



.....Eurostat hat den Auftrag, der Europäischen Union einen qualitativ hochwertigen statistischen Informationsdienst bereitzustellen

Eurostat-Reihen: ein an den Bedarf aller Nutzer angepasstes Angebot.

Pressemitteilungen: Sie enthalten die Schlüsselzahlen zur EU, zu ihren Mitgliedstaaten und ihren Partnern. Die Pressemitteilungen werden kostenlos zur Verfügung gestellt. Unmittelbar nach ihrer Veröffentlichung sind sie auch im Internet zu finden:
www.europa.eu.int/comm/eurostat/

Statistik kurz gefasst: aktuelle Zusammenfassungen der wichtigsten Ergebnisse von statistischen Erhebungen, Studien und Analysen.

Pocketbooks: Diese Reihe enthält in einem handlichen Buch von maximal 100 Seiten die wichtigsten Indikatoren zu einem Themenbereich oder einem Teilbereich.

Panorama der Europäischen Union: In dieser Reihe geht es um die Merkmale und Trends in multisektoralen Themenbereichen oder sektoralen Teilbereichen.

Methoden und Nomenklaturen: Diese Veröffentlichungen richten sich an Fachleute; sie beschreiben die Methoden und Nomenklaturen, die für einzelne Themen, Themenbereiche oder Sektoren verwendet werden.

Detaillierte Tabellen: Diese Veröffentlichungen richten sich an Fachleute; darin sind ein Teil oder die Gesamtheit der statistischen Angaben zu einem Thema, Themenbereich oder Sektor zu finden.

Kataloge: Die kostenlosen Kataloge informieren rasch und genau über das Produkt- und Dienstleistungsangebot von Eurostat.



.....Our mission is to provide the European Union with a high-quality statistical information service

Eurostat's collections are adapted to the needs of all users.

Press releases: key figures on the EU, the Member States and their partners. They are provided free of charge. They are also available on the Internet as soon as they are published:
www.europa.eu.int/comm/eurostat/

Statistics in focus: up-to-date summaries of the main results of statistical surveys, studies and analyses.

Pocketbooks: the main indicators on a theme or sub-theme in an easy-to-carry booklet.

Panorama of the European Union: highlights the features and trends of a multi-sectoral theme or a sectoral sub-theme.

Methods and nomenclatures: intended for specialists who want to consult the methodologies and nomenclatures used for a theme, a sub-theme or a sector.

Detailed tables: statistical data for specialists compiled on a theme, sub-theme or sector.

Catalogues: free of charge rapid access to concise information on Eurostat's products and services.



.....Notre mission est de fournir à l'Union européenne un service d'information statistique de qualité

Les collections d'Eurostat sont une offre adaptée aux besoins de tous les utilisateurs.

Communiqués de presse: les chiffres clés sur l'UE, les États membres et leurs partenaires. Ils sont distribués gratuitement et sont également disponibles sur l'internet dès leur publication:
www.europa.eu.int/comm/eurostat/

Statistiques en bref: synthèses actualisées des principaux résultats des enquêtes, des études et des analyses statistiques.

Pocketbooks: les principaux indicateurs concernant un thème ou un sous-thème, sous la forme d'un livret facile à emporter.

Panorama de l'Union européenne: les caractéristiques et les tendances d'un thème multisectoriel ou d'un sous-thème sectoriel.

Méthodes et nomenclatures: les méthodologies et les nomenclatures relatives à un thème, un sous-thème ou un secteur.

Tableaux détaillés: des données statistiques élaborées concernant un thème, un sous-thème ou un secteur, destinées aux spécialistes.

Catalogues: des informations concises sur les produits et services d'Eurostat. Ils peuvent être obtenus gratuitement.



Rebflächen — Dritte Gemeinschaftsgrunderhebung — Analyse der Ergebnisse

Daten 1989/1999

Area under vines — Third basis community survey — Analysis of the results

Data 1989/1999

Superficies viticoles — Troisième enquête communautaire de base — Analyse des résultats

Données 1989/1999



EUROPÄISCHE KOMMISSION
EUROPEAN COMMISSION
COMMISSION EUROPÉENNE



THEMENKREIS 5 — THEME 5 — THÈME 5
Landwirtschaft und Fischerei
Agriculture and fisheries
Agriculture et pêche

5



Unmittelbarer Zugriff auf harmonisierte statistische Daten

Eurostat Data Shops

bieten ein umfassendes Angebot an „maßgeschneiderten“ Dienstleistungen:

- ★ eine unmittelbare Bearbeitung von Informationsanfragen;
- ★ eine garantiert schnelle und individuelle Antwort;
- ★ Wahl des Trägers, auf dem die statistischen Daten geliefert werden.

Informationen können telefonisch, schriftlich, per Fax oder per E-Mail angefordert werden.

Internet

Die wesentlichen statistischen Nachrichten aus der Gemeinschaft:

- ★ Euro-Indikatoren: über 100 harmonisierte, vergleichbare und kostenlose Indikatoren der Euro-Zone;
- ★ Pressemitteilungen: direkter Zugriff auf alle Pressemitteilungen von Eurostat.

Weitere Informationen finden sich auf der Internet-Site unter:
www.europa.eu.int/comm/eurostat/



Immediate access to harmonised statistical data

Eurostat Data Shops

provide a wide range of **tailor-made services**:

- ★ immediate information searches,
- ★ rapid and personalised response,
- ★ choice of data carrier.

Information can be requested by phone, mail, fax or e-mail.

Internet

Essentials on Community statistical news:

- ★ euro indicators: more than 100 indicators on the euro zone; harmonised, comparable, and free of charge,
- ★ press releases: direct access to all Eurostat press releases.

For further information, visit us on the Internet:
www.europa.eu.int/comm/eurostat/



Accès immédiat à des données statistiques harmonisées

Eurostat Data Shops

un large éventail de prestations «**sur mesure**»:

- ★ la prise en charge immédiate de toute recherche d'information,
- ★ la garantie d'une réponse rapide et personnalisée,
- ★ le choix du support de fourniture des données.

Les informations peuvent être demandées par téléphone, par courrier, par télécopie ou par courrier électronique.

Internet

l'essentiel de l'actualité statistique communautaire:

- ★ euro-indicateurs: plus de 100 indicateurs sur la zone euro (harmonisés, comparables et disponibles gratuitement),
- ★ communiqués de presse: accès direct à tous les communiqués de presse d'Eurostat.

Pour plus d'informations, visitez le site internet d'Eurostat:
www.europa.eu.int/comm/eurostat/

Zahlreiche weitere Informationen zur Europäischen Union sind verfügbar über Internet, Server Europa (<http://europa.eu.int>).

A great deal of additional information on the European Union is available on the Internet.

It can be accessed through the Europa server (<http://europa.eu.int>).

De nombreuses autres informations sur l'Union européenne sont disponibles sur l'internet via le serveur Europa (<http://europa.eu.int>).

Bibliografische Daten befinden sich am Ende der Veröffentlichung.

Cataloguing data can be found at the end of this publication.

Une fiche bibliographique figure à la fin de l'ouvrage.

Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes, 2002

ISBN 92-894-4723-0

© Europäische Gemeinschaften, 2002

© European Communities, 2002

© Communautés européennes, 2002

Printed in Luxembourg

GEDRUCKT AUF CHLORFREI GEBLEICHTEM PAPIER

PRINTED ON WHITE CHLORINE-FREE PAPER

IMPRIMÉ SUR PAPIER BLANCHI SANS CHLORE



EUROSTAT

L-2920 Luxembourg — Tél. (352) 43 01-1 — Télex COMEUR LU 3423
Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles — Tél. (32-2) 299 11 11



DE Eurostat ist das Statistische Amt der Europäischen Gemeinschaften. Es hat den Auftrag, die Europäische Union mit europäischen Statistiken zu versorgen, die Vergleiche zwischen Ländern und Regionen ermöglichen. Eurostat konsolidiert und harmonisiert die in den Mitgliedstaaten erhobenen Daten.

Um die weite Verbreitung der gewaltigen verfügbaren Datenmenge zu gewährleisten und den einzelnen Nutzern zu helfen, diese Informationen richtig zu verwenden, hat Eurostat sein Veröffentlichungs- und Dienstleistungsprogramm geschaffen. Um sich gezielt an das breite Publikum oder an Fachleute wenden zu können, wurden für die einzelnen Nutzergruppen spezielle Reihen entwickelt.

Im Rahmen des neuen Programms hat Eurostat eine Web-Site entwickelt. Sie umfasst ein breites Angebot von Online-Informationen über die Erzeugnisse und Dienstleistungen, Pressemitteilungen, Kataloge, Online-Veröffentlichungen sowie Indikatoren für die Euro-Zone.

Yves Franchet
Generaldirektor



EN Eurostat is the Statistical Office of the European Communities. Its task is to provide the European Union with statistics, at a European level, that allow comparisons to be made between countries and regions. Eurostat consolidates and harmonises the data collected by the Member States.

To ensure that the vast quantity of accessible data is made widely available and to help each user make proper use of the information, Eurostat has set up a publications and services programme.

As part of the new programme, Eurostat has developed its web site. It includes a broad range of online information on Eurostat products and services, newsletters, catalogues, online publications as well as indicators on the euro zone.

Yves Franchet
Director-General



FR Eurostat est l'office statistique des Communautés européennes. Il a pour tâche de fournir à l'Union européenne des statistiques au niveau européen qui permettent des comparaisons entre pays et régions. Eurostat consolide et harmonise les données collectées par les États membres.

Pour assurer que l'ensemble des données disponibles soit largement accessible et pour aider chaque utilisateur à faire bon usage de toute cette information, Eurostat a mis en place un programme de publications et de services.

Dans le cadre du nouveau programme, Eurostat a développé son site internet. Celui-ci comprend toute une série d'informations en ligne sur les produits et les services d'Eurostat, ses bulletins d'information, ses catalogues et ses publications en ligne ainsi que des indicateurs sur la zone euro.

Yves Franchet
Directeur général

DE

INHALT

1.	EINLEITUNG.....	VI
2.	HINTERGRUND DER GEMEINSCHAFTSERHEBUNGEN DER REBFLÄCHEN	VI
3.	MERKMALE DER GRUNDERHEBUNGEN	VII
3.1	<i>Erfassungsbereich der Grunderhebungen</i>	<i>VII</i>
3.2	<i>Methodik.....</i>	<i>VIII</i>
3.3	<i>Gliederung der Erhebungen</i>	<i>VIII</i>
3.4	<i>Periodizität der Erhebung und Übermittlung der Ergebnisse</i>	<i>VIII</i>
4.	DATENAUFBEREITUNG UND VERBREITUNG DER ERGEBNISSE	IX
5.	SYMBOLE UND ABKÜRZUNGEN	IX
6.	VERÄNDERUNGEN DER ANZAHL DER BETRIEBE, DER BESTOCKTEN REBFLÄCHE UND DER LANDWIRTSCHAFTLICH GENUTZTEN FLÄCHE (LF) AUFGESCHLÜSSELT NACH ERZEUGUNGSART	24
6.1	<i>Gesamtrebfläche</i>	<i>24</i>
6.2	<i>Keltertrauben</i>	<i>26</i>
6.3	<i>Qualitätsweine B. A.</i>	<i>26</i>
6.4	<i>Andere Weine</i>	<i>26</i>
6.5	<i>Tafeltrauben</i>	<i>27</i>
6.6	<i>Fläche, die mit Sorten für zur Trocknung bestimmte Trauben bestockt ist.....</i>	<i>27</i>
7.	TRENDS BEI DEN REBFLÄCHEN; NACH ERZEUGUNGSART (1989/1999)	28
7.1	<i>Deutschland.....</i>	<i>28</i>
7.2	<i>Griechenland</i>	<i>29</i>
7.3	<i>Spanien</i>	<i>29</i>
7.4	<i>Frankreich.....</i>	<i>30</i>
7.5	<i>Italien.....</i>	<i>30</i>
7.6	<i>Luxemburg.....</i>	<i>31</i>
7.7	<i>Portugal</i>	<i>31</i>
7.8	<i>Österreich.....</i>	<i>32</i>
7.9	<i>Vereinigtes Königreich</i>	<i>32</i>
8.	VERÄNDERUNGEN BEI DER ERZEUGUNG AUF DER MIT KELTERTRAUBENSORTEN BESTOCKTEN FLACHE, AUFGESCHLUSSELT NACH ERZEUGUNGSART	34
9.	MIT KELTERTRAUBEN-PFLANZEN BESTOCKTE REBFLÄCHE; NACH SORTEN UND ALTER DER REBSTÖCKE.....	37

1. EINLEITUNG

Der Zweck dieser Veröffentlichung besteht darin, eine Zusammenfassung der Ergebnisse der letzten statistischen Grunderhebung der Rebflächen zu geben, die im Jahr 1999 in der gesamten Europäischen Union durchgeführt wurde. Hierfür wurden die wichtigsten Daten, die von den Mitgliedstaaten erhoben wurden und in der Datenbank „VITIS“ gespeichert sind, zusammengestellt und eine Reihe von zusammenfassenden Tabellen, Grafiken und Karten ausgearbeitet, die einen kurzen, aber präzisen Überblick über die Rebflächen Europas geben sollen. Darüber hinaus wurden die Ergebnisse der Grunderhebung der Gemeinschaft von 1989 denjenigen der Grunderhebung der Gemeinschaft von 1999 zu Vergleichszwecken gegenübergestellt, soweit dies möglich war.

In diesem Zusammenhang sei angemerkt, dass sich die im Text genannten EU-Zahlen stets auf die Gesamtheit der neun Mitgliedstaaten beziehen, auf deren Gebiet die gesamte bestockte Rebfläche im Freiland 500 Hektar oder mehr erreicht. Derzeit führen lediglich Frankreich, Deutschland, Griechenland, Italien, Luxemburg, Portugal, Spanien, Österreich und das Vereinigte Königreich Erhebungen der Rebflächen durch. Die Daten der drei Erhebungen, die bisher vorgenommen wurden (1979, 1989 und 1999) sind in der Datenbank „VITIS“ gespeichert (die wiederum über die Datenbank NewCronos zugänglich ist). Sie wird vom Statistischen Amt der Europäischen Gemeinschaften, Eurostat, regelmäßig gewartet, verwaltet und aktualisiert.

2. HINTERGRUND DER GEMEINSCHAFTSERHEBUNGEN DER REBFLÄCHEN

Die Kommission benötigt zur Erfüllung der Aufgaben, die ihr durch den Vertrag und die Gemeinschaftsvorschriften über die gemeinsame Marktorganisation für Wein [Verordnung (EG) Nr. 1493/1999 des Rates] übertragen worden sind, genaue und aktuelle Daten über das Produktionspotential der Rebflächen in der Gemeinschaft sowie über die mittelfristige Entwicklung der Erzeugung und des Marktangebots.

Zur Beurteilung der Lage und der Entwicklung des Weinmarktes der Gemeinschaft werden alle zehn Jahre in den Weinbaubetrieben statistische Grunderhebungen der gesamten Rebfläche durchgeführt. Dies geschah zum ersten Mal im Jahr 1979. Zwischen diesen Grunderhebungen werden außerdem einfachere statistische Zwischenerhebungen nur über die mit Keltertraubensorten bestockte Rebfläche durchgeführt.

Diese statistischen Grund- und Zwischenerhebungen ermöglichen es, das Produktionspotential an die Nachfrage des Marktes anzupassen, die Entwicklung des Weinproduktionspotentials ständig im Auge zu behalten und die Weinerzeugung in der Gemeinschaft zu bewerten. Eine solche Anpassung der Produktion an den Markt kann die ständig steigenden Ausgaben, die für Maßnahmen auf dem Weinmarkt aufgewendet werden müssen, spürbar beschränken und eine rasche Reaktion auf einige wohlbekannt Probleme ermöglichen, beispielsweise die immer wieder zu verzeichnenden Überschüsse bei der Tafelweinerzeugung, die in der Weinwirtschaft bestimmter Erzeugermitgliedstaaten erhebliche Schwierigkeiten verursachen können.

Aus diesem Grunde werden detaillierte Angaben über die Nutzung der Rebflächen zur Erzeugung von Keltertrauben, Tafeltrauben und vegetativem Vermehrungsgut der Reben sowie über den Rebsortenbestand und das Alter der Rebstöcke benötigt. Bei den Keltertrauben ist es ferner erforderlich, die Rebfläche, die für die Erzeugung von Qualitätsweinen B. A. und für Tafelwein bestimmt ist, getrennt zu erheben. Auch sind Angaben über die in Form von Rodungen, Neu- oder Wiederanpflanzungen eingetretenen Veränderungen bei der mit Keltertraubensorten bestockten Rebfläche, über die Hektarerträge und über den durchschnittlichen natürlichen Alkoholgehalt von frischen Trauben, Traubenmost und Wein erforderlich.

Wegen des Vorhandenseins von Flächen mit sehr unterschiedlichen Erträgen empfiehlt es sich ferner, die mit Keltertraubensorten bestockte Rebfläche in Ertragsklassen einzuteilen.

Zu diesem Zweck haben diejenigen Mitgliedstaaten, auf deren jeweiligem Gebiet die gesamte bestockte Rebfläche im Freiland 500 Hektar oder mehr erreicht, folgende Erhebungen durchzuführen:

- **Grunderhebungen** der Rebfläche alle zehn Jahre (die erste Grunderhebung wurde 1979 durchgeführt).
- **Zwischenerhebungen** der Veränderungen der mit Keltertraubensorten bestockten Rebfläche ab dem zweiten Jahr nach der Grunderhebungen (die erste Zwischenerhebung wurde 1981 durchgeführt und erstreckte sich auf die Veränderungen während der zwei Weinwirtschaftsjahre 1979/80 und 1980/81).

Aus technischen und aus Wirtschaftlichkeitsgründen sowie wegen ihrer nur begrenzten Bedeutung für den Weinmarkt der Gemeinschaft sind die Rebflächen im Freiland in Mitgliedstaaten, auf deren Gebiet die gesamte bestockte Rebfläche im Freiland weniger als 500 Hektar beträgt, die Rebflächen unter Glas sowie die wegen ihrer Größe her unbedeutenden Rebflächen, deren Erzeugung vollständig zum Eigengebrauch in den Familien der Weinbauern bestimmt ist, aus dem Erhebungsbereich ausgeschlossen.

Die Erhebungen sind von den Mitgliedstaaten nach den Bestimmungen der Verordnung (EWG) Nr. 357/79 des Rates vom 5. Februar 1979 (ABl. L 54 vom 5 März 1979, S.124) über statistische Erhebungen der Rebflächen und den hiermit in Zusammenhang stehenden Durchführungsbestimmungen vorzunehmen.

3. MERKMALE DER GRUNDERHEBUNGEN

3.1 Erfassungsbereich der Grunderhebungen

Die Grunderhebungen beziehen sich auf alle Betriebe, die eine bestockte Rebfläche bewirtschaften, deren Erzeugung an Trauben, Traubenmost, Wein oder vegetativem Vermehrungsgut der Reben normalerweise für den Verkauf bestimmt ist. Bei den Grunderhebungen sind für jeden Betrieb folgende Merkmale zu erheben:

1. Landwirtschaftlich genutzte Fläche
2. Bestockte Rebfläche: Die bestockte Rebfläche ist nach der normalen Verwendung der Erzeugung zu unterteilen in:
 - a) mit Keltertraubensorten bestockte Fläche, getrennt nach
 - Qualitätsweinen B. A.;
 - anderen Weinen, darunter Weine, die zur Herstellung bestimmter Weinbrände mit Ursprungsbezeichnung verwendet werden müssen;
 - b) mit Tafeltraubensorten bestockte Fläche;
 - c) mit noch nicht gefropften Unterlagensorten bestockte Fläche;
 - d) ausschließlich für die Erzeugung von vegetativem Vermehrungsgut der Reben bestimmte Fläche, unterteilt nach
 - Rebschulen,
 - Unterlagenschnittgärten;
 - e) mit Sorten für zur Trocknung bestimmte Trauben bestockte Fläche.

3. Rebsorten: Die Rebsorten, die zugleich als Kelter- und Tafeltraubensorten klassifiziert sind, sind entsprechend dem in den betroffenen geografischen Einheiten vorherrschenden Verwendungszweck zu erheben. Bei den Grunderhebungen sind für die mit Keltertraubensorten bestockte Rebfläche folgende Merkmale zu erheben:
- Rebsorten: In den betroffenen Mitgliedstaaten sind für jede geografische Einheit die Rebsorten gesondert zu erheben, die zusammen mindestens 70 % der gesamten mit Keltertrauben bestockten Rebfläche ausmachen, in jedem Fall jedoch die Rebsorten, die 3 % oder mehr dieser Fläche bedecken. Die übrigen Rebsorten können unter Angabe der Beerenfarbe zusammengefasst werden.
 - Alter der Rebstöcke: Das Alter der Rebstöcke ist von dem Weinwirtschaftsjahr an zu berechnen, in dem die Anpflanzung oder die Veredlung an Ort und Stelle erfolgt ist. Die Altersklassen sind für jeden betroffenen Mitgliedstaat aufgestellt.

3.2 Methodik

Die betroffenen Mitgliedstaaten unterrichten die Kommission vor dem 30. September des vorangehenden Jahres anhand einer eingehenden Beschreibung über die Methoden, die bei den Grunderhebungen angewendet werden sollen, sowie gegebenenfalls über den Stichprobenplan. Die betroffenen Mitgliedstaaten ergreifen geeignete Maßnahmen zur Einschränkung und, falls erforderlich, zur Schätzung der Beobachtungsfehler für die gesamte bestockte Rebfläche jeder Erzeugungsart.

Die Grunderhebungen können als Vollerhebungen oder als Stichprobenerhebungen mit Zufallsauswahl durchgeführt werden. Da mit Hilfe der Stichprobenmethode genaue Ergebnisse über wichtige Rebflächen zu angemessenen Kosten erzielt werden können, sollte den betreffenden Mitgliedstaaten die Möglichkeit gegeben werden, die Erhebungen als Totalerhebungen oder als Stichprobenerhebungen unter gleichzeitiger Angabe von Werten für die statistische Zuverlässigkeit durchzuführen.

In bezug auf die Ergebnisse der im Stichprobenverfahren mit Zufallsauswahl durchgeführten Grunderhebungen haben die Mitgliedstaaten alle erforderlichen Maßnahmen zu ergreifen, um dafür zu sorgen, dass der Stichprobenfehler in den betroffenen geografischen Einheiten für die Merkmale bei einer Sicherheitsgrenze von 68 % eine Größenordnung von 1 % nicht überschreitet. Die Stichproben haben alle Betriebsgrößenklassen zu umfassen.

3.3 Gliederung der Erhebungen

Unabhängig von der angewendeten Erhebungsmethode (Vollerhebung oder Stichprobenerhebung mit Zufallsauswahl) sind die Ergebnisse der Grunderhebungen von den Mitgliedstaaten mit folgender Gliederung zu übermitteln:

- 14 Größenklassen der bestockten Rebfläche.
- 14 Klassen der landwirtschaftlichen genutzten Fläche (LF), die mit Rebstöcken bestanden ist.
- 8 Erzeugungsklassen je nach Bestimmung der Traubensorte.
- 6 Altersgruppen der Keltertraubensorten.

3.4 Periodizität der Erhebung und Übermittlung der Ergebnisse

Die Grunderhebung der bestockten Rebfläche ist (seit 1979) alle zehn Jahre in denjenigen Mitgliedstaaten durchzuführen, auf deren Gebiet die gesamte bestockte Rebfläche im Freiland 500 Hektar oder mehr erreicht. Derzeit nehmen neun Mitgliedstaaten (Frankreich, Deutschland, Griechenland, Italien, Luxemburg, Portugal, Spanien, Österreich und das Vereinigte Königreich) Erhebungen der Rebflächen vor.

Die Grunderhebung ist jeweils vor dem 1. April des Jahres durchzuführen, das der Bezugsernte folgt, und die betroffenen Mitgliedstaaten haben der Kommission die Ergebnisse der Grunderhebungen so schnell wie möglich zu übermitteln, jedoch spätestens 15 Monate nach Durchführung der Befragungen in den Betrieben. Diese Ergebnisse sind spätestens zum 1. April des Bezugszeitraums (d. h. dem Weinwirtschaftsjahr) vorzulegen.

Die Ergebnisse der Grunderhebungen sind für geografische Einheiten (210) gemäß einem Tabellenprogramm zu liefern. Daher bieten die Daten der Grund- und Zwischenerhebungen einen Überblick über den Weinanbau in der Gemeinschaft und enthalten spezifische Angaben über jede der 210 geografischen Einheiten, die nach der Entscheidung (EWG) Nr. 99/661 vom 9 September 1999 (OJ L261, 7.10.1999) festgelegt sind.

4. DATENAUFBEREITUNG UND VERBREITUNG DER ERGEBNISSE

Die Mitgliedstaaten, welche die Ergebnisse der Grunderhebungen mit Hilfe der elektronischen Datenverarbeitung auswerten, haben diese Ergebnisse in einer im Maschinenverfahren lesbaren Form mitzuteilen (derzeit Magnetband bzw. Diskette, wenn auch die Übermittlung in zunehmendem Maße per elektronische Post erfolgt).

Die Kommission untersucht im Rahmen der Beratungen und einer ständigen Zusammenarbeit mit den Mitgliedstaaten sowie falls erforderlich unterstützt durch den Ständigen Agrarstatistischen Ausschuss die gelieferten Ergebnisse und die technischen Probleme, die sich bei den Erhebungen und bei der Beschaffung der mitzuteilenden Daten ergeben. Hierbei gilt die besondere Aufmerksamkeit den gemeinschaftlichen Begriffsbestimmungen für „Anpflanzungen/Wiederbepflanzungen“ und „Aufgabe des Weinbaus“ sowie die Bedeutung der Ergebnisse der Erhebungen und Mitteilungen.

Die Kommission legt dem Rat innerhalb eines Jahres nach der Übermittlung der Ergebnisse durch die betroffenen Mitgliedstaaten diese Ergebnisse und einen Bericht über die bei den Grunderhebungen gemachten Erfahrungen vor.

Die Ergebnisse sind mit Hilfe papiergestützter Veröffentlichungen zu verbreiten und liegen zudem in einer im Maschinenverfahren lesbaren Form vor. Um den Nutzern Zugang auf sämtliche Informationen über die Rebflächen zu geben, hat Eurostat die Datenbank „VITIS“ eingerichtet (die über die Datenbank „NewCronos“ zugänglich ist); in ihr sind alle Daten der bereits durchgeführten Grund- und Zwischenerhebungen gespeichert. Der komplette Datensatz ist auf Anfrage auf CD-ROM bzw. Diskette erhältlich.

5. SYMBOLE UND ABKÜRZUNGEN

: : Kein Nachweis vorhanden
0 : Weniger als die Hälfte der verwendeten Einheit
- : Null (nicht zutreffend)
ha : Hektare
hl : Hektoliter
EU-15 : Europäische Gemeinschaft
Qualitätswein b.A. = Qualitätswein bestimmter Anbaugebiete
Quality wine psr = Quality wine produced in a specified region
v.q.p.r.d. = Vins de qualité produits dans des régions déterminées

EN

TABLE OF CONTENTS

1.	INTRODUCTION.....	XII
2.	BACKGROUND OF COMMUNITY SURVEYS ON AREAS UNDER VINES	XII
3.	CHARACTERISTICS OF THE BASIC SURVEYS	XIII
3.1	<i>Total area under vines</i>	XIII
3.2	<i>Methodology</i>	XIV
3.3	<i>Breakdown of the surveys</i>	XIV
3.4	<i>Periodicity of the survey and transmission of results</i>	XIV
4.	DATA PROCESSING AND DISSEMINATION OF RESULTS.....	XIV
5.	SYMBOLS AND ABBREVIATIONS USED.....	XV
6.	CHANGES IN THE NUMBER OF HOLDINGS, CULTIVATED AREA UNDER VINES AND UTILIZED AGRICULTURAL AREA (UAA) BROKEN DOWN BY TYPE OF PRODUCTION	44
6.1	<i>Total area under vines</i>	44
6.2	<i>Wine grapes</i>	46
6.3	<i>Quality wines p.s.r.</i>	46
6.4	<i>Other wines</i>	46
6.5	<i>Table grapes</i>	46
6.6	<i>Grapes for drying</i>	47
7.	TRENDS IN THE AREA UNDER VINES BROKEN DOWN BY TYPE OF PRODUCTION (1989/1999).....	48
7.1	<i>Germany</i>	48
7.2	<i>Greece</i>	49
7.3	<i>Spain</i>	49
7.4	<i>France</i>	50
7.5	<i>Italy</i>	50
7.6	<i>Luxembourg</i>	51
7.7	<i>Portugal</i>	51
7.8	<i>Austria</i>	52
7.9	<i>United Kingdom</i>	52
8.	CHANGES IN THE PRODUCTION OF THE AREA UNDER WINE-GRAPE VINES REGARDING THE TYPE OF PRODUCTION	54
9.	AREA UNDER WINE-GRAPE VARIETIES BROKEN DOWN BY VARIETIES AND AGE OF THE VINE	57

1. INTRODUCTION

The purpose of this publication is to offer a synthesis of the results of the last basic statistical survey covering the total areas under vines which was conducted throughout the European Union in year 1999. To this end, the most relevant data collected by Member States have been selected from the "VITIS" database and have been used to draw up a series of summary tables, graphics and maps that we hope may give a concise overview of the European vineyard. Whenever possible, a comparison between the results of the 1989 and 1999 EU basic surveys has also been elaborated.

In this regard, it should be noted that whenever EU figures are offered, they refer to the total of the nine Member States on whose territory the area of vines cultivated in the open air is not less than 500 hectares. At present, only France, Germany, Greece, Italy, Luxembourg, Portugal, Spain, Austria and the United Kingdom carry out surveys on areas under vines. Data of the three basic surveys that have been carried out so far (1979, 1989 and 1999) are stored in the "VITIS" database (accessible via New Cronos) which is kept up, managed and updated regularly by Eurostat.

2. BACKGROUND OF COMMUNITY SURVEYS ON AREAS UNDER VINES

The Commission, in order to fulfil its obligations under the Treaty and the Community provisions on the common organization of the market in wine [Council Regulation (EC) 1493/1999], requires accurate up to date data on the production potential of the areas under vines in the Community and on medium-term trends in production and supply.

In order to assess the Community wine market situation and developments therein, every 10 years, beginning in 1979, basic statistical surveys covering the total areas under vines are conducted in vine - growing holdings. In between the basic surveys, smaller intermediate statistical surveys are also conducted but only on the area under vines of wine grape varieties.

These basic and intermediate statistical surveys allow production potential to be adjusted to market demand in good time, keep the development of wine production potential under constant observation, and enable the assessment of the production of wine in the Community. Such adjustment of production to the market can considerably reduce the ever-increasing costs of managing the wine market and enable a quick reaction to some well known problems as, for example, the recurrent the overproduction of table wine, which can create serious difficulties in the wine economies of certain producer Member States.

Therefore, detailed information is necessary on the use of the area under vines for the production of wine grapes, table grapes and material for vegetative propagation of vines, as well as on the varieties and the age of the vines. Within wine grapes, it is also necessary to record separately the area under vines intended for the production of quality wines psr and of table wines. Information on changes by way of grubbing, new planting or replanting in the area under vines of wine grape varieties, yields per hectare and on the mean natural alcoholic strength of fresh grapes, of grape must and of wine is also required. Given the existence of areas with widely differing yields, the area under vines of wine grape varieties should be subdivided into yield classes.

To this end, Member States on whose territory the total area of vines cultivated in the open air is not less than 500 hectares shall carry out:

- **Basic surveys** on the area under vines every 10 years (the first basic survey was carried out in 1979).
- **Intermediate surveys** on the changes taking place in the areas under vines of wine grape varieties from the second year after the basic surveys (the first intermediate survey was carried out in 1981 and related to changes during the two wine-growing years 1979/80 and 1980/81).

Vines cultivated in the open air in Member States with a total area under vines of less than 500 hectares, vines cultivated under glass and vines produced on very small areas solely for home consumption by the growers, are excluded from the surveys in view of their limited significance on the Community wine market and taking into account economic and technical reasons.

The surveys are to be implemented by the Member States following the specifications contained in Council Regulation (EEC) 357/79 of 5 February 1979 (OJ N° L54 of 5 March 1979, p.124) concerning the statistical surveys into the areas under vines, and ancillary technical legislation.

3. CHARACTERISTICS OF THE BASIC SURVEYS

3.1 *Total area under vines*

The basic surveys shall cover all holdings having a cultivated area under vines normally intended for the production for sale of grapes, grape must, wine or vegetative propagation material for vines. During the basic surveys, the following particulars shall be recorded for each holding:

1. Agricultural area in use
2. Area under vines cultivated. The area under vines cultivated is to be broken down according to its normal production use into:
 - a) the area under wine grape varieties, further broken down into:
 - quality wines psr,
 - other wines: - including wine compulsorily intended for the manufacture of certain potable spirits obtained from wine with a registered designation of origin;
 - b) the area under table grape varieties
 - c) the area planted with root-stock for future grafting
 - d) the area cultivated solely for the production of vegetative propagation material for vines subdivided into:
 - nurseries,
 - parent vines for rootstock.
 - e) the areas under grapes intended for drying.
3. Varieties. Varieties that are classified simultaneously as wine grape varieties and table grape varieties shall be recorded according to their predominant use in the geographical units concerned. During the basic surveys, the following particulars are recorded for the area under wine grape varieties:
 - a) Vine varieties. In the Member States concerned, a separate record is made for each geographical unit of those vine varieties which together constitute at least 70 % of the total area under wine grape varieties, and, in any case, of those varieties which constitute 3% or more of the said area. The remaining varieties may be grouped together according to the colour of the grapes.
 - b) Age of the vines. The age of the vines is calculated from the wine-growing year in which they were planted or grafted. The age groups are established for each Member State concerned.

3.2 Methodology

Those Member States concerned shall submit to the Commission before 30 September of the preceding year a detailed description of the methods to be used for the basic surveys and, where appropriate, of the sampling plan. The Member States concerned shall take suitable measures to limit and, where necessary, to estimate errors of observation for the total area under vines cultivated for each type of production use.

The basic surveys may either be exhaustive, or based on random sampling. Whereas, since sample survey methods can produce accurate results at moderate cost over large areas under vines, Member States should be allowed to conduct the surveys either exhaustively or by sample, provided that standards of statistical reliability are laid down.

As regards the results of the basic surveys carried out by random sampling, the Member States shall take all the necessary measures to ensure that the sampling error at the 68 % confidence level shall be of the order of 1 % at most for the survey particulars within the geographical units concerned. The samples shall include holdings of all sizes.

3.3 Breakdown of the surveys

Independent of the survey method applied (exhaustive, or based on random sampling), the results of basic surveys are to be transmitted by Member States broken down in:

- 14 classes on the size of the area under vines.
- 14 classes on that part of the utilized agricultural area (UAA) under vineyard cultivation.
- 8 production classes according to the destination of the grape.
- 6 age groups of the varieties of wine grapes.

3.4 Periodicity of the survey and transmission of results

The basic survey on the area under vines should be carried out every ten years (starting in 1979), in those Member States on whose territory the total area of vines cultivated in the open air is not less than 500 hectares. At present, nine Member States (France, Germany, Greece, Italy, Luxembourg, Portugal, Spain, Austria and the United Kingdom) carry out surveys on the area under vines.

Basic surveys should be conducted before 1 April of the year following the reference campaign, and concerned Member States should notify to the Commission the results as soon as possible but not later than 15 months after completion of the field works. At the latest, these results should be notified on 1 April following the reference period (i.e. the wine-growing year).

The results of the basic surveys are to be submitted by geographical units (210) in the form of a schedule of tables. Therefore, the information provided by basic and intermediate surveys give an overview of wine-growing in the Community and also specific information concerning each of the 210 geographical units defined by Commission Decision No 99/661/EC of 9 September 1999 (OJ L261, 7.10.1999).

4. DATA PROCESSING AND DISSEMINATION OF RESULTS

Member States which process their basic survey results electronically shall submit these results to the Commission in a machine-readable form (at present, magnetic tape or diskette, even though e-mail is increasingly used).

The Commission shall study in consultation and continuing collaboration with the Member States, and if necessary, assisted by the Standing Committee for Agricultural Statistics the results supplied and the technical problems raised by the surveys and the collection of information to be communicated. Particular attention will be granted to the Community definitions relating to planting/replanting and the definition relating to cessation of wine growing, the significance of the findings of the surveys and the information communicated.

Within one year of communication of the results by the Member States concerned, the Commission shall submit to the Council these results, together with a report on the experience acquired during the basic surveys.

The results are to be disseminated via paper-based publications and are also available in machine-readable form. In order to provide users with access to the full range of information available on areas under vines, Eurostat has developed the "VITIS" database (accessible via New Cronos) containing all the data obtained from all the basic and intermediate surveys already completed. The full set of these data may be available, on request, on CD-ROM and diskette.

5. SYMBOLS AND ABBREVIATIONS USED

:	:	No data available
0	:	Figure less than half the unit used
-	:	Real zero (not applicable)
ha	:	Hectare
hl	:	Hectolitre
EU-15	:	European Union

Quality wine psr = Quality wine produced in a specified region
v.q.p.r.d. = Vins de qualité produits dans des régions déterminées
Qualitätswein b.A. = Qualitätswein bestimmter Anbaugebiete

FR

TABLE DES MATIERES

1.	INTRODUCTION.....	XVIII
2.	ORIGINE DES ENQUÊTES COMMUNAUTAIRES SUR LA SUPERFICIE VITICOLE	XVIII
3.	CARACTÉRISTIQUES DES ENQUÊTES DE BASE.....	XIX
3.1	<i>Champ d'application des enquêtes de base</i>	XIX
3.2	<i>Méthodologie</i>	XX
3.3	<i>Ventilation des enquêtes</i>	XX
3.4	<i>Périodicité de l'enquête et transmission des résultats</i>	XX
4.	TRAITEMENT DES DONNÉES ET DIFFUSION DES RÉSULTATS	XXI
5.	SYMBOLES ET ABRÉVIATIONS	XXI
6.	ÉVOLUTION DU NOMBRE D'EXPLOITATIONS, DE LA SUPERFICIE VITICOLE CULTIVÉE ET DE LA SUPERFICIE AGRICOLE UTILISÉE (SAU) SELON LE TYPE DE PRODUCTION 64	
6.1	<i>Superficie viticole totale</i>	64
6.2	<i>Raisins de cuve</i>	66
6.3	<i>Vins de qualité (v.q.p.r.d.)</i>	66
6.4	<i>Autres vins</i>	66
6.5	<i>Raisins de table</i>	66
6.6	<i>Raisins secs</i>	67
7.	ÉVOLUTION DE LA SUPERFICIE VITICOLE SELON LE TYPE DE PRODUCTION (1989/1999).....	68
7.1	<i>Allemagne</i>	68
7.2	<i>Grèce</i>	69
7.3	<i>Espagne</i>	69
7.4	<i>France</i>	70
7.5	<i>Italie</i>	70
7.6	<i>Luxembourg</i>	71
7.7	<i>Portugal</i>	71
7.8	<i>Autriche</i>	72
7.9	<i>Royaume-Uni</i>	72
8.	ÉVOLUTION DE LA PRODUCTION DE LA SUPERFICIE VITICOLE CULTIVÉE À RAISINS DE CUVE SELON LE TYPE DE PRODUCTION	74
9.	ÉVOLUTION DE LA SUPERFICIE VITICOLE CULTIVÉE À RAISINS DE CUVE SELON LES VARIÉTÉS ET L'ÂGE DES VIGNES.....	77

1. INTRODUCTION

La présente publication a pour objet de fournir une synthèse des résultats de la dernière enquête statistique de base portant sur la superficie viticole totale, menée dans l'ensemble de l'Union européenne en 1999. À cette fin, les données les plus pertinentes collectées par les États membres ont été sélectionnées à partir de la base de données "VITIS". Elles ont ensuite été utilisées pour établir une série de tableaux, de graphiques et de cartes synthétiques qui, nous l'espérons, permettront de donner une vue d'ensemble concise du vignoble européen. Une comparaison entre les résultats des enquêtes communautaires de base de 1989 et de 1999 a également été effectuée chaque fois que possible.

À cet égard, il convient de noter que les chiffres présentés pour l'UE concernent l'ensemble des neuf États membres sur le territoire desquels la superficie totale des vignes cultivées en plein air atteint 500 hectares ou plus. À l'heure actuelle, seuls la France, l'Allemagne, la Grèce, l'Italie, le Luxembourg, le Portugal, l'Espagne, l'Autriche et le Royaume-Uni conduisent des enquêtes sur la superficie viticole. Les données des trois enquêtes de base réalisées jusqu'à présent (1979, 1989 et 1999) sont stockées dans la base de données "VITIS". Celle-ci, accessible par le biais de NewCronos, est maintenue, gérée et mise à jour régulièrement par Eurostat.

2. ORIGINE DES ENQUÊTES COMMUNAUTAIRES SUR LA SUPERFICIE VITICOLE

La Commission, pour remplir les tâches qui lui ont été confiées par le traité et les dispositions communautaires portant organisation commune du marché vitivinicole (règlement (CE) n° 1493/1999 du Conseil) doit disposer de données précises et actuelles sur le potentiel de production de la superficie viticole de la Communauté ainsi que sur l'évolution à moyen terme de la production et de l'offre du marché.

Afin d'apprécier la situation et le développement du marché vinicole de l'UE, des enquêtes statistiques de base sur la superficie viticole totale sont menées dans les exploitations viticoles, et ce, tous les dix ans depuis 1979. Entre les enquêtes de base, des enquêtes statistiques intermédiaires relativement légères sont également réalisées mais seulement sur la superficie viticole cultivée en variétés à raisins de cuve.

Ces enquêtes, de base et intermédiaires, facilitent une adaptation opportune du potentiel de production de vin à la demande et permettent une observation permanente de son évolution ainsi qu'une évaluation de la production de vin dans la Communauté. En adaptant ainsi la production aux exigences du marché, il est possible de réduire sensiblement les dépenses de plus en plus importantes soutenues pour la gestion du marché vinicole. Cela permet également de réagir rapidement à certains problèmes bien connus, comme les excédents récurrents dans la production de vin de table, qui peuvent être la cause de graves difficultés dans l'économie vitivinicole de certains États membres producteurs.

Il est donc nécessaire de disposer de données détaillées sur l'utilisation de la superficie viticole en vue de la production de raisins de cuve, de raisins de table et de matériel de multiplication végétative de la vigne, ainsi que sur l'encépagement et l'âge des ceps. En ce qui concerne les raisins de cuve, il convient également de relever séparément la superficie viticole destinée à la production de v.q.p.r.d. et de vin de table. Il faut aussi relever les changements sous forme d'arrachage, de plantations ou de replantations intervenus dans la superficie viticole cultivée en variétés à raisins de cuve, sur les rendements à l'hectare et sur le titre alcoométrique naturel moyen des raisins frais, des moûts de raisin ou du vin. En raison de l'existence de

superficies à rendements très variés, il est nécessaire de ventiler la superficie viticole cultivée en variétés à raisins de cuve par classe de rendement.

À cette fin, les États membres sur le territoire desquels la superficie totale des vignes cultivées en plein air atteint 500 hectares ou plus procèdent:

- tous les dix ans, **à des enquêtes de base** portant sur la superficie viticole (la première enquête de base a été effectuée en 1979).
- **à des enquêtes intermédiaires**, à partir de la deuxième année qui suit les enquêtes de base, portant sur les changements intervenus dans la superficie viticole en variétés à raisins à cuve (la première enquête intermédiaire a été effectuée en 1981 et portait sur les changements intervenus au cours des deux campagnes viticoles 1979/80 et 1980/81).

Il convient pour des raisons d'ordre économique et technique d'exclure du champ d'enquête, étant donné leur importance limitée sur le marché vitivinicole de la Communauté, les vignes cultivées en plein air dans les États membres dont la superficie viticole totale est inférieure à 500 hectares, les vignes cultivées sous serre ainsi que les vignes avec une superficie négligeable dont la production est destinée en totalité à la consommation familiale des viticulteurs.

Les enquêtes doivent être mises en œuvre dans les États membres, conformément aux spécifications prévues dans le règlement (CEE) n° 357/79 du Conseil, du 5 février 1979 (JO L 54 du 5.3.1979, p. 124), concernant les enquêtes statistiques sur les superficies viticoles, et à la législation technique annexe.

3. CARACTÉRISTIQUES DES ENQUÊTES DE BASE

3.1 *Champ d'application des enquêtes de base*

Les enquêtes de base concernent toutes les exploitations avec une superficie viticole cultivée et destinée normalement à la production de raisins, de moûts de raisins, de vin ou de matériel de multiplication végétative de la vigne pour la vente. Lors de ces enquêtes, les caractéristiques suivantes sont à relever pour chaque exploitation:

1. superficie agricole utilisée
2. superficie viticole cultivée. Elle doit être ventilée selon l'utilisation normale de la production en:
 - a) superficie cultivée en variétés à raisins de cuve subdivisée en:
 - vins de qualité produits dans des régions déterminées (v.q.p.r.d.),
 - autres vins: - dont vins destinés obligatoirement à l'élaboration de certaines eaux-de-vie de vin à appellation d'origine;
 - b) superficie cultivée en variétés de raisins de table
 - c) superficie plantée en porte-greffes non encore greffées
 - d) superficie destinée seulement à la production de matériels de multiplication végétative de la vigne subdivisée en:
 - pépinières,
 - vignes mères de porte-greffes.
 - e) superficie cultivée en variétés destinées à la production de raisins secs.

3. variétés. Les variétés, qui sont classées simultanément comme variétés à raisins de cuve et variétés à raisins de table, sont relevées selon l'utilisation prédominante dans les unités géographiques concernées. Lors des enquêtes de base, les caractéristiques suivantes sont à relever pour la superficie cultivée en variétés de vigne à raisins de cuve:
- variétés de vigne. Dans les États membres concernés, il convient de relever séparément, pour chaque unité géographique cultivée, les variétés de vigne qui représentent ensemble au moins 70% de la superficie totale cultivée en vigne à raisins de cuve et en tout cas les variétés couvrant 3% ou plus de cette superficie. Les autres variétés peuvent être regroupées en signalant la couleur des grains.
 - âge des vignes. Il se calcule à partir de l'année d'implantation ou de greffage. Les classes d'âge doivent être établies pour chaque État membre concerné.

3.2 Méthodologie

Les États membres concernés informent la Commission avant le 30 septembre de l'année précédente, à l'aide d'une description détaillée, des méthodes qui seront utilisées pour les enquêtes de base et, le cas échéant, du plan de sondage. Les États membres concernés prennent les mesures appropriées pour limiter et, si nécessaire, pour évaluer les erreurs d'observation pour l'ensemble de la superficie viticole totale cultivée de chaque utilisation de production.

Les enquêtes de base peuvent se faire sous forme exhaustive ou par sondage avec échantillonnage aléatoire. Étant donné l'efficacité des méthodes d'enquêtes par sondage pour obtenir, à des coûts raisonnables, des résultats précis sur des superficies viticoles importantes, il convient d'offrir aux États membres concernés la possibilité d'effectuer les enquêtes sous forme exhaustive ou par sondage en indiquant les critères de fiabilité statistiques.

En ce qui concerne les résultats des enquêtes de base effectuées par sondage avec échantillonnage aléatoire, les États membres prennent toutes les mesures nécessaires pour que l'erreur d'échantillonnage soit au maximum de l'ordre de 1%, au niveau de confiance de 68%, pour les caractéristiques d'enquête dans les unités géographiques concernées. Les échantillons doivent comprendre toutes les tailles d'exploitations.

3.3 Ventilation des enquêtes

Quelle que soit la méthode d'enquête utilisée (exhaustive, ou basée sur un échantillonnage aléatoire), les résultats des enquêtes de base sont transmis par les États membres selon les ventilations suivantes:

- 14 classes de taille pour la superficie viticole;
- 14 classes de superficie agricole utilisée (SAU) pour la culture des vignes;
- 8 classes de production selon la destination du raisin;
- 6 classes d'âge pour les variétés à raisins de cuve.

3.4 Périodicité de l'enquête et transmission des résultats

L'enquête de base sur la superficie viticole devrait être menée tous les dix ans (à partir de 1979) dans les États membres sur le territoire desquels la superficie totale des vignes cultivées en plein air atteint 500 hectares ou plus. À l'heure actuelle, neuf États membres (la France, l'Allemagne, la Grèce, l'Italie, le Luxembourg, le Portugal, l'Espagne, l'Autriche et le Royaume-Uni) conduisent des enquêtes sur la superficie viticole.

Les enquêtes de base devraient être réalisées avant le 1^{er} avril de l'année suivant la campagne de référence et les États membres concernés devraient transmettre les résultats à la Commission le plus rapidement possible et au plus tard 15 mois après la réalisation des enquêtes dans les exploitations. La date butoir pour la communication de ces résultats est fixée au 1^{er} avril suivant la période de référence (c'est-à-dire la campagne viticole).

Les résultats des enquêtes de base doivent être fournis par unités géographiques (210) conformément à un programme de tableaux. Les informations provenant des enquêtes de base et des enquêtes intermédiaires donnent ainsi une vue d'ensemble de l'exploitation de la vigne dans la Communauté et des informations spécifiques concernant chacune des 210 unités géographiques définies par la décision de la Commission (CE) n° 661/99 du 9 septembre 1999 (JO L261 du 7.10.1999).

4. TRAITEMENT DES DONNÉES ET DIFFUSION DES RÉSULTATS

Les États membres qui exploitent les résultats des enquêtes de base par l'informatique doivent communiquer leurs résultats à la Commission sous une forme lisible par machine (à l'heure actuelle, bande magnétique ou disquette, même si le courrier électronique est de plus en plus utilisé).

La Commission étudie, dans le cadre des consultations et d'une collaboration permanente avec les États membres, et le cas échéant, avec l'aide du Comité Permanent de la Statistique Agricole, les résultats fournis, les problèmes techniques posés par les enquêtes ainsi que la collecte des données à communiquer. Une attention particulière est accordée aux notions communautaires relatives aux plantations/replantations et à l'abandon de la viticulture, ainsi qu'à la signification des résultats des enquêtes et des communications.

La Commission présente au Conseil, dans le délai d'un an après la communication des résultats par les États membres concernés, ces résultats ainsi qu'un rapport sur l'expérience acquise lors des enquêtes de base.

Au-delà de la diffusion des résultats sur papier, les données sont aussi disponibles sous une forme lisible par machine. Afin de permettre aux utilisateurs d'accéder à l'ensemble des informations disponibles sur la superficie viticole, Eurostat a développé une base de données dénommée "VITIS" (accessible via NewCronos), où sont stockées toutes les données issues des enquêtes de base et intermédiaires qui ont déjà été réalisées. La diffusion exhaustive de ces données est faite sur CD-ROM et disquette, à la demande des intéressés.

5. SYMBOLES ET ABRÉVIATIONS

:	:	Donnée non disponible
0	:	Donnée inférieure à la moitié de l'unité utilisée
-	:	Zéro réel (non applicable)
ha	:	Hectare
hl	:	Hectolitre
EU-15	:	Union européenne
v.q.p.r.d.	=	Vins de qualité produits dans des régions déterminées
Qualitätswein b.A.	=	Qualitätswein bestimmter Anbaugebiete
Quality wine psr	=	Quality wine produced in a specified region

Wichtigste Ergebnisse

6. VERÄNDERUNGEN DER ANZAHL DER BETRIEBE, DER BESTOCKTEN REBFLÄCHE UND DER LANDWIRTSCHAFTLICH GENUTZTEN FLÄCHE (LF) AUFGESCHLÜSSELT NACH ERZEUGUNGSART

Die nachstehende Übersichtstabelle und -karte (Abbildung 6-1 und 6-2) geben beide Auskunft über die aktuellen Merkmale und die Tendenzen, die im Zeitraum von 1989-1999 bei den Rebflächen in Europa zu verzeichnen gewesen sind.

Die Europäische Union nimmt im Weltweinmarkt eine führende Position ein; auf sie entfallen 45 % der Weinanbauflächen, 60 % der Erzeugung und des Verbrauchs sowie 70 % der Ausfuhren. Nach einer langen Zeit mit strukturellen Überschüssen verzeichnet der Weinmarkt der Gemeinschaft seit 1994/1995 infolge der Maßnahmen, die ergriffen wurden, um die Weinanbauflächen zu verringern, ein insgesamt ausgewogenes Gleichgewicht zwischen Erzeugung und Verbrauch.

Die Umsetzung der im Rahmen der Uruguay-Runde von 1995 geschlossenen Übereinkünfte führte zu einem offeneren Binnenmarkt, in dem die herkömmlichen Interventionsmaßnahmen viel an Wirkung eingebüßt haben. Die Globalisierung hat einen schärferen Wettbewerb durch Drittländer mit sich gebracht sowie einen erheblichen Anstieg der Einfuhren, insbesondere aus den Bewerberländern (Bulgarien, Rumänien und Ungarn) sowie aus Argentinien, Chile, Südafrika, Australien und den Vereinigten Staaten. Die meisten dieser Länder verfolgen eine aggressive Handelspolitik mit dem Ziel, Marktanteile zu gewinnen; zudem bieten sie hochwertige Erzeugnisse zu äußerst wettbewerbsfähigen Preisen an.

In Anbetracht dieser Umstände sowie der Tatsache, dass die Rebstöcke in der Europäischen Union einem Alterungsprozess unterliegen, wurde die Verordnung (EG) Nr. 1493/1999 vom 17. Mai 1999 über die gemeinsame Marktorganisation für Wein erlassen. Sie hat zum Ziel, ein stabileres Gleichgewicht zwischen Angebot und Nachfrage zu halten, das die Erzeuger in die Lage versetzt, die expandierenden Märkte zu erschließen, und das den Sektor in die Lage versetzt, langfristig wettbewerbsfähiger zu werden. Abgesehen davon, dass mit der Verordnung das in diesem Bereich bestehende Regelwerk erheblich vereinfacht wurde, ist sie auch Bestandteil der allgemeinen Bemühungen, die Gemeinsame Agrarpolitik zu verdeutlichen, die 1995 eingeführt und in der Agenda 2000 noch einmal bekräftigt wurde.

6.1 Gesamtrebfläche

Obwohl die Anzahl der Betriebe mit einer bestockten Rebfläche in der Europäischen Union insgesamt leicht rückläufig ist (-15,08%), bestehen unter den Mitgliedstaaten dennoch erhebliche Unterschiede. In Spanien hat die Anzahl der Betriebe von 397.159 im Jahr 1989 auf 670.206 im Jahr 1999 stark zugenommen (+ 68,75 %), während sie in allen übrigen Mitgliedstaaten stark zurückgegangen ist. Der Rückgang der Anzahl der Betriebe war besonders in Griechenland (- 38,35 %), Frankreich (- 33,92 %), Portugal (- 32,68 %) und Luxemburg (- 31,00 %) sowie in geringerem Umfang auch in Deutschland (- 11,35%) deutlich.

Wie Abbildung 6-1 verdeutlicht, ging die starke Verringerung der Anzahl der Betriebe in der Europäischen Union mit einer Verringerung der Gesamtrebfläche einher. Wenn auch die Rebfläche in Spanien (+ 8,29 %) und in Deutschland (+ 1,93 %) zunahm, so war sie dennoch in allen übrigen Mitgliedstaaten rückläufig, insbesondere in Griechenland (- 27,28 %) und Portugal (- 19,10 %). Die Aufschlüsselung der Gesamtrebfläche in der Europäischen Union zeigt deutlich, dass den Keltertrauben die weitaus größte Bedeutung zukommt, und unter diesen wiederum denjenigen Trauben, die zur Erzeugung von Qualitätsweinen bestimmt sind.

Figure 6-1: Changes in the number of holdings, cultivated area under vines and utilized agricultural area (UAA) broken down by type of production

Type of production	Unit	EU-15			DEUTSCHLAND			ELLADA			ESPAÑA			FRANCE			ITALIA			LUXEMBOURG			PORTUGAL			ÖSTERREICH			UNITED KINGDOM		
		Total 1985	Total 1995	% change	Total 1985	Total 1995	% change	Total 1985	Total 1995	% change	Total 1985	Total 1995	% change	Total 1985	Total 1995	% change	Total 1985	Total 1995	% change	Total 1985	Total 1995	% change	Total 1985	Total 1995	% change	Total 1985	Total 1995	% change			
TOTAL	N°	2 132 400	1 810 886	-15.08	71 388	68 803	-47.25	259 167	159 767	-38.25	387 159	670 308	68.75	1 09 808	1 09 808	0.00	864 536	832 311	-36.98	871	601	-31.00	387 007	247 072	-36.40	32 044	372				
Holdings	ha	14 405 028	15 335 020	6.45	350 202	-	-	1 110 460	695 406	-37.27	4 385 355	8 133 841	96.70	2 472 877	2 070 272	-16.28	4 711 732	2 017 411	-58.08	2 817	2 817	0.00	1 483 466	1 107 227	-25.18	307 660	13 112				
Area under vine	ha	3 425 127	3 218 821	-6.28	102 397	104 235	6.67	137 869	108 109	-27.28	1 091 216	1 181 807	8.29	820 311	876 189	6.79	805 425	881 843	9.46	1 351	1 348	-0.22	286 838	215 768	-24.80	48 958	874				
WINE-GRAPPE, TOTAL	N°	2 038 822	1 738 756	-14.73	76 683	88 588	15.25	221 849	131 926	-40.56	371 693	844 108	122.45	1 04 727	1 08 171	3.29	837 236	505 737	-39.59	871	501	-42.00	383 873	244 012	-36.45	32 030	372				
Holdings	ha	14 019 573	14 877 693	6.15	357 495	-	-	895 204	602 382	-33.06	4 198 457	7 899 079	88.95	2 453 336	2 050 141	-16.67	4 007 738	2 846 806	-28.22	2 817	2 817	0.00	1 400 346	1 168 614	-16.97	307 538	13 112				
Area under vine	ha	3 203 876	3 043 072	-5.26	102 028	104 233	2.16	74 147	50 878	-31.58	1 043 587	1 131 000	8.39	809 400	864 478	6.78	834 153	838 682	0.54	1 351	1 348	-0.22	255 233	205 003	-19.68	48 496	874				
QUALITY WINES p.s.r	N°	952 680	708 897	-26.55	76 683	68 598	-10.54	29 575	24 115	-18.47	105 840	287 936	172.82	63 433	74 484	17.43	90 070	101 025	12.36	871	601	-31.00	105 004	130 888	22.70	32 030	0				
Holdings	ha	4 455 703	7 022 210	15.70	357 495	-	-	1 165 841	1 337 740	16.47	1 484 023	4 787 168	222.60	1 286 026	1 284 035	-0.15	781 657	884 883	13.20	2 817	2 817	0.00	414 894	503 323	22.30	307 538	0				
Area under vine	ha	1 422 277	1 847 474	29.89	102 028	104 233	2.16	13 200	13 671	3.59	508 437	788 772	55.72	333 013	345 230	3.70	190 609	230 706	21.04	1 351	1 348	-0.22	99 040	117 019	18.13	48 496	0				
OTHER WINES	N°	1 985 508	1 088 647	-45.06	-	-	-	108 415	107 811	-0.56	288 000	358 772	24.61	101 863	55 124	-45.34	778 280	437 475	-43.80	-	-	-	238 100	141 093	-40.74	0	372				
Holdings	ha	1 082 893	7 893 236	6.28	-	-	-	697 289	498 613	-28.56	2 719 659	3 191 140	16.60	1 687 391	1 266 095	-24.61	4 202 103	2 345 698	-44.18	-	-	-	1 112 508	738 507	-33.82	0	13 112				
Area under vine	ha	1 787 701	1 958 598	9.56	-	-	-	60 848	37 207	-38.85	537 130	344 128	-35.90	389 088	319 248	-18.74	845 544	405 927	-52.02	-	-	-	158 194	87 685	-43.87	0	874				
OF WHICH FOR SPIRITS	N°	10 295	6 684	-35.45	-	-	-	-	-	-	-	-	10 295	6 684	-35.45	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	0				
Holdings	ha	298 104	287 537	-3.54	-	-	-	-	-	-	-	-	288 104	287 537	-3.54	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	0				
Area under vine	ha	80 391	75 928	-6.07	-	-	-	-	-	-	-	-	80 391	75 928	-6.07	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	0				
TABLE-GRAPPE	N°	133 311	79 340	-40.49	-	-	-	41 068	20 283	-50.61	35 903	20 015	-44.54	13 574	5 480	-58.24	47 346	37 642	-21.32	-	-	-	8 330	5 010	-39.85	0	0				
Holdings	ha	845 021	916 205	8.29	-	-	-	175 959	84 148	-52.08	145 764	120 979	-17.00	179 924	108 951	-39.54	295 973	142 007	-52.00	-	-	-	92 882	60 816	-34.60	0	0				
Area under vine	ha	145 704	98 236	-32.95	-	-	-	18 276	12 937	-30.21	33 940	29 138	-14.56	18 160	9 224	-48.27	68 706	38 582	-43.82	-	-	-	8 621	5 155	-40.27	0	0				
AREA NOT YET GRAFTED	N°	11 532	11 824	2.57	-	-	-	296	391	30.74	4 282	4 188	-2.32	-	-	-	2 290	1 802	-21.75	-	-	-	4 004	5 276	32.27	0	0				
Holdings	ha	120 860	100 586	-16.70	-	-	-	4 295	3 225	-24.82	81 522	107 530	31.62	-	-	-	15 163	14 522	-4.22	-	-	-	28 689	65 312	127.65	0	0				
Area under vine	ha	11 716	20 710	77.98	-	-	-	326	189	-41.91	7 201	19 881	174.76	-	-	-	1 017	1 783	76.58	-	-	-	2 472	4 846	96.04	0	0				
VINES FOR MATERIAL PROPAG. NURSERIES	N°	4 036	2 669	-34.36	440	80	-81.82	72	78	8.33	286	1 085	1 073	661	47.72	2 238	1 790	-20.44	3	-	-	424	51	-87.97	107	0					
Holdings	ha	52 076	41 042	-21.13	4 128	-	-	819	281	-65.82	5 816	0	-100.00	21 363	15 912	-25.97	17 879	22 228	23.62	10	-	-	3 161	537	-83.00	2 083	0				
Area under vine	ha	3 373	3 620	7.67	278	79	-71.72	32	17	-46.88	409	0	-99.99	738	810	9.56	1 890	2 995	58.45	-	-	-	234	68	-70.97	62	0				
PARENT VINES	N°	2 188	2 047	-6.45	132	71	-46.21	169	200	18.34	400	395	-1.25	544	444	-18.19	685	618	-10.17	-	-	-	138	321	132.67	0	0				
Holdings	ha	36 810	32 990	-10.38	1 173	-	-	1 152	487	-57.76	7 037	6 204	-11.57	16 150	16 900	4.64	9 747	7 537	-22.78	-	-	-	1 348	2 022	49.87	0	0				
Area under vine	ha	4 785	5 081	6.29	51	23	45.10	32	13	-40.38	1 373	1 439	4.72	1 014	1 077	6.22	1 258	1 221	-2.97	-	-	-	138	848	508.69	0	0				
GRAPES FOR DRYING	N°	97 105	42 183	-56.73	-	-	-	63 138	43 145	-31.69	3 867	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	0				
Holdings	ha	230 225	191 171	-16.93	-	-	-	235 883	180 333	-23.58	14 143	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	0				
Area under vine	ha	49 932	36 112	-27.68	-	-	-	44 886	38 075	-15.16	4 276	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	0				

6.2 Keltertrauben

Die Anzahl der Betriebe, die Keltertrauben erzeugen, ging in den meisten Mitgliedstaaten von einer Erhebung zur nächsten drastisch zurück auf 1.736.756. Auch hier ist der stärkste Rückgang in Griechenland zu verzeichnen (- 40,56 %) – dort waren im Jahr 1999 nur noch 131.926 Betriebe in dieser Kategorie registriert – sowie in Frankreich (- 33,97 %), Portugal (- 32,90 %) und Luxemburg (- 31,00 %). Hingegen nahm die Anzahl der Betriebe in Spanien von 371.693 im Jahr 1989 auf 644.709 im Jahr 1999 zu (+ 73,45 %).

Auch die zum Anbau von Keltertrauben dienende Gesamtrebfläche ging in der EU zurück, insbesondere in Griechenland (- 31,38 %) und Portugal (- 19,68 %). Wie aus Abbildung 6-1 hervorgeht, waren Spanien (+ 8,39 %) und Deutschland (+ 2,16 %) die einzigen Mitgliedstaaten, in denen diese Rebfläche zunahm. Es sollte jedoch angemerkt werden, dass die in Spanien registrierte Nettozunahme (+ 87.532 Hektar aufgerebte Fläche) etwa 40-mal höher war als die in Deutschland zu verzeichnende Nettozunahme (+ 2.205 Hektar aufgerebte Fläche).

6.3 Qualitätsweine B. A.

Gemäß der letzten Grunderhebung von 1999 hat sich die Anzahl der Betriebe, die Qualitätsweine erzeugen, in der Europäischen Union seit 1989 kaum verändert. Jedoch verbergen sich hinter diesen Gesamtzahlen recht unterschiedliche Entwicklungen in den einzelnen Mitgliedstaaten. Der enorme Anstieg der in Spanien registrierten Betriebe (+ 172,03 %) – dort wurden 182.090 neue Betriebe in die Liste aufgenommen – steht in starkem Gegensatz zu der deutlich rückläufigen Entwicklung in Luxemburg (- 31,00 %), in Portugal (- 22,30 %) und in Frankreich (- 20,27 %) sowie einer leicht rückläufigen Entwicklung in Deutschland (- 10,54 %).

Hingegen hat die Rebfläche, die zur Erzeugung von Trauben für Qualitätsweine bestimmt ist, in fast allen Mitgliedstaaten stetig zugenommen. Vergleicht man diese Entwicklung mit den Gegebenheiten des Jahres 1989, so wird deutlich, dass es zwar gegenwärtig weniger Betriebe gibt, die sich auf die Erzeugung von Qualitätswein spezialisiert haben, dass ihre durchschnittliche Flächenausstattung jedoch größer ist. Diese Entwicklung ist insbesondere in einigen Mitgliedstaaten wie Portugal, Frankreich und Griechenland auffällig. In Portugal sind von den im Jahr 1989 in dieser Kategorie registrierten Betrieben 34.704 nicht mehr existent, jedoch wurden 17.978 Hektar aufgerebt (+ 18,15 %), die zur Erzeugung von Qualitätswein bestimmt sind. In Frankreich haben während der letzten zehn Jahre 18.939 Betriebe aufgegeben, jedoch wurden 35.717 Hektar aufgerebt. Als Ausnahme mag Spanien gelten; dort gibt es 182.090 neue Weinbaubetriebe, und die Gesamtrebfläche, die zur Erzeugung von Trauben für Qualitätsweine bestimmt ist, hat um + 55,35 % (d. h. um etwa 280.335 Hektar aufgerebte Fläche) zugenommen.

6.4 Andere Weine

Wie aus den Ergebnissen der Grunderhebung von 1999 hervorgeht, ist die Anzahl der Betriebe in der Europäischen Union, die andere Weine erzeugen, auf nur noch 1.098.647 zurückgegangen (-30,7%) und liegt damit weit unter den Zahlen der Grunderhebung von 1989. Mit Ausnahme Spaniens, wo die Anzahl der Betriebe um 32,61 % zugenommen hat, verzeichnen alle übrigen Mitgliedstaaten einen starken Rückgang, insbesondere Frankreich (- 45,74 %), Griechenland (- 45,66 %) und Portugal (- 40,74 %).

Die Rebfläche, die zur Erzeugung von anderen Weinen bestimmt ist, ist in allen Mitgliedstaaten stark zurückgegangen. Diese Entwicklung zeichnet sich am deutlichsten in Portugal ab, dort gingen in den letzten zehn Jahren 68.209 Hektar Rebfläche verloren (- 43,67 %), auf denen Trauben für diese Kategorie von Weinen angebaut worden waren, gefolgt von Griechenland (- 38,85 %), Spanien (- 35,90 %) und Frankreich (- 18,14%). Es sollte jedoch angemerkt werden, dass im Jahr 1989 Spanien nach Italien das wichtigste Erzeugerland für diese Kategorie von Weinen war und dass sich die entsprechende Fläche innerhalb von zehn Jahren um insgesamt 192.804 Hektar verringert hat.

6.5 Tafeltrauben

Die Anzahl der Tafeltrauben erzeugenden Betriebe ist in der gesamten Europäischen Union stark zurückgegangen (-40,5%). Diese Entwicklung zeigt sich besonders deutlich in Frankreich – dort ging die Anzahl dieser Betriebe auf 5.490 (- 56,34 %) zurück – sowie in Griechenland – dort werden nur noch in 20.283 Betrieben Tafeltrauben erzeugt (- 50,61 %) - und in Portugal – dort sind nur noch 5.010 Betriebe übrig geblieben (- 20,85 %).

Im Jahr 1999 lag die Gesamtrebfläche, die in der Europäischen Union zur Erzeugung von Tafeltrauben bestimmt war, weit unter derjenigen, die im Jahr 1989 erfasst worden war. In Frankreich ging sie sogar auf nur noch 9.224 Hektar zurück (- 49,21 %), während Portugal 3.466 Hektar (- 40,21 %) verlor und in Griechenland nur noch 12.937 Hektar zur Erzeugung von Tafeltrauben dienen (- 29,21%).

6.6 Fläche, die mit Sorten für zur Trocknung bestimmte Trauben bestockt ist

Die letzte Grunderhebung der Rebflächen spiegelt die verringerte Bedeutung des Anbaus dieser Sorten in der Europäischen Union wider. Griechenland, das wichtigste und fast einzige europäische Erzeugerland, in dem Sorten für zur Trocknung bestimmte Trauben gewerbsmäßig angebaut werden, berichtete, dass die Anzahl der entsprechenden Betriebe von 53.138 im Jahr 1989 auf nur noch 42.145 im Jahr 1999 zurückgegangen ist (- 20,69 %).

Dieser starke Rückgang der Anzahl der Betriebe (-26,1%) hat auch zu einer allmählichen Verringerung der Fläche geführt, die zur Erzeugung dieser Sorten (-27,2%) bestimmt ist. Allein in Griechenland wurde in der letzten Grunderhebung ein Verlust von 8.791 Hektar (- 19,59 %) registriert, und Spanien, wo im Jahr 1989 nur 4.726 Hektar zur Erzeugung diesen Sorten dienten, schätzt die entsprechende Fläche derzeit als vernachlässigbar gering ein.

7. TRENDS BEI DEN REBFLÄCHEN; NACH ERZEUGUNGSART (1989/1999)

Mit den folgenden Schaubildern (Abbildung 7-1 bis 7-9) soll für jeden einzelnen Mitgliedstaat ein Überblick über die Tendenzen gegeben werden, die bei den im Zeitraum von 1989-1999 registrierten Rebflächen zu verzeichnen gewesen sind, und zwar aufgeschlüsselt nach Erzeugungsart. Zu Vergleichszwecken und um ein klareres Bild darüber zu vermitteln, welche Bedeutung den verschiedenen Erzeugungsarten jeweils zukommt, wurde den Zahlen aller Mitgliedstaaten ein gemeinsames Schema zugrunde gelegt.

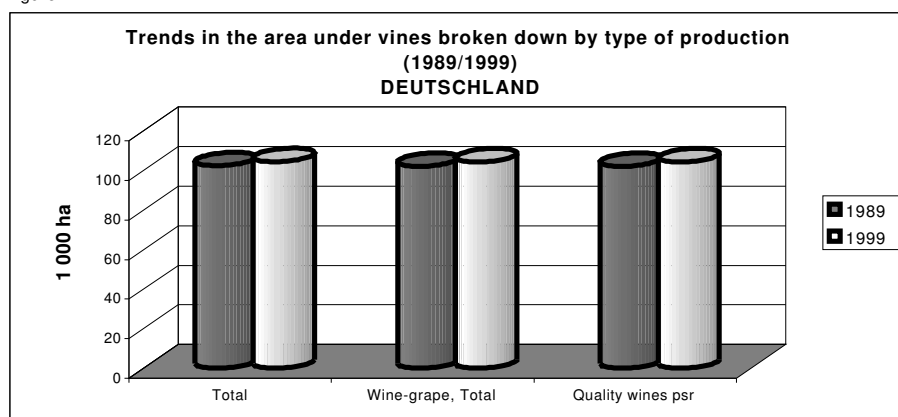
Aus den ersten beiden Spalten der linken Seite geht hervor, wie groß die in den Jahren 1989 und 1999 erfasste Gesamtrebfläche je Mitgliedstaat (mit Ausnahme Österreichs und des Vereinigten Königreichs) war. In den folgenden Spalten wird diese Gesamtrebfläche nach den wichtigsten Erzeugungsarten aufgeschlüsselt, als das sind: Keltertrauben, Tafeltrauben und zur Trocknung bestimmte Trauben. Wie in der Grunderhebung vorgegeben, wurden die Keltertrauben weiter aufgeschlüsselt, nämlich in Trauben, die zur Erzeugung von Qualitätsweinen und zur Erzeugung von anderen Weinen bestimmt sind. Zu Vergleichszwecken und in Anbetracht ihrer wirtschaftlichen Bedeutung wurden die Spalten, aus denen die Veränderungen bei den zur Erzeugung von Qualitätsweinen und anderen Weinen bestimmten Flächen von einer Erhebung zur anderen hervorgehen, gleich hinter denjenigen Spalten eingefügt, in denen die Angaben über die Flächen enthalten sind, die zu Erzeugung von Keltertrauben bestimmt sind.

7.1 Deutschland

Wie aus Abbildung 7-1 hervorgeht, hat sich die Gesamtrebfläche in Deutschland während der letzten zehn Jahre kaum verändert: Im Jahr 1989 belief sie sich auf 102.357 Hektar, im Jahr 1999 auf 104.335 Hektar (+ 1,93 %).

Herkömmlicherweise dient die Rebfläche Deutschlands der Weinerzeugung. Die Erzeugnisse sind der Kategorie der Qualitätsweine zuzuordnen. Wie aus Abbildung 7-1 hervorgeht, ist dies auch der Grund dafür, dass die Gesamtrebfläche Deutschlands mit der Fläche identisch ist, die mit Keltertraubensorten bestockt und zur Erzeugung von Qualitätsweinen bestimmt ist.

Figure 7-1:

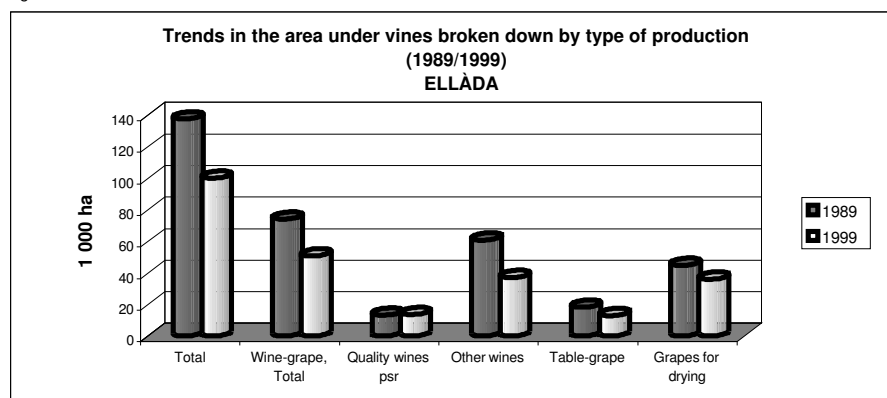


7.2 Griechenland

Während der letzten zehn Jahre hat sich die Gesamtreibfläche Griechenlands erheblich verringert. Wie aus Abbildung 7-2 hervorgeht, war bei der Fläche für alle Erzeugungsarten ein Rückgang zu verzeichnen, insbesondere jedoch bei der Fläche, die zur Erzeugung von anderen Weinen dient (- 38,85 %); eine Ausnahme bildet hingegen die Fläche, die zur Erzeugung von Qualitätsweinen bestimmt ist, denn sie nahm um 371 Hektar (+ 2,79 %) zu.

Obwohl Griechenland in der Europäischen Union anerkanntermaßen der einzige gewerbliche Erzeuger von zur Trocknung bestimmten Trauben ist, gingen auch für diese Erzeugungsart während der letzten zehn Jahre bis zu 8.791 Hektar (- 19,59%) verloren.

Figure 7-2:

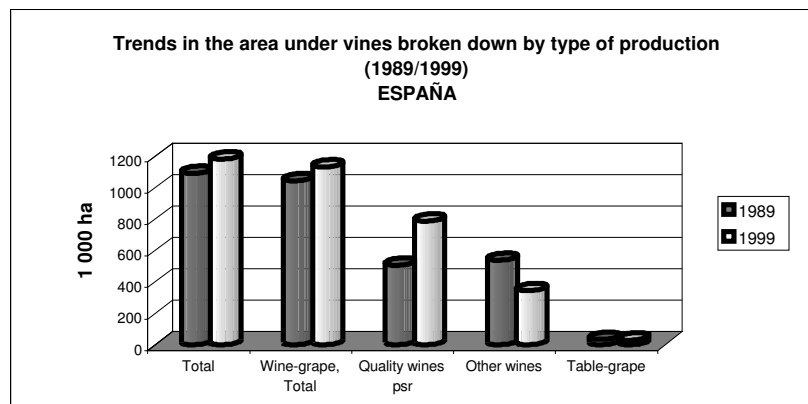


7.3 Spanien

Spanien ist der einzige Mitgliedstaat, in dem die Gesamtreibfläche während der letzten zehn Jahre zugenommen hat, nämlich von 1.091.316 Hektar auf 1.181.807 Hektar (+ 8,29 %). Wie aus Abbildung 7-3 hervorgeht, haben die Probleme beim Absatz von verschnittenen Tafelweinen dazu geführt, dass die zur Erzeugung von anderen Weinen bestimmte Fläche erheblich zurückging (- 35,90 %) und man sich mehr auf die Erzeugung von Qualitätsweinen konzentrierte. Zusammen mit der aufgegebenen Fläche hat dies bewirkt, dass die zur Erzeugung von Qualitätsweinen bestimmte Fläche ganz erheblich zugenommen hat (+ 55,35 %).

Trotz der Tatsache, dass die zur Erzeugung von Tafeltrauben bestimmte Fläche von 33.940 Hektar auf 29.338 Hektar zurückgegangen ist (- 13,56 %), handelt es sich um eine Erzeugungsart, der aufgrund ihres hohen kommerziellen Wertes in Verbindung mit den spezifischen Anforderungen, die beim Boden, den Temperaturen und den Anbaumethoden gegeben sind, in bestimmten Regionen Südspaniens eine große Bedeutung zukommt.

Figure 7-3:



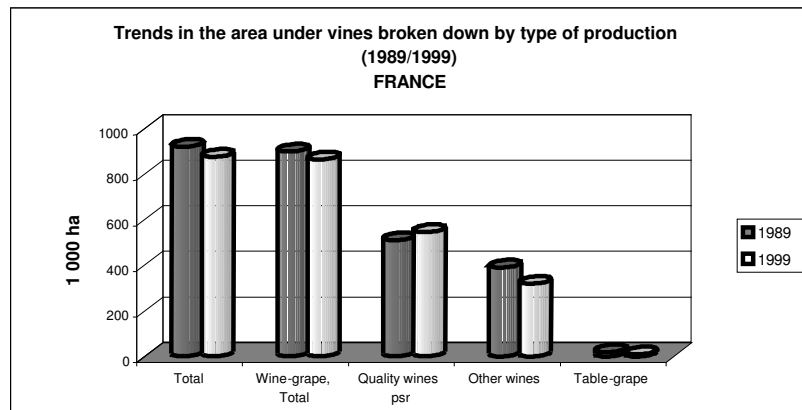
7.4 Frankreich

Wie aus Abbildung 7-4 hervorgeht, ist die Gesamtrebfläche von einer Erhebung zur anderen um etwa 35.021 Hektar zurückgegangen, nämlich von 920.311 Hektar im Jahr 1989 auf 876.189 Hektar im Jahr 1999. Dieser Rückgang ist überwiegend darauf zurückzuführen, dass die zum Anbau von Keltertrauben bestimmte Fläche abgenommen hat (- 3,89 %).

Es sollte jedoch angemerkt werden, dass zwar die zur Erzeugung von Qualitätsweinen bestimmte Gesamtrebfläche leicht zugenommen hat (+ 7,01 %), da 35.717 Hektar aufgerebt wurden, die zur Erzeugung von anderen Weinen bestimmte Fläche jedoch stark abgenommen hat (- 18,14 %); etwa 70.738 Hektar gingen für diese Erzeugungart verloren.

Die Fläche, die in Frankreich zur Erzeugung von Tafeltrauben bestimmt ist, hat sich in den letzten zehn Jahren fast halbiert (- 49,21), nämlich von 18.160 im Jahr 1989 auf nur noch knapp 9.224 Hektar im Jahr 1999.

Figure 7-4:

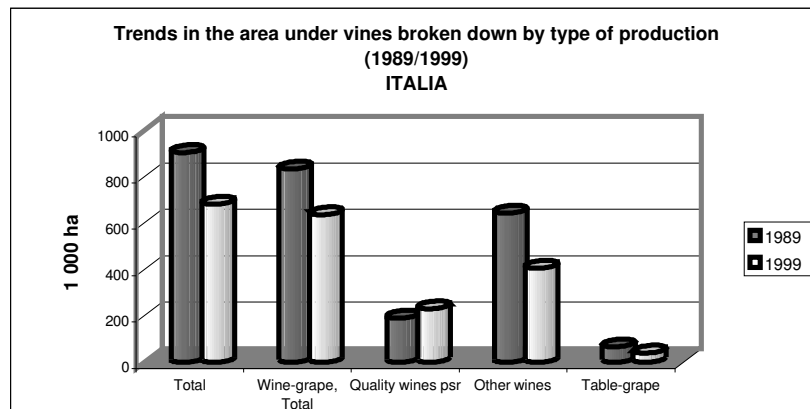


7.5 Italien

Obwohl Italien auf eine lange Tradition beim Weinanbau zurückblicken kann, hat sich die gesamte bestockte Rebfläche in den letzten zehn Jahren erheblich verringert. Wie in zahlreichen anderen Mitgliedstaaten war man aufgrund eines veränderten Verbraucherverhaltens und eines zunehmenden Wettbewerbs auch in Italien gezwungen, die gesamte bestockte Rebfläche zu verringern (-24,70 %), die somit von 905.425 Hektar im Jahr 1989 auf knapp 681 843 Hektar im Jahr 1999 zurückging. Diese flächenmäßige Verringerung ging mit einer Umstellung der Erzeugung von gewöhnlichen Tafelweinen auf besser absetzbare Qualitätsweine einher.

Wie aus Abbildung 7-5 hervorgeht, ist die mit Qualitätsweinen bestockte Rebfläche in Italien um 40 097 Hektar gestiegen (+21,00 %), während bei der Rebfläche mit einer anderen Verwendung der Erzeugung ein erheblicher Rückgang zu verzeichnen war, insbesondere bei anderen Weinen (-36,90 %). Obgleich Italien bei der Erzeugung von Tafeltrauben weiterhin an erster Stelle in Europa liegt - deutlich vor Spanien, Griechenland und Frankreich - war bei der mit Tafeltraubensorten bestockten Fläche ein Rückgang von 66.706 Hektar im Jahr 1989 auf nur 39.582 Hektar im Jahr 1999 zu verzeichnen.

Figure 7-5:

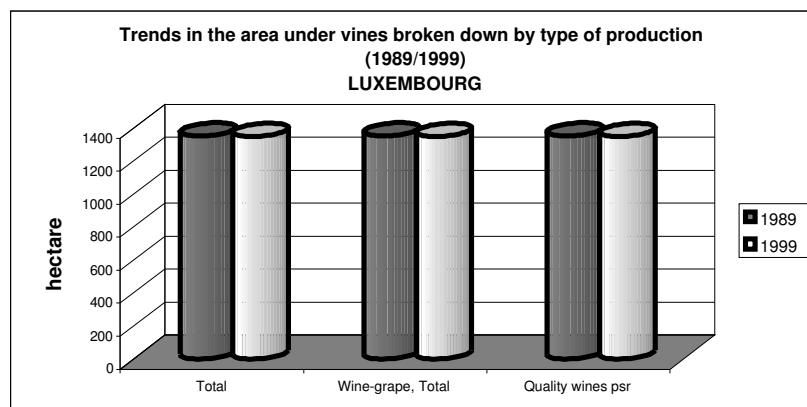


7.6 Luxemburg

Trotz des Rückgangs, der bei der Anzahl der Betriebe zu verzeichnen ist (- 31,00 %), ist die Gesamtrebfläche Luxemburgs während der letzten zehn Jahre praktisch unverändert geblieben (- 0,22 %). Aufgrund der besonderen klimatischen und agronomischen Merkmale des Moseltals dient die Gesamtrebfläche Luxemburgs ausschließlich zur Erzeugung von Wein, insbesondere von Qualitätswein.

Aus diesem Grunde ist auch die Gesamtrebfläche Luxemburgs mit der zur Erzeugung von Keltertrauben und Qualitätsweinen bestimmten Fläche identisch (insgesamt annähernd 1.350 Hektar), wie aus Abbildung 7-6 hervorgeht.

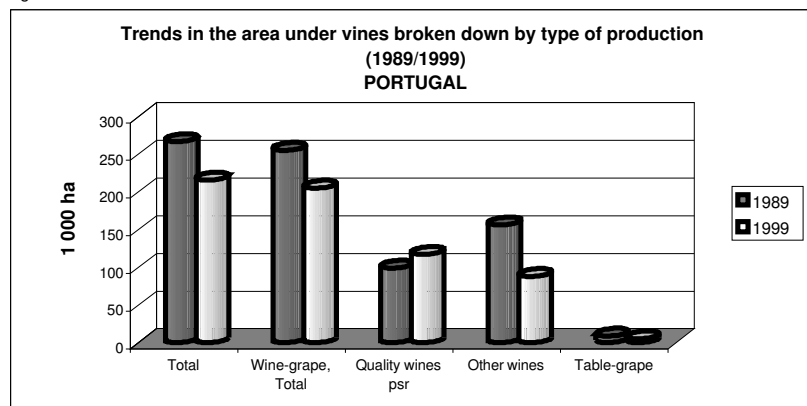
Figure 7-6:



7.7 Portugal

In den letzten zehn Jahren ist in Portugal ein starker Rückgang bei der Anzahl der Betriebe (- 32,68 %) und der Gesamtrebfläche (- 19,10 %) zu verzeichnen gewesen. Wie aus Abbildung 7-7 hervorgeht, war die Entwicklung jedoch nicht für alle Erzeugungsarten gleich, wenn auch die zur Erzeugung von Keltertrauben bestimmte Fläche einen drastischen Rückgang erfuhr (- 19,68 %): Während die zur Erzeugung von Qualitätsweinen dienende Fläche um immerhin + 18,15 % bis auf 117.018 Hektar zunahm, ging die zur Erzeugung von anderen Weinen dienende Fläche um - 43,67 % auf gerade noch 87.985 Hektar zurück. Die Verlagerung hin zu Qualitätsweinen war hauptsächlich auf die Absatzkrise zurückzuführen, mit welcher der portugiesische Weinsektor Mitte der 1990er Jahre konfrontiert war. Der Überfluss an Tafelweinen in allen europäischen Märkten bereitete den Weg für die Hinwendung zur Erzeugung von Qualitätserzeugnissen, die einen Mehrwert hatten und am Bedarf des Marktes ausgerichtet waren. Wie in vielen anderen Mitgliedstaaten, die von dieser Krise am stärksten betroffen waren, unternahm auch Portugal eine Reform seines Weinsektors, die dazu führte, dass die zur Erzeugung von Qualitätsweinen bestimmte Fläche im letzten Jahrzehnt um 17.978 Hektar zunahm.

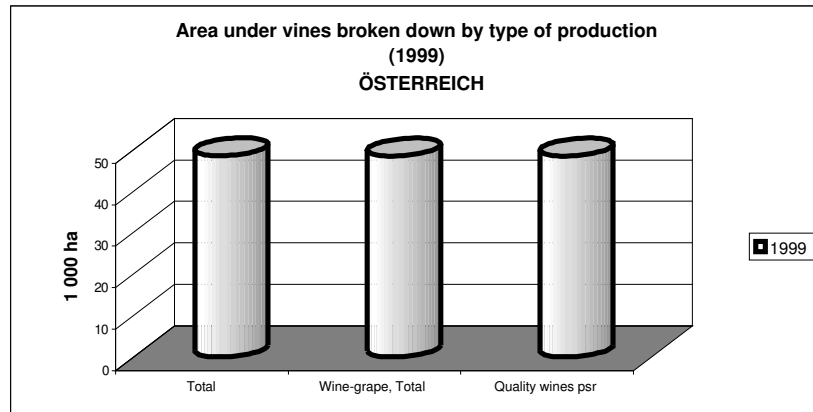
Figure 7-7:



7.8 Österreich

Österreich führte nur im Jahr 1999 eine Grunderhebung der Rebfläche durch. In Anbetracht der Ergebnisse kann behauptet werden, dass die Erzeugung in Österreich ganz eindeutig auf Qualitätsweine ausgerichtet ist. Wie aus Abbildung 7-8 hervorgeht, gibt es in Österreich zwar gerade einmal 32.044 Betriebe, das sind fünfzigmal so viele wie in Luxemburg (601), aber nur knapp halb so viele, wie in Deutschland registriert sind (68.603), jedoch dienen bis zu 99,97 % der Gesamtrebfläche (48.558 Hektar) dieses Mitgliedstaats der Erzeugung von Wein und insbesondere der Erzeugung von Qualitätsweinen (48.496 Hektar).

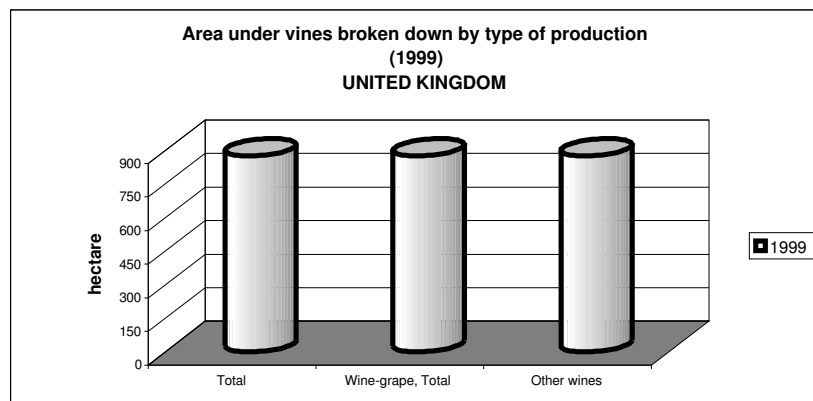
Figure 7-8:



7.9 Vereinigtes Königreich

Mit nur 372 Betrieben und einer Gesamtrebfläche von nur knapp 874 Hektar nimmt das Vereinigte Königreich unter den neun Mitgliedstaaten, in deren Gebiet Rebflächen bewirtschaftet werden, den letzten Platz ein, und zwar noch weit hinter Luxemburg (1.348 Hektar). Wie aus Abbildung 7-9 hervorgeht, dient die gesamte Rebfläche des Vereinigten Königreichs zur Erzeugung von anderer Weinen. (Der Leser möge beachten, dass sich die Angaben auf der linken Seite auf Hektar beziehen).

Figure 7-9:



Eine zusammenfassende Übersicht über die Entwicklung der Rebfläche, die in jedem einzelnen Mitgliedstaat von einer Erhebung zur anderen zu verzeichnen gewesen ist, gibt Abbildung 7-10. Um die Angaben tiefer zu gliedern, wurden die Tendenzen, die sich bei den Rebflächen abzeichnen, nach Erzeugungsart aufgeschlüsselt.

Figure 7-10: Trends in the area under vines broken down by type of production (1989/1999) - Summary tables

	EUR-12			EU-15			DEUTSCHLAND			ELLÁDA			ESPAÑA		
	1989	1999	Variation	1989	1999	Variation	1989	1999	Variation	1989	1999	Variation	1989	1999	Variation
	<i>thousand hectares</i>		%	<i>thousand hectares</i>		%	<i>thousand hectares</i>		%	<i>thousand hectares</i>		%	<i>thousand hectares</i>		%
Total	3 425	3 161	-8	3 425	3 211	-6	102	104	2	138	100	-27	1 091	1 182	8
Wine-grape, Total	3 210	2 994	-7	3 210	3 043	-5	102	104	2	74	51	-31	1 044	1 131	8
Quality wines psr	1 422	1 799	26	1 422	1 847	30	102	104	2	13	14	3	506	787	55
Other wines	1 788	1 195	-33	1 788	1 196	-33				61	37	-39	537	344	-36
Table-grape	146	96	-34	146	96	-34				18	13	-29	34	29	-14
Grapes for drying	50	36	-27	50	36	-27				45	36	-20	5	-	-

8. VERÄNDERUNGEN BEI DER ERZEUGUNG AUF DER MIT KELTERTRAUBENSORTEN BESTOCKTEN FLACHE, AUFGESCHLUSSELT NACH ERZEUGUNGSART

Während der letzten zehn Jahre bestand die größte Marktschwierigkeit des gemeinschaftlichen Weinsektors darin, dass er nur unzureichend imstande war, mit dem Wandel der Wettbewerbsbedingungen sowohl im Binnen- als auch im Außenmarkt ausreichend Schritt zu halten. Dies führte zu erheblichen Überschüssen über mehrere Jahre hinweg und sogar zu dramatischen Produktionsschwankungen von einer Ernte zur anderen. Daher sowie aus anderen Gründen war es offenbar notwendig, für eine Umstrukturierung der Rebflächen in Form einer Sortenumstellung oder Umbepflanzung bzw. durch die Verbesserung der Weinbautechniken in denjenigen Weinbaugebieten zu sorgen, in denen die Erzeugung überhaupt nicht auf die Nachfrage abgestimmt war.

Im Mai 1999 wurde die Verordnung (EG) Nr. 1493/1999 des Rates über die gemeinsame Marktorganisation für Wein veröffentlicht (ABl. L 179 vom 14. Mai 1999); sie hatte vor allen Dingen zum Ziel, das Marktgleichgewicht zu stabilisieren, das Angebot besser an die Nachfrage nach bestimmten Arten von Erzeugnissen anzupassen, neue Pflanzungsrechte zuzuteilen, die Erzeugung von Qualitätsprodukten zu fördern sowie die Umstrukturierung und Umstellung von Rebflächen zu unterstützen.

Die Abbildungen 8-1 bis 8-6 geben einen guten Überblick über den Strukturwandel, der in den Mitgliedstaaten während der letzten zehn Jahre zu verzeichnen gewesen ist, da in ihnen die Veränderungen bei der Erzeugung auf den mit Keltertraubensorten bestockten Rebflächen aufgeschlüsselt nach Erzeugungsart dargestellt sind (Gesamterzeugung, Qualitätsweine, andere Weine). Diese Angaben spiegeln die Bemühungen wider, eine bessere Kontrolle über den Weinanbau in der EU zu erlangen sowie eine Politik zur Qualitätsförderung in diesem Sektor zu etablieren.

Wie die Abbildungen 8-1 und 8-2 verdeutlichen, ist die Gesamterzeugung nur in Italien und Portugal zurückgegangen, während in allen anderen Mitgliedstaaten ein leichter Anstieg zu verzeichnen war. Dies war zum Teil auf Schwierigkeiten bei der Durchsetzung der vorhandenen Maßnahmen zurückzuführen, welche die Pflanzungsrechte regeln. Viele neue Flächen wurden unter Verstoß gegen das Pflanzungsrecht kultiviert, was zu Störungen des Weinmarkts sowie zu einem Anstieg der Gesamterzeugung führte und Interventionsmaßnahmen erforderlich machte, um die Gefahren für den Markt abzuwenden. Die geringen Produktionsmengen, die in Spanien in den Jahren 1994 und 1995 registriert wurden, waren hingegen auf die extreme Trockenheit zurückzuführen, unter welcher der Mitgliedstaat in jenen Jahren zu leiden hatte.

Figure 8-1:

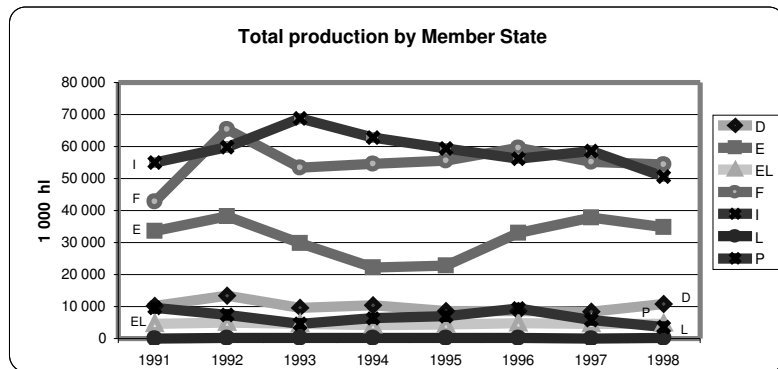


Figure 8-2:

Total production by Member State (1 000 hl)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
D	10 147	13 348	9 698	10 327	8 491	8 625	8 487	10 794
E	33 517	38 169	29 673	22 158	22 695	32 997	37 720	34 716
EL	4 589	4 977	4 581	4 240	4 356	4 751	4 501	4 669
F	42 689	65 401	53 285	54 640	55 610	59 650	55 112	54 271
I	54 866	59 788	68 686	62 672	59 290	56 202	58 495	50 563
L	86	271	169	175	150	128	75	160
P	9 653	7 407	4 576	6 316	7 021	9 413	5 861	3 529

In fast allen Mitgliedstaaten hat die Produktion von Qualitätsweinen zugenommen, wie aus Abbildung 8-3 und 8-4 hervorgeht. Während jedoch die Entwicklung in Frankreich und Italien stetig voranging, hatte Spanien Schwierigkeiten, sich von der Trockenheit der Jahre 1994 und 1995 zu erholen. Trotz der Zunahme der Erzeugung von Qualitätsweinen zeigten die im Sektor gewonnenen Erfahrungen, dass die Notwendigkeit präziser Regelungen für die Erzeugung und Vermarktung von Qualitätsweinen bestand. Offenbar waren insbesondere Vorschriften zur Erhaltung des besonderen qualitativen Charakters von Qualitätsweinen und zu ihrer besseren Neueinstufung erforderlich.

Figure 8-3:

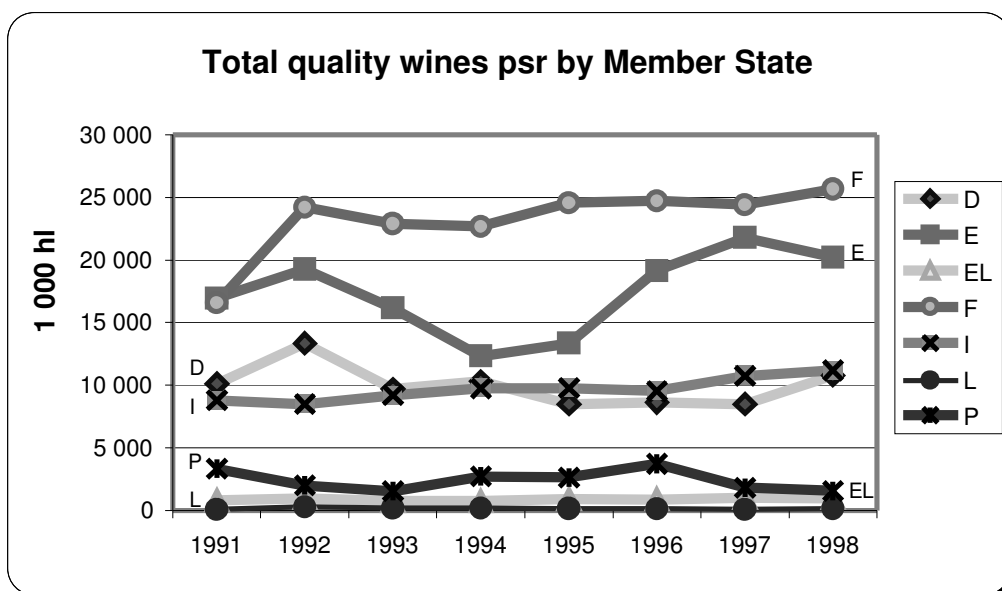


Figure 8-4:

Total quality wines psr by Member State (1 000 hl)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
D	10 147	13 348	9 698	10 327	8 491	8 625	8 487	10 794
E	16 965	19 264	16 160	12 335	13 342	19 143	21 790	20 222
EL	805	969	778	750	905	867	1 001	972
F	16 594	24 222	22 903	22 656	24 577	24 734	24 413	25 657
I	8 811	8 501	9 215	9 761	9 782	9 558	10 757	11 180
L	86	271	169	175	150	128	75	160
P	3 352	2 003	1 555	2 725	2 662	3 738	1 817	1 573

Seit dem Jahr 1962 beruht die gemeinsame Marktorganisation für Wein auf Mechanismen, die zum Ziel haben, das Marktgleichgewicht zu stabilisieren, insbesondere was die Tafelweine betrifft (mit Ausnahme von Qualitätsweinen, die in bestimmten Regionen erzeugt werden). Auf diese Weine wurde eine Preisstützungs- und Interventionsregelung einschließlich Destillation angewendet, d. h. die Produktionsüberschüsse wurden zu einem garantierten Mindestpreis aufgekauft und anschließend zu Trinkalkohol oder Brennstoff verarbeitet. Wettbewerber im Außen- und im Binnenmarkt sorgten für schwierige Bedingungen, was die Vermarktung von Tafelweinen betraf, und die Interventionsregelung wurde zu einer Art künstlicher Absatzmöglichkeit für strukturelle Überschüsse, durch die sich viele Erzeuger entmutigt fühlten und eine Hinwendung zu besser vermarktbareren Weinen erzwungen wurde. Wie aus Abbildung 8-5 und 8-6 hervorgeht, ist die Produktion von anderen als Qualitätsweinen in den meisten Mitgliedstaaten während der letzten zehn Jahre kontinuierlich zurückgegangen. Dies trifft insbesondere auf Italien und in geringerem Umfang auch auf Frankreich zu. Weitere Mitgliedstaaten (Spanien, Griechenland und Portugal) registrierten ebenfalls einen leichten Rückgang.

Figure 8-5:

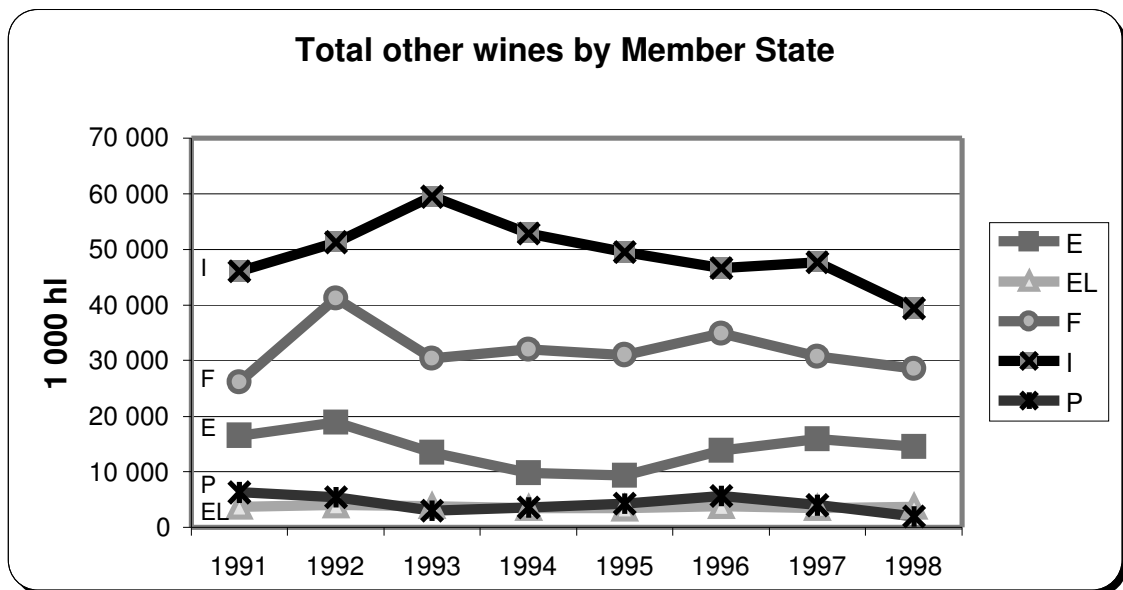


Figure 8-6:

Total other wines by Member State (1 000 hl)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
E	16 551	18 905	13 512	9 822	9 354	13 853	15 930	14 494
EL	3 784	4 007	3 802	3 489	3 451	3 884	3 500	3 696
F	26 095	41 179	30 381	31 984	31 033	34 916	30 699	28 614
I	46 055	51 287	59 471	52 910	49 508	46 644	47 737	39 383
P	6 302	5 404	3 021	3 591	4 359	5 674	4 044	1 956

9. MIT KELTERTRAUBEN-PFLANZEN BESTOCKTE REBFLÄCHE; NACH SORTEN UND ALTER DER REBSTÖCKE

Während der letzten zehn Jahre haben die meisten Weinbaugebiete in der EU einen harten Kampf geführt, um ihre Produktion besser an die Nachfrage anzupassen und auf diese Weise in den Märkten hochwertige und wettbewerbsfähige Erzeugnisse anbieten zu können. Zu den Maßnahmen, die zur Verwirklichung dieses Ziels ergriffen wurden, zählten die Umstrukturierung der Rebflächen in Form einer Sortenumstellung oder Umbepflanzung bzw. durch die Verbesserung der Weinbautechniken; sie wurden – soweit möglich – als Alternative zu radikaleren Maßnahmen wie Prämien für die endgültige Aufgabe von Rebflächen gefördert. Trotz der finanziellen Auswirkungen, die zu Lasten der Erzeuger gingen, nämlich Einkommensverluste während des Zeitraums der Umstellung sowie die Kosten der Durchführung jener Maßnahmen, wurden die Umstrukturierungs- und Umstellungsmaßnahmen in den meisten Regionen begrüßt, in denen besser geeignete und ertragreichere Sorten angepflanzt wurden.

Die Abbildungen 9-11 bis 9-18 geben einen Überblick über die wichtigsten Keltertraubepflanzen, die in den Mitgliedstaaten angebaut werden, aufgeschlüsselt nach Sorte und Alter der Rebstöcke. In Anbetracht der Bedeutung, die bestimmten Mitgliedstaaten als Weinerzeugerländer zukommt, und um einen ausführlicheren Überblick zu geben, war es offenbar angebracht, die verschiedenen, wichtigsten Sorten roter und weißer Trauben, die in Griechenland (Abbildung 9-1 und 9-2), Spanien (Abbildung 9-3 und 9-4), Frankreich (Abbildung 9-5 und 9-6), Italien (Abbildung 9-7 und 9-8) sowie Portugal (Abbildung 9-9 und 9-10) kultiviert werden, genauer aufzuführen. Es versteht sich von selbst, dass jedes Land diejenigen Sorten anbaut, die an den Boden, das Gelände und das Klima am besten angepasst sind sowie den herkömmlichen önologischen Verfahren und den Handelsinteressen am besten entsprechen.

GREECE

Figure 9-1:

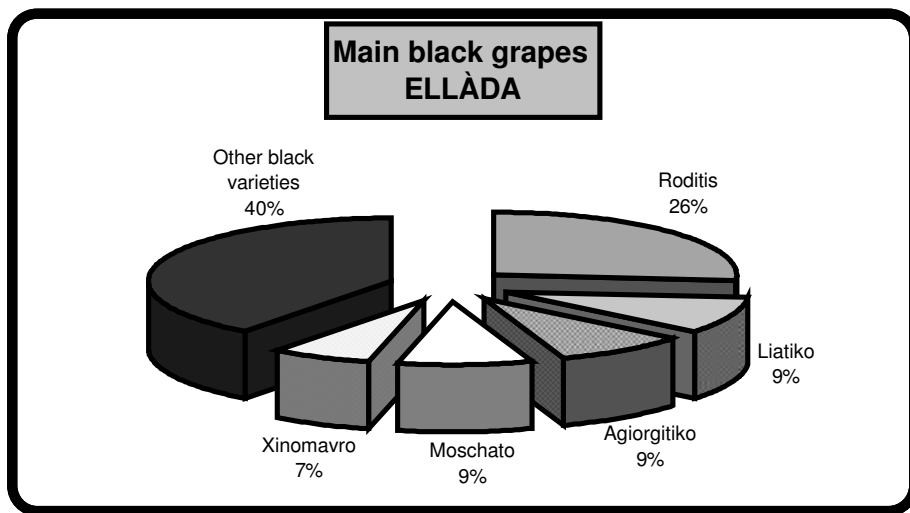
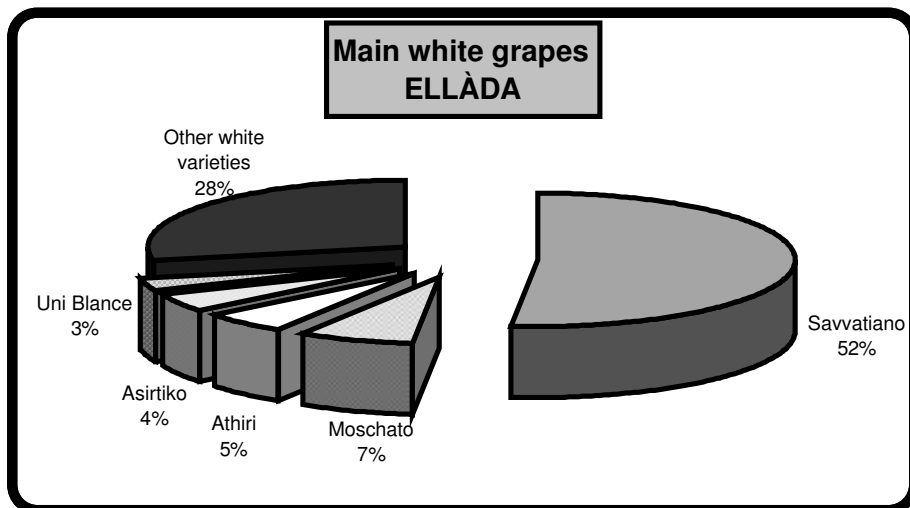


Figure 9-2:



SPAIN

Figure 9-3:

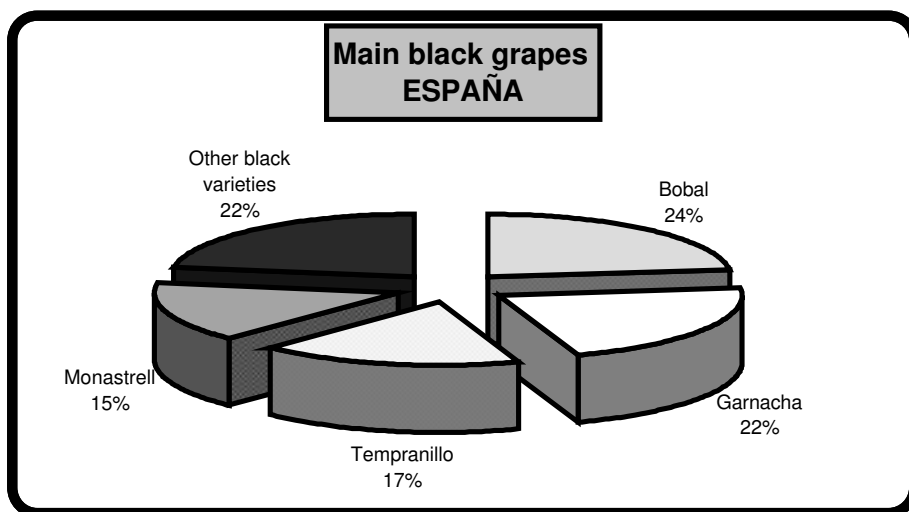
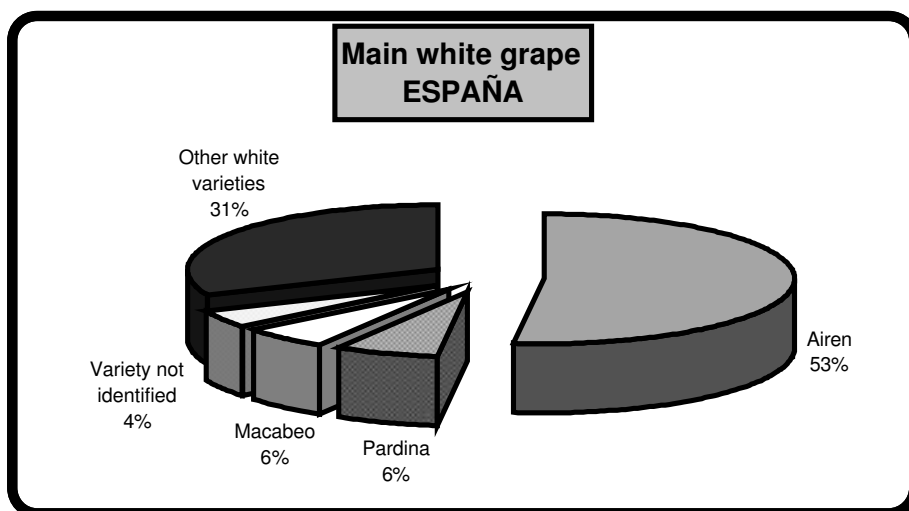


Figure 9-4:



FRANCE

Figure 9-5:

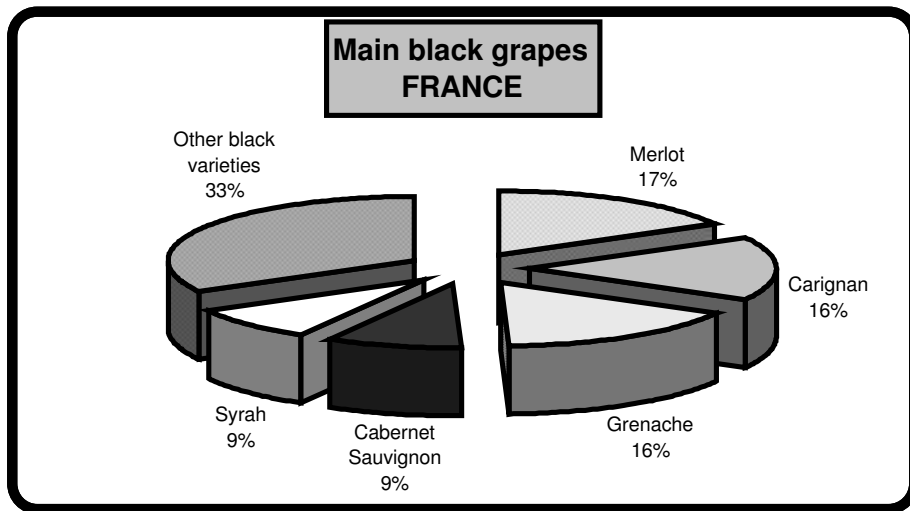
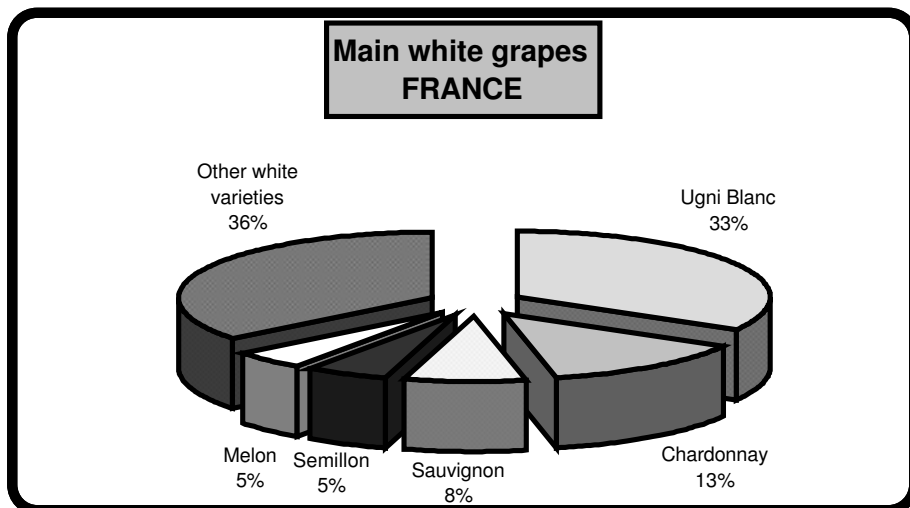


Figure 9-6:



ITALY

Figure 9-7:

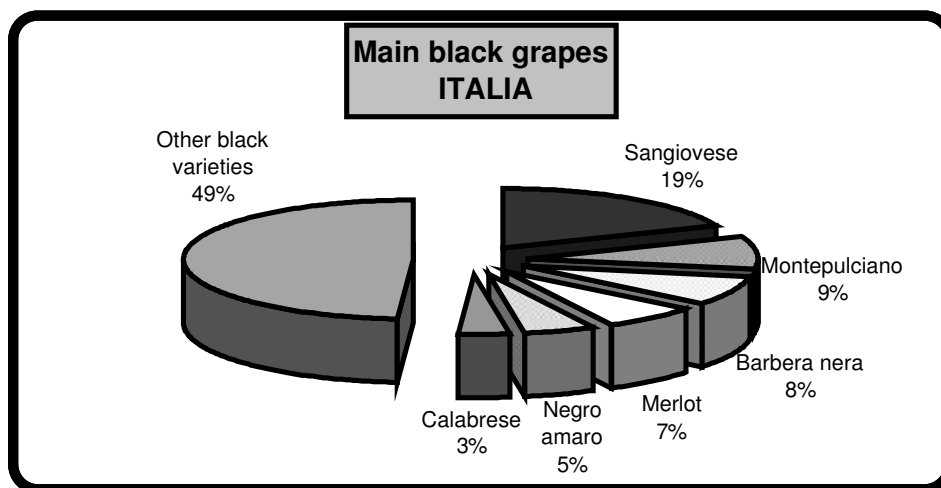
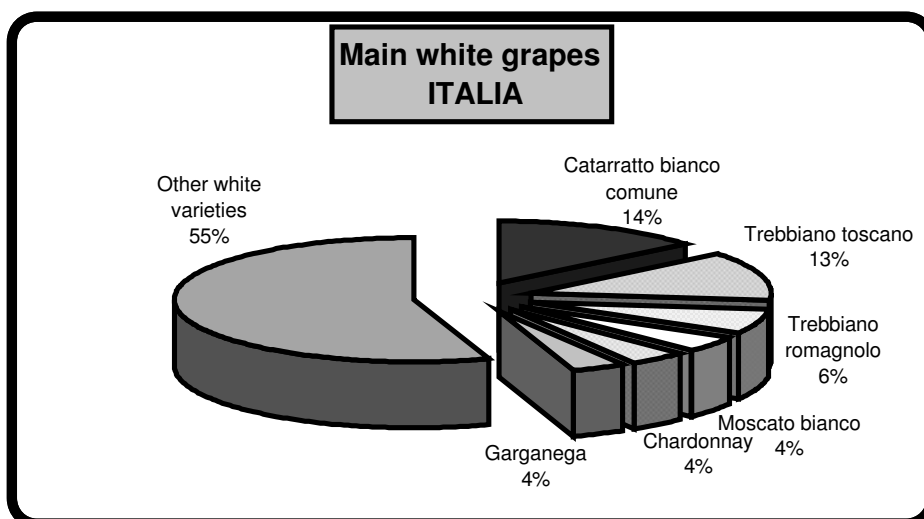


Figure 9-8:



PORTUGAL

Figure 9-9:

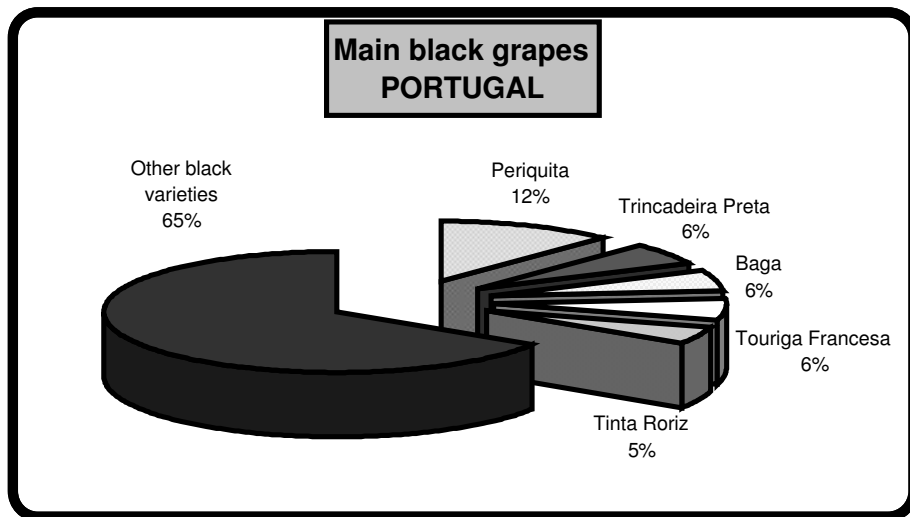
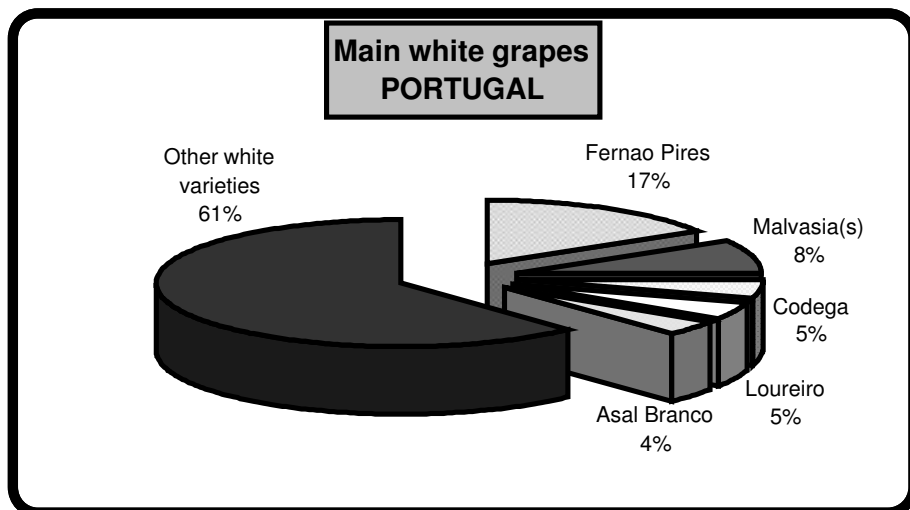


Figure 9-10:



Main results

6. Changes in the number of holdings, cultivated area under vines and utilized agricultural area (UAA) broken down by type of production

The following summary table and map (Figures 6-1 and 6-2) illustrate both the current characteristics and the development undergone by the European vineyard over the 1989-1999 period.

The European Union occupies a leading position on the world wine market, accounting for 45% of wine-growing areas, 60% of production and consumption and 70% of exports. After a long period of structural surpluses, the Community wine market has registered since 1994/1995 and overall balance between production and consumption, as a result of the measures taken to reduce the wine-growing areas.

The implementation of the Uruguay Round agreements in 1995 has resulted in a more open Community market in which traditional regulatory measures have lost much of their potential impact. Globalisation has brought along keener competition from third-countries and a substantial increase in imports, notably from Candidate Countries (Bulgaria, Rumania and Hungary), Argentina, Chile, South Africa, Australia and the United States. Most of these countries have developed aggressive commercial policies with the aim of gaining market quota, alongside quality products and highly competitive prices.

Bearing this circumstance in mind and taking into account the fact that European Union's vineyards are ageing, Council Regulation (EC) 1493/1999 of 17 May 1999 on the common organisation of the market in wine was passed. This new common organisation of the wine market is aimed at maintaining a better balance between supply and demand on the Community market, allowing producers to take advantage of expanding markets and enabling the sector to become more competitive in the long term. Besides simplifying considerably the legislation in this field, it makes part of the general drive to clarify the Common Agricultural Policy that was launched in 1995 and reiterated in Agenda 2000.

6.1 Total area under vines

Even though the number of holdings having a cultivated area under vines has decreased slightly (-15,08%) in the European Union, significant differences are to be found among Member States. Whereas in Spain the number of holdings soared from 397.159 in year 1989 to 670.206 in year 1999 (+68,75%), figures plummeted down in all other Member States. The decrease in the number of holdings was especially noticeable in Greece (-38,35%), France (-33,92%), Portugal (-32,68%), and Luxembourg (-31,00%), and to a lesser extent in Germany (-11.35%).

As it may be observed in Figure 6-1, the drop in the number of holdings in the European Union came along with a reduction of the total area under vines. Even though Spain (+8.29%) and Germany (+1.93) increased their area under vines, it shrank in all other Member States notably in Greece (-27,28%) and Portugal (-19,10%). The breakdown of the total area under vines in the European Union highlights the overwhelming importance of wine-grapes and, among them, those intended for the production of quality wines.

6.2 Wine grapes

The number of holdings that produced grapes intended for production of wine declined sharply in most Member States survey-on-survey to only 1.736.756. Again, the more striking reductions were observed in Greece (-40,56%) where only 131.926 holdings under this category were registered in year 1999, and also in France (-33,97%), Portugal (-32,90%) and Luxembourg (-31,00%). On the contrary, the number of holdings increased in Spain from 371.693 in year 1989 to 644.709 in year 1999 (+73,45%).

The total area devoted to wine-grapes also declined in the European Union, especially in Greece (-31,38%) and Portugal (-19,68%). As depicted in Figure 6-1, Spain (+8,39%) and Germany (+2,16%) were the only Member States that increased their respective surfaces. Nevertheless, it should be noted that the net increase registered in Spain (+87.532 new hectares) was about 40 times the net increase observed in Germany (+2.205 new hectares).

6.3 Quality wines p.s.r.

According to the last basic survey carried out in 1999, the number of holdings in which quality wines were produced has not varied much in the European Union since 1989. However, the overall figures cloak the different evolution of Member States. The huge increase in the number of holdings registered in Spain (+172,03%), where 182.090 new holdings have been inventoried offsets sharp decreases in Luxembourg (-31,00%), Portugal (-22,30%) and France (-20,27%) and a lighter recession in Germany (-10,54%).

Conversely, the area under vines devoted to grapes intended to produce quality wines increased steadily in almost all Member States. This means that compared with year 1989, fewer holdings specialised in quality wines are running nowadays, but their average size is bigger. This is particularly noticeable in some Member States as Portugal, France and Greece. In Portugal 34.704 holdings registered under this category in 1989 have disappeared, but there are 17.978 new hectares (+18,15%) dedicated to quality wines. In France, 18.939 holdings have disappeared in the last ten years, but 35.717 new hectares are under production. The exception may be found in Spain, where 182.090 new holdings are running and the total area intended for quality wines expanded +55,35% (roughly 280.335 new hectares).

6.4 Other wines

The results of the 1999 basic survey reveal that the number of holdings producing other wines in the European Union has fallen to just 1.098.647, well below (-30,7%) the figures observed in the 1989 basic survey. Except in Spain, where the number of holdings increased by 32,61%, all other member States reported sharp decreases, notably France (-45,74%), Greece (-45,66%) and Portugal (-40,74%).

The area under vines intended for the production of other wines plunged in all Member States. The most important cutbacks were observed in Portugal, that in the last ten years lost 68.209 hectares (-43,67%) dedicated

to this category of wines, followed by Greece (-38,85%), Spain (-35,90%) and France (-18,14%). It should be noted that in year 1989 Spain was, after Italy, the most important producer in this category of wines, and that in ten year's time the total area has gone down by 192.804 hectares.

6.5 Table grapes

The number of holdings producing table grapes has declined sharply (-40,5%) in all the European Union. The most important reductions were observed in France, where the number of holdings shrank to 5.490 (-56,34%), in Greece were only 20.283 holdings still produce table grapes (-50,61%), and in Portugal with just 5.010 holdings remaining (-20,85%).

In year 1999, the total surface used to cultivate table grapes in the European Union was well below of that recorded in year 1989. In France it dropped down to only 9.224 hectares (-49,21%), Portugal lost 3.466 hectares (-40,21%) and in Greece just 12.937 hectares remain in production (-29,21%).

6.6 Grapes for drying

The last basic survey on the area under vines reflects the diminishing importance of this type of production in the European Union. Greece, the most important and almost only European commercial producer of grapes for drying, reported that the number of holdings has fallen from 53.138 in year 1989 to just 42.145 in year 1999 (-20,69%).

This reduction in the number of holdings (-26,1%) has led to a tailing away of the surface (-27,2%) dedicated to this type of production. Greece alone registered a loss of 8.791 hectares (-19,59%) in the last basic survey and Spain, that had 4.726 hectares in year 1989, has assessed the area currently under grapes for drying as negligible.

7. TRENDS IN THE AREA UNDER VINES BROKEN DOWN BY TYPE OF PRODUCTION (1989/1999)

The following graphics (Figures 7-1 to 7-9) intend to offer a snapshot for each Member State of the trends in the area under vines, broken down by type of production, registered in the period 1989-1999. For the sake of comparison and to give a better idea of the relative importance of the different types of production, Figures have been set up for all Member States according to a common structure.

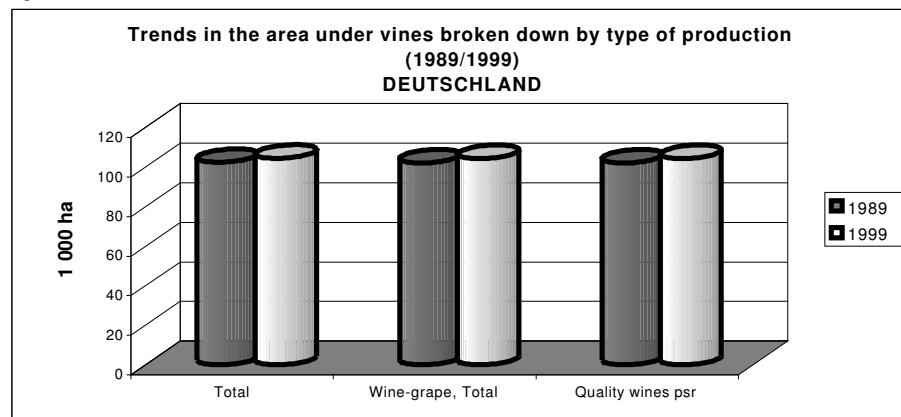
The first two columns on the left of all Figures (except for Austria and United Kingdom) represent the total area under vines recorded in years 1989 and 1999. The following columns offer a breakdown of this total area according to the most important type of production: wine-grapes, table grapes and grapes for drying. As specified in the basic survey, wine-grapes are to be further broken into quality wines and other wines. For the sake of comparison and given their economic relevance, the columns depicting the area variation observed survey-on-survey in quality wines and other wines have been placed just after the columns offering the area under wine-grapes.

7.1 Germany

As shown in Figure 7-1, the total area under vines in Germany has hardly changed in the last ten years: in year 1989 there were 102.357 hectares and in year 1999 this figure went up to 104.335 hectares (+1,93%).

Traditionally, Germany's area under vines has been intended for wine production. This wine production falls under the category of quality wines. For this reason, as depicted in Figure 7-1, the representation of Germany's total area under vines, wine-grape and quality wines are exactly the same.

Figure 7-1:

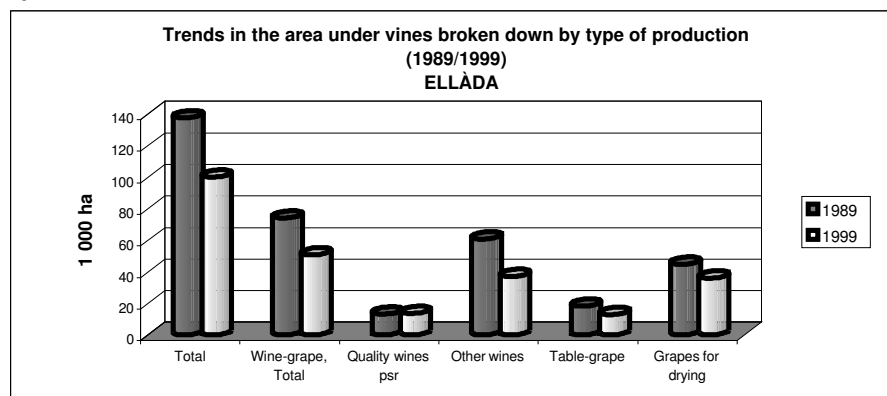


7.2 Greece

Total area under vines has decreased substantially in Greece over the last ten years. As it may be found in Figure 7-2, except quality wines that increased by 371 hectares (+2,79) all other types of productions suffered a reduction, particularly other wines (-38,85%).

Even though Greece is acknowledged as the European Union's sole commercial producer of grapes for drying, this type of production has lost up to 8.791 hectares (-19,59%) in the last ten years.

Figure 7-2:

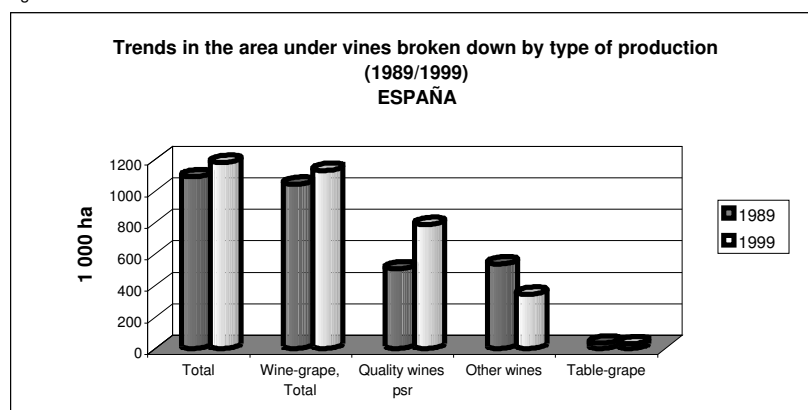


7.3 Spain

Spain is the sole Member State in which the total area under vines has increased in the last ten years, coming up from 1.091.316 hectares to 1.181.807 hectares (+8,29%). As pointed out in Figure 7-3, the commercial problems undergone by undifferentiated table wines led to a substantial reduction of other wines (-35,90%) and its shift towards quality wines. Together with brand new plantations, it led to an outstanding increase in the surfaces of quality wines put in production (+55,35%).

Despite the fact that the area used to produce table grapes shrank from 33.940 hectares to 29.338 hectares (-13,56%), its high commercial value jointly with its specific requirements regarding soil, temperature, and culture techniques, endears it as an important type of production in certain southern Spanish regions.

Figure 7-3:



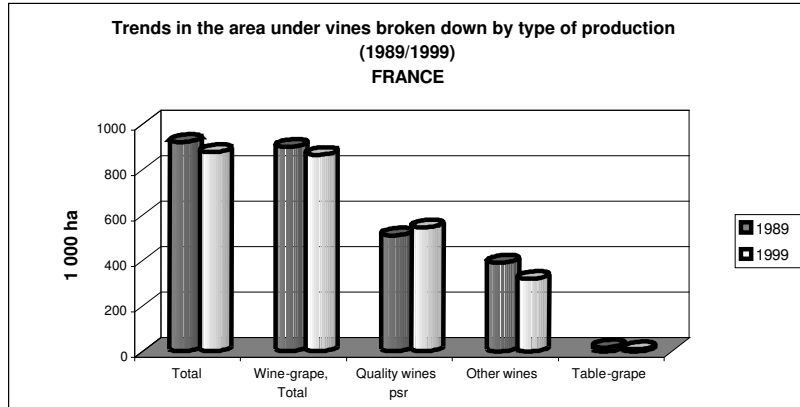
7.4 France

As depicted in Figure 7-4, the total area under vines has dropped by about 35.021 hectares survey-on-survey, coming down to 876.189 hectares in year 1999 from 920.311 hectares recorded in year 1989. This reduction was mainly due to the reduction observed in the surface intended for wine-grapes (-3,89%).

Nonetheless, it should be noted that while total area for quality wines rebounded slightly (+7,01%) due to 35.717 new hectares, that for other wines declined sharply (-18,14%), losing about 70.738 hectares.

The French surface for table grapes almost halved in the last ten years (-49,21%), plunging downwards from 18.160 hectares in year 1989 to scarcely 9.224 hectares in year 1999.

Figure 7-4:

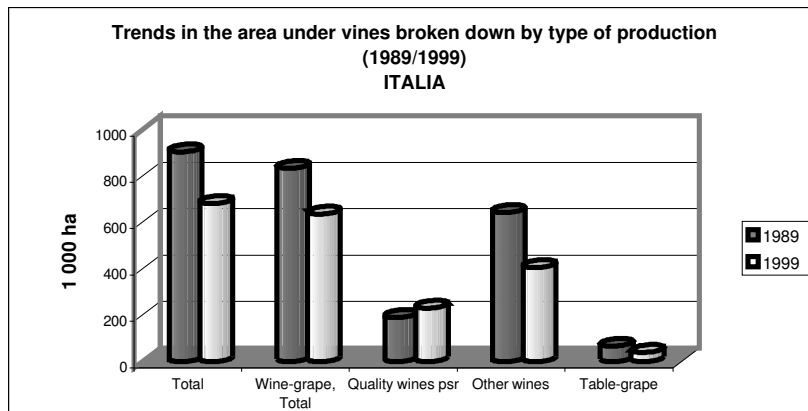


7.5 Italy

Despite a long tradition in wine growing, Italy has undergone an important reduction of its total area under vines during the last decade. Like in many other Member States, changes in consumption trends and increasing competition have forced a reduction (-24,70%) of the total area devoted to vines, which has come down from 905.425 hectares in year 1989 to just 681.843 hectares in year 1999. This dip in surface has come hand by hand with a shift from production of common table wines to more marketable quality wines.

As it may be found in Figure 7-5, the area devoted in Italy to quality wines increased by 40.097 hectares (+21,00%), whereas other type of productions suffered a considerable reduction, notably other wines (-36,90%). Even though Italy is still to be considered the first European producer of table grapes -well ahead Spain, Greece and France-, surface devoted to this kind of production retrenched from 66.706 hectares in year 1989 to only 39.582 hectares in year 1999.

Figure 7-5:

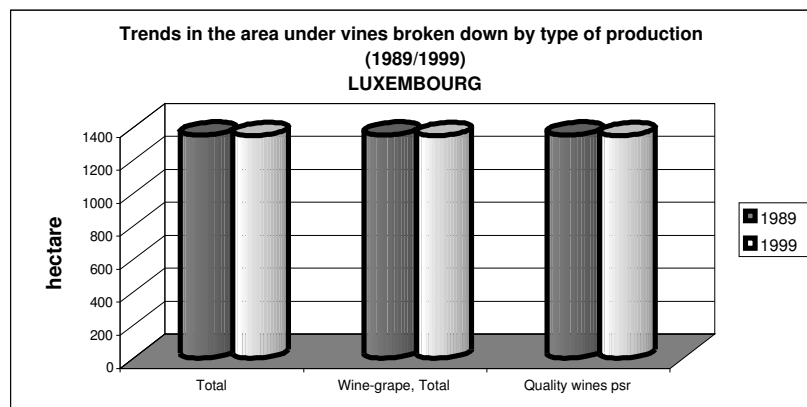


7.6 Luxembourg

In spite of the cutback observed in the number of holdings (-31,00%), the total area devoted in Luxembourg to vines has practically remained stable in the last ten years (-0,22%). Due to the special climatic and agronomic characteristics of the Mosella's valley, area under vines in Luxembourg is exclusively meant for the production of wine, notably of quality wines.

For this reason, Luxembourg's total area under vines, wine-grape and quality wines are exactly the same (gathering up to nearly 1.350 hectares), as depicted in Figure 7-6.

Figure 7-6:

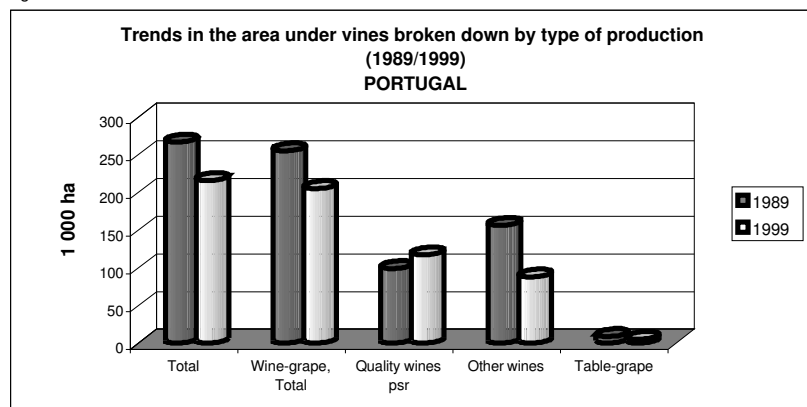


7.7 Portugal

In the last ten years Portugal has undergone an important backslide both in the number of holdings (-32,68%) and in the total area under vines (-19,10%). As shown in Figure 7-7, whereas total wine-grape area suffered a mighty reduction (-19,68%), not all types of productions fared alike: whereas quality wines jumped +18,15%, up to 117.018 hectares, other wines were seen down by -43,67%, to just 87.985 hectares.

This shift to quality wines was due mainly to the commercial crisis faced by the Portuguese wine sector in the mid 90's. The abundance of table wines in all European markets paved the way to a shift towards more value-added and market oriented quality products. Alike many other Member States who bore the brunt of the crisis, Portugal undertook an overhaul of its wine sector, which led to an increase of 17.978 hectares in quality wines during the last decade.

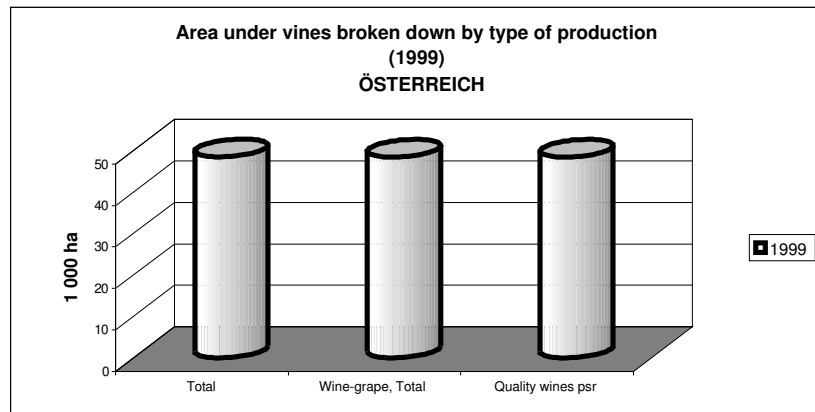
Figure 7-7:



7.8 Austria

Austria has only carried out one basic survey under vines in year 1999. In the light of the results, it may be said that wine production in Austria is unambiguously oriented towards quality wines. As depicted in Figure 7-8, with just 32.044 holdings, fifty times the number of Luxembourg (601 holdings) but just half the number registered in Germany (68.603 holdings), up to 99,97% of the total area under vines to be found in Austria (48.558 hectares) is devoted to wine production, notably quality wines (48.496 hectares).

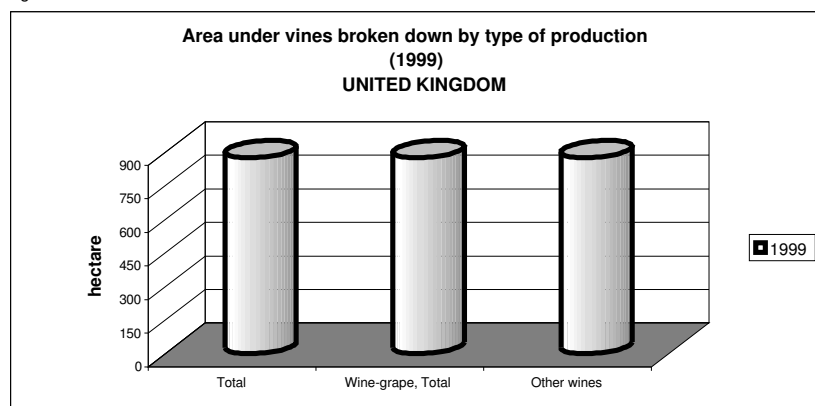
Figure 7-8:



7.9 United Kingdom

With only 372 holdings and a total area under vines of scarcely 874 hectares, the United Kingdom ranks last among the 9 Member States in whose territory areas under vines are cultivated, well behind Luxembourg (1.348 hectares). As reflected in Figure 7-9, all the surface devoted to vines in the UK is meant for the production of other wines. (Please note that the scale on the left refers to hectares).

Figure 7-9:



A summary overview of the survey-on-survey evolution of the area under vines in each Member State may be found in Figure 7-10. For the sake of detail, the trends in the area under vines are broken down by type of production.

Figure 7-10: Trends in the area under vines broken down by type of production (1989/1999) - Summary tables

	EUR-12			EU-15			DEUTSCHLAND			ELLÁDA			ESPAÑA		
	1989	1999	Variation	1989	1999	Variation	1989	1999	Variation	1989	1999	Variation	1989	1999	Variation
	<i>thousand hectares</i>		%	<i>thousand hectares</i>		%	<i>thousand hectares</i>		%	<i>thousand hectares</i>		%	<i>thousand hectares</i>		%
Total	3 425	3 161	-8	3 425	3 211	-6	102	104	2	138	100	-27	1 091	1 182	8
Wine-grape, Total	3 210	2 994	-7	3 210	3 043	-5	102	104	2	74	51	-31	1 044	1 131	8
Quality wines psr	1 422	1 799	26	1 422	1 847	30	102	104	2	13	14	3	506	787	55
Other wines	1 788	1 195	-33	1 788	1 196	-33				61	37	-39	537	344	-36
Table-grape	146	96	-34	146	96	-34				18	13	-29	34	29	-14
Grapes for drying	50	36	-27	50	36	-27				45	36	-20	5	-	-

8. Changes in the production of the area under wine-grape vines regarding the type of production

During the last decade, the most significant market problem faced by the Community wine sector was the limited ability to adapt swiftly to competitive changes on both the internal and the external market. This gave way to important surpluses on a multiannual basis, and even to dramatic fluctuations in production from one harvest to another. Therefore, among other measures, it seemed necessary to restructure vineyards by varietal conversion, relocation of vineyards or improvement of vineyard management techniques in those wine-growing areas where production was not at all aligned with demand.

In May 1999, Council Regulation No 1493/1999 on the common organisation of the market in wine was published (OJ L 179 of 14 May 1999) with the major aims of improving market balance, better align supply on demand for different types of product, allocate new planting rights, encourage quality productions and support restructuring and conversion of vineyards.

Figures 8-1 to 8-6 may give a good overall idea of the structural evolution undergone by Member States during the last decade, as they depict the changes in the production of the area under wine-grape vines regarding the type of production (total production, quality wines and other wines). They reflect the efforts made towards a better control of wine production in the EU and the development, of a policy encouraging quality production in wine growing.

Total production was seen down only in Italy and Portugal, with all other Member States registering a slight increase, as showed in Figures 8-1 and 8-2. This was partially due to the difficulties found in enforcing the existing measures governing planting rights. Many new areas were planted in breach of those measures, disrupting the wine market and leading to an increase of total production, which forced emergency market intervention measures. The low production registered in Spain in years 1994 and 1995 was due to the severe drought suffered by this Member State.

Figure 8-1:

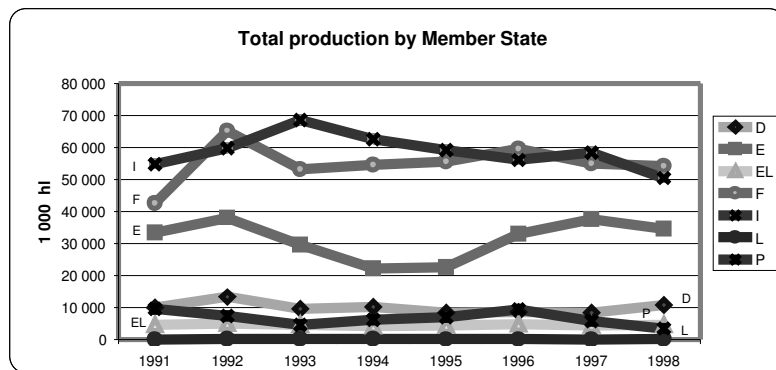


Figure 8-2:

Total production by Member State (1 000 hl)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
D	10 147	13 348	9 698	10 327	8 491	8 625	8 487	10 794
E	33 517	38 169	29 673	22 158	22 695	32 997	37 720	34 716
EL	4 589	4 977	4 581	4 240	4 356	4 751	4 501	4 669
F	42 689	65 401	53 285	54 640	55 610	59 650	55 112	54 271
I	54 866	59 788	68 686	62 672	59 290	56 202	58 495	50 563
L	86	271	169	175	150	128	75	160
P	9 653	7 407	4 576	6 316	7 021	9 413	5 861	3 529

Production of quality wines increased in almost every Member State, as showed by Figures 8-3 and 8-4. However, France and Italy kept and steady onwards trend, while Spain had some trouble in recovering from the drought suffered in years 1994 and 1995. Notwithstanding the increase in this type of wines, market experience showed the need to draw up precise rules intended to govern the production and movement of quality wines. Provisions intended to preserve particular quality characteristics and to enable better reclassification of quality wines seemed especially necessary.

Figure 8-3:

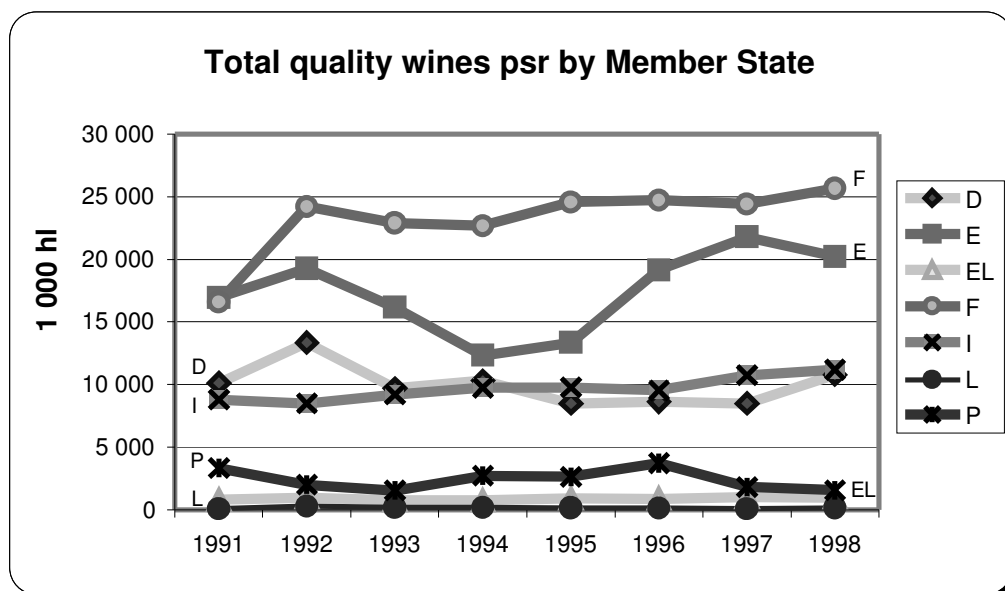


Figure 8-4:

Total quality wines psr by Member State (1 000 hl)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
D	10 147	13 348	9 698	10 327	8 491	8 625	8 487	10 794
E	16 965	19 264	16 160	12 335	13 342	19 143	21 790	20 222
EL	805	969	778	750	905	867	1 001	972
F	16 594	24 222	22 903	22 656	24 577	24 734	24 413	25 657
I	8 811	8 501	9 215	9 761	9 782	9 558	10 757	11 180
L	86	271	169	175	150	128	75	160
P	3 352	2 003	1 555	2 725	2 662	3 738	1 817	1 573

Since year 1962 the common market organization for wine was based on machinery aimed at controlling the market balance, especially that of table wines (excluding quality wines produced in specific regions). A price and intervention scheme involving distillation was applied to these wines, i.e. withdrawal at a guaranteed minimum price of production surpluses, which were subsequently processed into potable alcohol or fuel. International and internal competition set up tough market conditions for table wines, and the intervention scheme became sort of artificial outlet for structural surpluses, discouraging many producers and forcing a shift towards more marketable wines. As it may be observed in Figures 8-5 and 8-6, the production of wines other than quality wines has dipped steadily in most Member States in the last ten years. This is especially noticeable for Italy, and to a lesser extent for France. Other Member States (Spain, Greece and Portugal) also registered a slight decrease.

Figure 8-5:



Figure 8-6:

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
E	16 551	18 905	13 512	9 822	9 354	13 853	15 930	14 494
EL	3 784	4 007	3 802	3 489	3 451	3 884	3 500	3 696
F	26 095	41 179	30 381	31 984	31 033	34 916	30 699	28 614
I	46 055	51 287	59 471	52 910	49 508	46 644	47 737	39 383
P	6 302	5 404	3 021	3 591	4 359	5 674	4 044	1 956

9. Area under WINE-grape varieties broken down by varieties and age of the vine

During the last decade, most EU wine-growing areas have struggled to better align production on demand and thus offer to the markets high quality competitive products. Amongst the measures put in place to attain this objective, restructuring of vineyards by varietal conversion, relocation of vineyards or improvement of vineyard management techniques, where -whenever possible- encouraged as an alternative to more radical measures such as premiums for permanent abandonment of wine-growing. Despite their financial impacts on producers, namely loss earnings during the period of conversion and the costs of implementing those measures, restructuring and conversion measures were broadly welcomed in most regions, where more appropriate and productive varieties were planted.

Figures 9-11 to 9-18 offer an overview of the most significant wine grape varieties cultivated in Member States, broken down by variety and by age of the vines. Given the importance of certain Member States as wine producers, and for the sake of closer detail, a closer look to the different and most important black grape and white grape varieties cultivated in Greece (Figures 9-1 and 9-2), Spain (Figures 9-3 and 9-4), France (Figures 9-5 and 9-6), Italy (Figures 9-7 and 9-8) and Portugal (Figures 9-9 and 9-10) seemed appropriate. Needless to say that every country cultivates those varieties that are better adapted to their soil, terrain and climate, and serve better their traditional oenological practices and commercial interests.

GREECE

Figure 9-1:

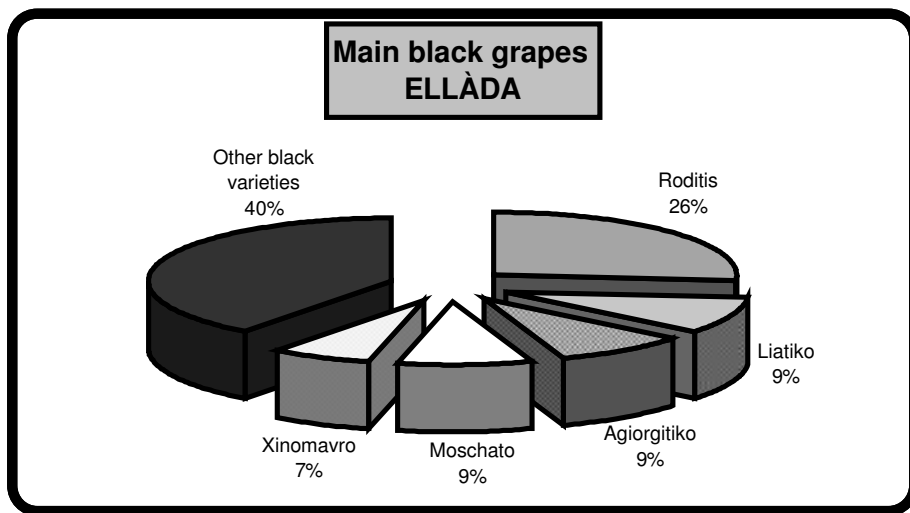
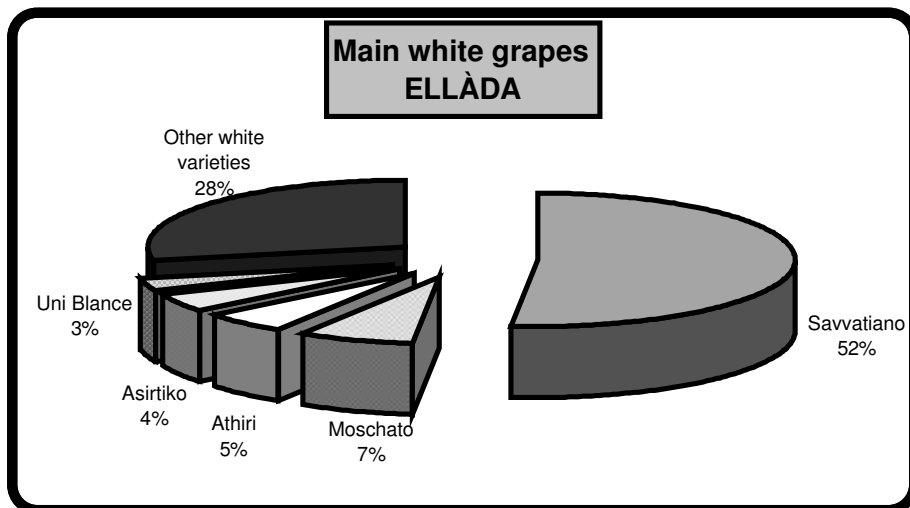


Figure 9-2:



SPAIN

Figure 9-3:

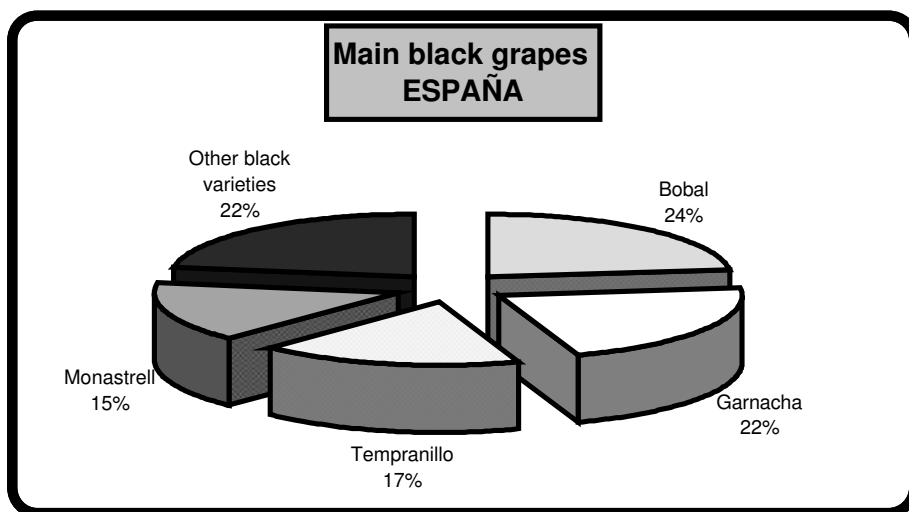
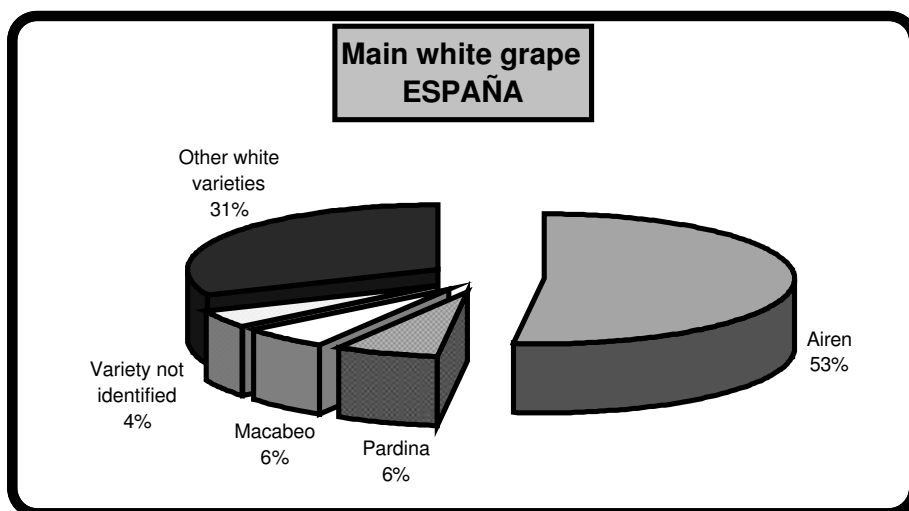


Figure 9-4:



FRANCE

Figure 9-5:

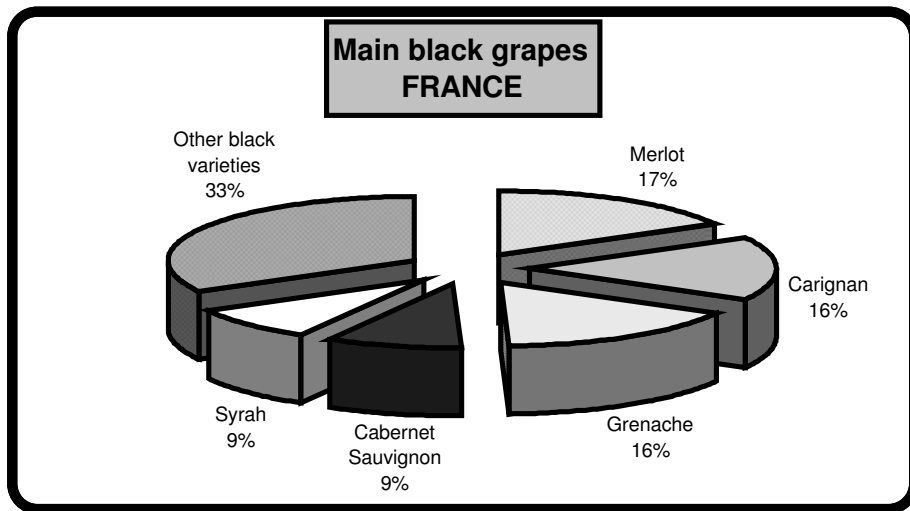
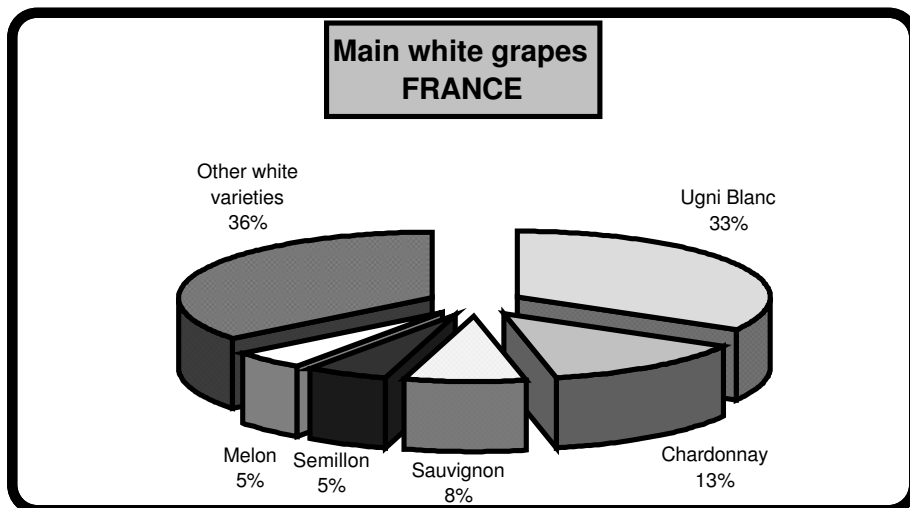


Figure 9-6:



ITALY

Figure 9-7:

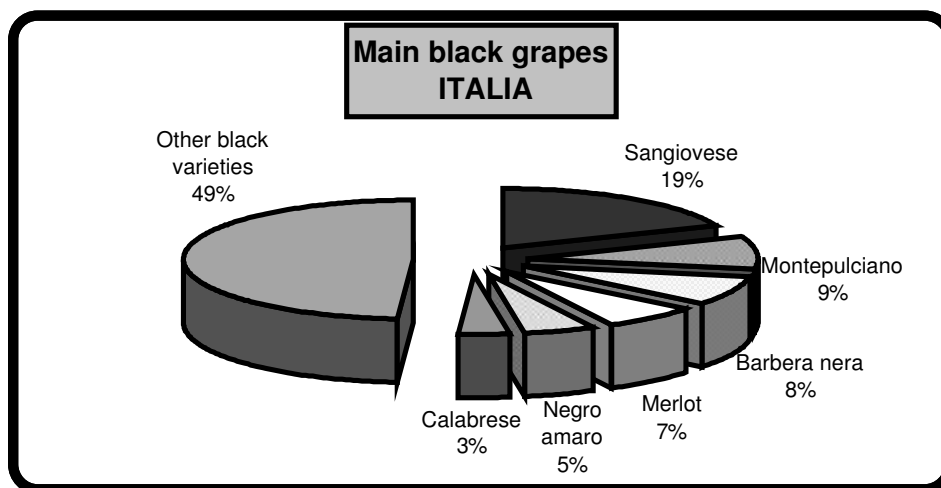
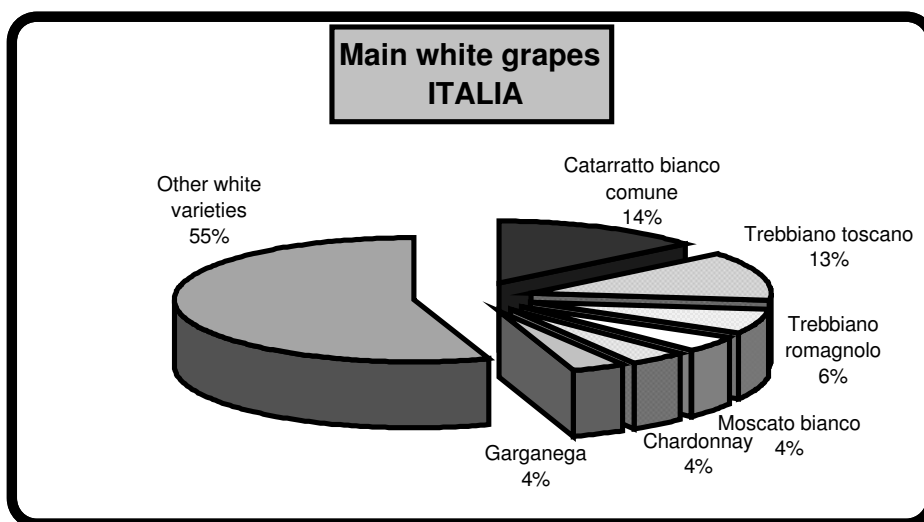


Figure 9-8:



PORTUGAL

Figure 9-9:

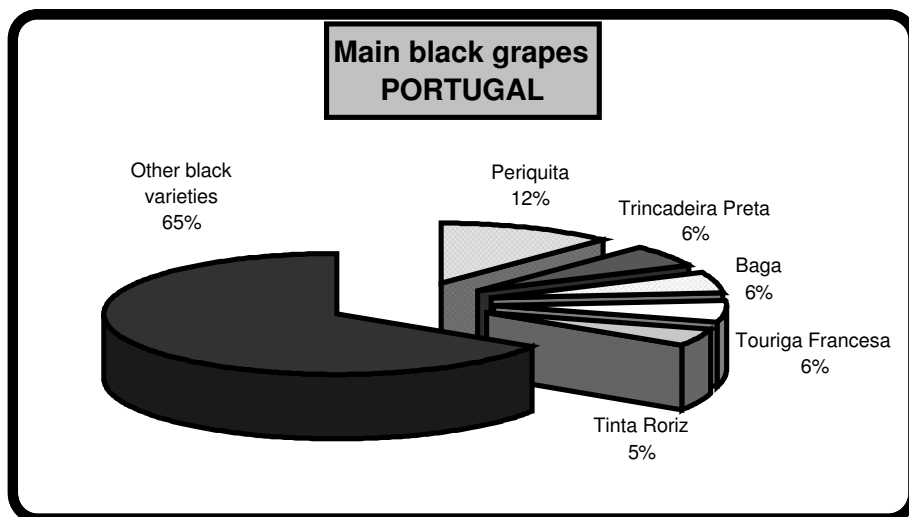
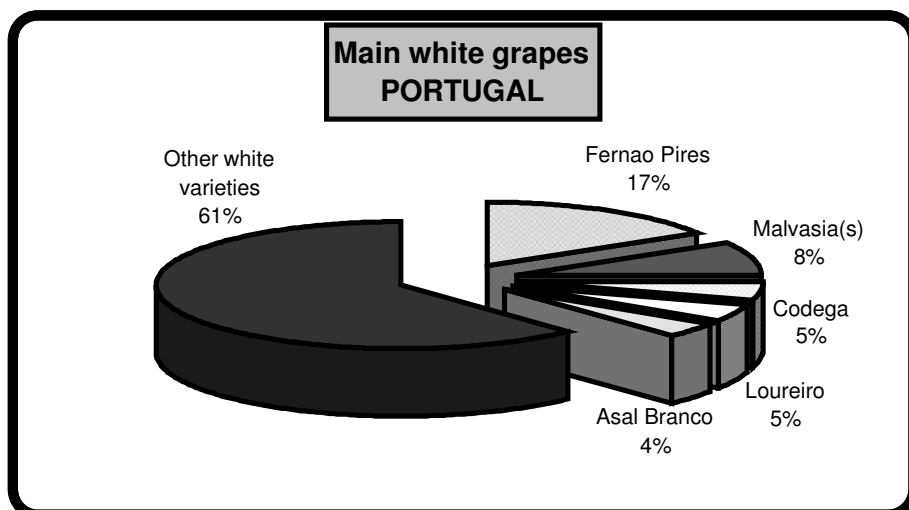


Figure 9-10:



Principaux résultats

6. ÉVOLUTION DU NOMBRE D'EXPLOITATIONS, DE LA SUPERFICIE VITICOLE CULTIVÉE ET DE LA SUPERFICIE AGRICOLE UTILISÉE (SAU) SELON LE TYPE DE PRODUCTION

Le tableau 6-1 et la carte 6-2 montrent les caractéristiques actuelles du vignoble européen et les changements intervenus au cours de la période 1989-1999.

L'Union européenne occupe une position dominante sur le marché vitivinicole mondial. Elle regroupe en effet 45% des superficies viticoles et assure 60% de la production et de la consommation ainsi que 70% des exportations. Après avoir connu une longue période d'excédents structurels, le marché vitivinicole communautaire a atteint depuis 1994/1995 un équilibre global entre la production et la consommation, grâce aux mesures prises afin de réduire la superficie viticole.

La mise en œuvre des accords de l'Uruguay Round en 1995 a débouché sur l'instauration d'un marché communautaire plus ouvert, dans lequel les mesures de réglementation traditionnelles ont perdu une grande partie de leur impact potentiel. La mondialisation s'est accompagnée d'une concurrence plus rude des pays tiers et d'une augmentation sensible des importations, en provenance notamment des pays candidats (Bulgarie, Roumanie et Hongrie), d'Argentine, du Chili, d'Afrique du Sud, d'Australie et des États-Unis. La plupart de ces pays ont mis au point des stratégies commerciales agressives dans le but de gagner des quotas de marché, tout en proposant des produits de qualité à des prix extrêmement compétitifs.

C'est dans ce contexte et en raison du vieillissement des vignobles de l'Union européenne que le règlement (CE) n° 1493/1999 du Conseil du 17 mai 1999 portant organisation commune du marché vitivinicole a été adopté. Cette nouvelle organisation du marché vitivinicole vise à maintenir un meilleur équilibre entre l'offre et la demande sur le marché communautaire, en donnant aux producteurs la possibilité de tirer parti de l'expansion des marchés et en permettant au secteur de devenir plus compétitif à long terme. Outre le fait qu'il simplifie grandement la législation dans ce domaine, ce règlement s'inscrit dans le cadre de l'exercice général de clarification de la Politique agricole commune amorcé en 1995 et rappelé dans l'Agenda 2000.

6.1 Superficie viticole totale

Bien que le nombre d'exploitations comprenant une superficie viticole cultivée ait légèrement diminué (-15,08%) dans l'Union européenne, il existe des disparités importantes entre les États membres. Alors qu'en Espagne, le nombre des exploitations a connu une hausse spectaculaire, passant de 397 159 en 1989 à 670 206 en 1999 (+68,75%), les chiffres ont chuté dans tous les autres États membres. Cette baisse a été particulièrement sensible en Grèce (-38,35%), en France (-33,92%), au Portugal (-32,68%), au Luxembourg (-31,00%) et, dans une moindre mesure, en Allemagne (-11,35%).

Comme le fait apparaître le tableau 6-1, le recul du nombre d'exploitations dans l'Union européenne s'est accompagné d'une diminution de la superficie viticole totale. Bien qu'en Espagne (+8,29%) et en Allemagne (+1,93%), la superficie viticole se soit accrue, elle s'est rétrécie dans tous les autres États membres, notamment en Grèce (-27,28%) et au Portugal (-19,10%). La ventilation de la superficie viticole totale dans l'Union européenne fait ressortir l'importance prépondérante des raisins de cuve et parmi ces derniers, des raisins destinés à la production de vins de qualité.

6.2 Raisins de cuve

Le nombre des exploitations cultivant des raisins destinés à la production de vin a fortement reculé, dans la plupart des États membres, d'une enquête à l'autre et n'est plus que de 1 736 756. Une fois encore, les baisses les plus frappantes ont été observées en Grèce (-40,56%), où seulement 131 926 exploitations entrant dans cette catégorie ont été enregistrées en 1999, ainsi qu'en France (-33,97%), au Portugal (-32,90%) et au Luxembourg (-31,00%). À l'opposé, le nombre des exploitations a progressé en Espagne, de 371 693 en 1989 à 644 709 en 1999 (+73,45%).

La superficie totale cultivée pour la production de raisins de cuve a également diminué dans l'Union européenne, notamment en Grèce (-31,38%) et au Portugal (-19,68%). Comme l'indique le tableau 6-1, l'Espagne (+8,39%) et l'Allemagne (+2,16%) ont été les seuls États membres à accroître leurs surfaces respectives. Il convient néanmoins de noter que l'augmentation nette enregistrée en Espagne (+87 532 nouveaux hectares) a été environ 40 fois supérieure à celle observée en Allemagne (+2 205 nouveaux hectares).

6.3 Vins de qualité (v.q.p.r.d.)

D'après la dernière enquête de base menée en 1999, le nombre des exploitations produisant des vins de qualité n'a pas beaucoup varié dans l'Union européenne depuis 1989. Les chiffres globaux masquent toutefois une évolution différente selon les États membres. La hausse spectaculaire du nombre des exploitations en Espagne (+172,03%), où 182 090 exploitations nouvelles ont été recensées, compense les baisses très marquées constatées au Luxembourg (-31,00%), au Portugal (-22,30%) et en France (-20,27%) ainsi que le recul plus léger enregistré en Allemagne (-10,54%).

À l'inverse, la superficie viticole cultivée en variétés de raisins destinés à la production de vins de qualité a augmenté de façon régulière dans la plupart des États membres. Par rapport à 1989, les exploitations spécialisées dans les vins de qualité sont donc moins nombreuses aujourd'hui, mais leur taille moyenne est plus importante. Cette évolution est particulièrement perceptible dans certains États membres, comme le Portugal, la France et la Grèce. Au Portugal, 34 704 exploitations enregistrées dans cette catégorie en 1989 ont disparu mais 17 978 nouveaux hectares (+18,15%) ont été consacrés à la production de vins de qualité. En France, 18 939 exploitations ont disparu au cours de la dernière décennie mais 35 717 nouveaux hectares sont cultivés. L'Espagne fait figure d'exception, avec 182 090 exploitations nouvelles en activité et une superficie totale destinée aux vins de qualité en progression de +55,35% (environ 280 335 nouveaux hectares).

6.4 Autres vins

Les résultats de l'enquête de base réalisée en 1999 laissent apparaître que le nombre des exploitations produisant d'autres vins dans l'Union européenne est tombé à seulement 1 098 647, un résultat bien au-dessous (-30,7%) des chiffres relevés lors de l'enquête de base de 1989. À l'exception de l'Espagne, où le nombre des exploitations a augmenté de 32,61%, tous les autres États membres ont marqué un fléchissement très net, notamment la France (-45,74%), la Grèce (-45,66%) et le Portugal (-40,74%).

La superficie viticole destinée à la production d'autres vins a chuté dans tous les États membres. Les réductions les plus importantes ont été observées au Portugal qui, dans les dix dernières années, a perdu 68 209 hectares (-43,67%) consacrés à cette catégorie de vins, suivi de la Grèce (-38,85%), de l'Espagne (-35,90%) et de la France (-18,14%). Il convient de noter qu'en 1989, l'Espagne était, derrière l'Italie, le principal producteur dans cette catégorie et qu'en dix ans, la superficie totale a diminué de 192 804 hectares.

6.5 Raisins de table

Le nombre des exploitations produisant des raisins de table s'est considérablement réduit (-40,5%) dans l'ensemble de l'Union européenne. Les baisses les plus sensibles ont été observées en France, où le nombre des exploitations est descendu à 5 490 (-56,34%), en Grèce où seules 20 283 exploitations produisent encore des raisins de table (-50,61%) et au Portugal, où il ne reste que 5 010 exploitations en activité (-20,85%).

En 1999, la superficie totale utilisée pour la culture des raisins de table dans l'Union européenne était bien inférieure à celle enregistrée en 1989. En France, elle n'était plus que de 9 224 hectares (-49,21%) alors que le Portugal a perdu 3 466 hectares (-40,21%) et qu'en Grèce, seuls 12 937 hectares continuent d'être exploités (-29,21%).

6.6 Raisins secs

La dernière enquête de base sur la superficie viticole reflète le recul de ce type de production dans l'Union européenne. La Grèce, le plus important et quasiment le seul producteur commercial européen de raisins secs, a indiqué que le nombre de ses exploitations était passé de 53 138 en 1989 à seulement 42 145 en 1999 (-20,69%).

Cette diminution du nombre des exploitations (-26,1%) s'est traduite par une réduction de la surface consacrée à ce type de production (-27,2%). La Grèce, à elle seule, a enregistré une perte de 8 791 hectares (-19,59%) dans la dernière enquête de base et l'Espagne qui, en 1989, consacrait 4.726 hectares aux raisins secs, estime que la superficie actuelle est négligeable.

7. ÉVOLUTION DE LA SUPERFICIE VITICOLE SELON LE TYPE DE PRODUCTION (1989/1999)

Les graphiques 7-1 à 7-9 présentent, pour chaque État membre, l'évolution de la superficie viticole selon le type de production, pour la période 1989-1999. Afin de permettre des comparaisons et de donner une meilleure idée de l'importance relative des différents types de production, les graphiques suivent la même structure pour tous les États membres.

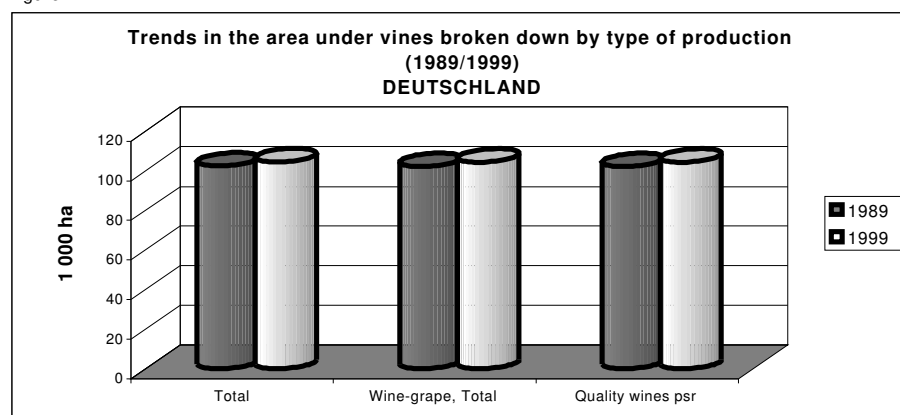
Les deux premières colonnes situées sur la gauche de tous les graphiques (à l'exception de l'Autriche et du Royaume-Uni) représentent la superficie viticole totale enregistrée en 1989 et 1999. Dans les colonnes suivantes, cette superficie totale est ventilée selon le principal type de production: raisins de cuve, raisins de table et raisins secs. Comme spécifié dans l'enquête de base, les raisins de cuve sont eux-mêmes divisés en vins de qualité et autres vins. À des fins de comparaison et compte tenu de leur importance sur le plan économique, les variations observées d'une enquête à l'autre dans la superficie destinée à la production de vins de qualité et d'autres vins sont symbolisées par des colonnes, placées à la suite de celles qui indiquent la superficie cultivée à raisins de cuve.

7.1 Allemagne

Comme le montre le graphique 7-1, la superficie viticole totale n'a que peu évolué en Allemagne au cours de la dernière décennie: en 1989, elle totalisait 102 357 hectares et en 1999, ce chiffre atteignait 104 335 hectares (+1,93%).

La superficie viticole de l'Allemagne est par tradition consacrée à la production de vin. Cette production entre dans la catégorie des vins de qualité. Pour cette raison, ainsi que l'illustre le graphique 7-1, la superficie viticole totale, la superficie cultivée à raisins de cuve et celle destinée à la production de vins de qualité sont identiques.

Figure 7-1:

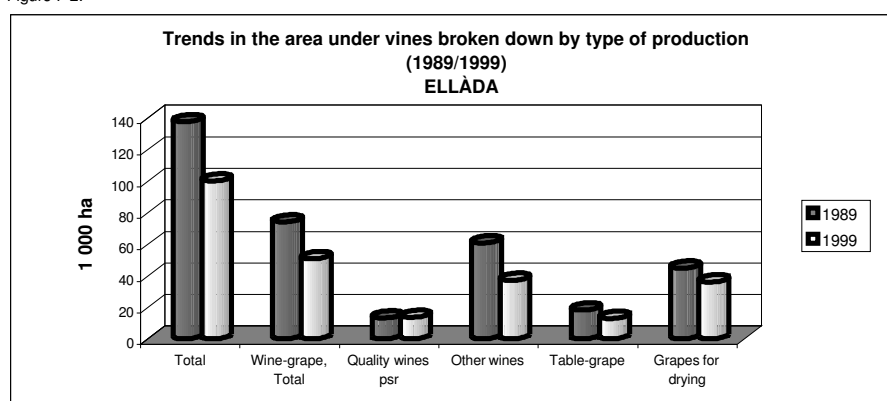


7.2 Grèce

La superficie viticole totale a considérablement diminué en Grèce pendant les dix dernières années. Comme le montre le graphique 7-2, à l'exception des vins de qualité qui ont vu leur part augmenter de 371 hectares (+2,79%), tous les autres types de production ont accusé une baisse, notamment les autres vins (-38,85%).

Bien que la Grèce soit reconnue comme le seul producteur commercial de raisins secs dans l'Union européenne, 8 791 hectares consacrés à ce type de production ont disparu (-19,59%) au cours de la dernière décennie.

Figure 7-2:

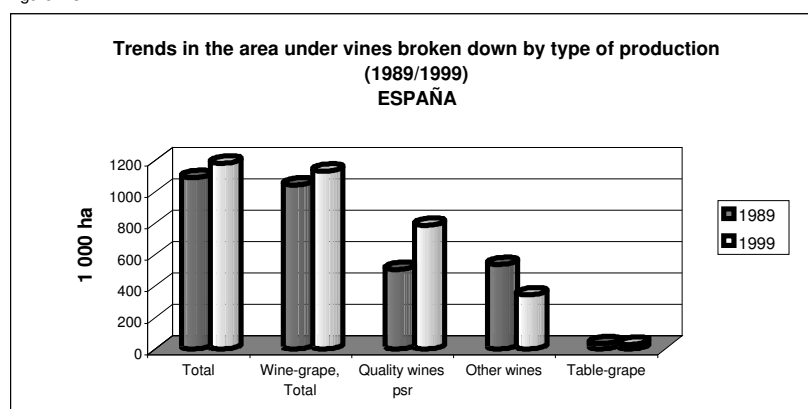


7.3 Espagne

L'Espagne est le seul État membre dont la superficie viticole totale a progressé durant les dix dernières années, passant de 1 091 316 hectares à 1 181 807 hectares (+8,29%). Il ressort du graphique 7-3 que les problèmes de commercialisation de vins de table non différenciés ont conduit à une réduction substantielle des autres vins (-35,90%), en faveur des vins de qualité. Des plantations entièrement nouvelles ont ainsi vu le jour et les surfaces destinées à la production de vins de qualité ont connu une expansion remarquable (+55,35%).

Bien que la superficie utilisée pour la production de raisins de table se soit réduite, de 33 940 hectares à 29 338 hectares (-13,56%), ce type de production demeure important dans certaines régions du sud de l'Espagne, compte tenu de sa forte valeur commerciale et des exigences spécifiques qui le caractérisent en termes de sol, de température et de techniques de culture.

Figure 7-3:



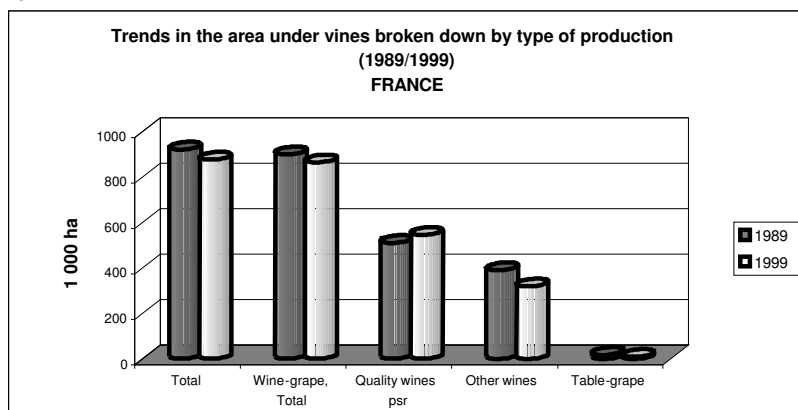
7.4 France

Comme l'illustre le graphique 7-4, la superficie viticole totale a chuté d'environ 35 021 hectares d'une enquête à l'autre, tombant de 920 311 hectares en 1989 à 876 189 hectares en 1999. Cette diminution est principalement due au rétrécissement de la surface utilisée pour la production de raisins de table (-3,89%).

Il convient néanmoins de noter que, si la superficie totale consacrée aux vins de qualité a légèrement remonté (+7,01%), avec 35 717 nouveaux hectares, celle destinée à la production d'autres vins a accusé une baisse sensible (-18,14%), avec la disparition de 70 738 hectares.

La surface française cultivée pour la production de raisins de table s'est quasiment réduite de moitié au cours de la dernière décennie (-49,21%), chutant de 18 160 hectares en 1989 à 9 224 hectares en 1999.

Figure 7-4:

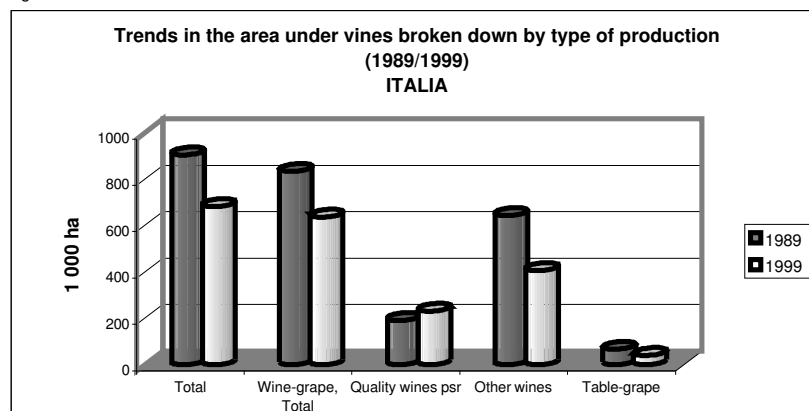


7.5 Italie

En dépit d'une longue tradition de culture de la vigne, l'Italie a vu sa superficie viticole totale diminuer de façon importante au cours de la dernière décennie. Comme dans de nombreux autres États membres, l'évolution des tendances de consommation et la concurrence croissante ont obligé à une réduction (-24,70%) de la superficie totale consacrée à la viticulture, qui est passée de 905 425 hectares en 1989 à seulement 681 843 hectares en 1999. Ce recul de la surface s'est accompagné d'un déplacement de la production, des vins de table communs vers des vins de qualité plus facilement commercialisables.

Comme l'indique le graphique 7-5, la superficie destinée aux vins de qualité en Italie s'est accrue de 40 097 hectares (+21,00%), alors que d'autres types de production ont connu une diminution marquée, notamment les autres vins (-36,90%). Bien que l'Italie demeure le premier producteur européen de raisins de table - loin devant l'Espagne, la Grèce et la France -, la surface consacrée à ce type de production a chuté, passant de 66 706 hectares en 1989 à seulement 39 582 hectares en 1999.

Figure 7-5:

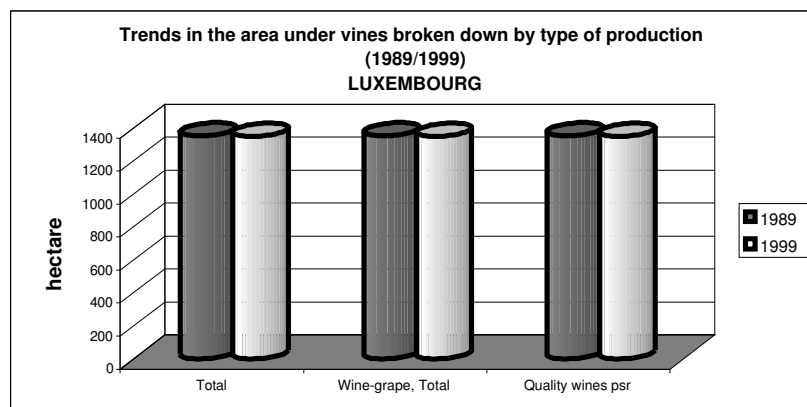


7.6 Luxembourg

En dépit de la diminution observée du nombre des exploitations (-31,00%), la superficie totale consacrée à la viticulture au Luxembourg est demeurée pratiquement stable durant les dix dernières années (-0,22%). Compte tenu des caractéristiques climatiques et agronomiques particulières de la vallée de la Moselle, la superficie viticole dans ce pays est exclusivement destinée à la production de vin, notamment de vins de qualité.

La superficie viticole totale, la superficie cultivée à raisins de cuve et celle destinée à la production de vins de qualité sont absolument identiques (en tout presque 1 350 hectares), comme l'illustre le graphique 7-6.

Figure 7-6:

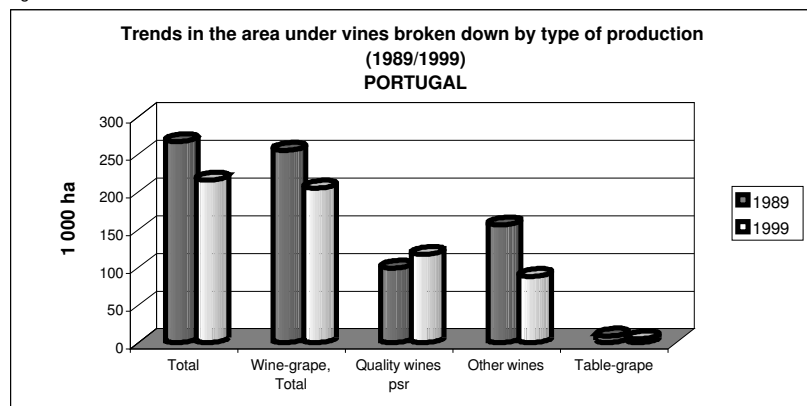


7.7 Portugal

Au cours de la dernière décennie, le Portugal a enregistré un recul important tant dans le nombre des exploitations (-32,68%) que dans la superficie viticole totale (-19,10%). Ainsi que le montre le graphique 7-7, si la superficie totale plantée en raisin de cuve a connu un rétrécissement considérable (-19,68%), tous les types de production n'ont pas été affectés de la même façon: alors que les vins de qualité ont fait un bond de +18,15% (atteignant ainsi 117.018 hectares), les autres vins ont subi une baisse de -43,67%, puisqu'ils ne représentent plus que 87 985 hectares.

Cette réorientation de la production en faveur des vins de qualité a essentiellement trouvé son origine dans la crise commerciale qui a frappé le secteur vitivinicole portugais au milieu des années 1990. L'abondance des vins de table sur tous les marchés européens a conduit les exploitants à privilégier des produits de qualité, à valeur ajoutée supérieure et plus adaptés au marché. Comme les autres États membres qui ont été touchés de plein fouet par la crise, le Portugal a entrepris de restructurer son secteur vitivinicole. Ses efforts ont ainsi permis, au cours de ces dix dernières années, d'augmenter de 17 978 hectares la superficie destinée à la production de vins de qualité.

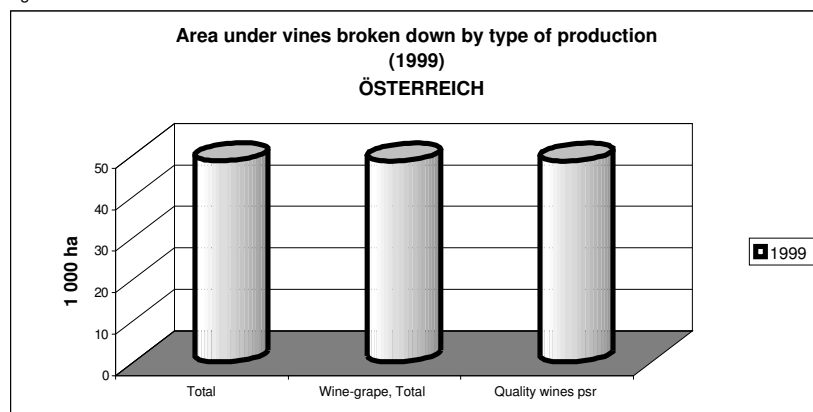
Figure 7-7:



7.8 Autriche

L'Autriche a mené une seule enquête de base sur la superficie viticole, en 1999. Les résultats montrent que la production de vin en Autriche est résolument tournée vers les vins de qualité. Comme l'illustre le graphique 7-8, avec 32 044 exploitations, soit un chiffre cinquante fois plus élevé qu'au Luxembourg (601 exploitations) mais seulement égal à la moitié du nombre enregistré en Allemagne (68 603 exploitations), jusqu'à 99,97% de la superficie viticole totale autrichienne (48 558 hectares) est consacrée à la production de vin, notamment de vins de qualité (48 496 hectares).

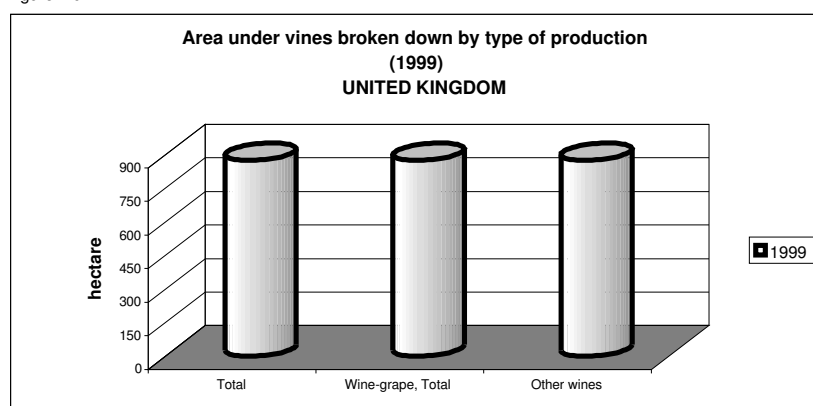
Figure 7-8:



7.9 Royaume-Uni

Avec seulement 372 exploitations et une superficie viticole totale d'à peine 874 hectares, le Royaume-Uni se place au dernier rang parmi les neuf États membres sur le territoire desquels la culture de la vigne est pratiquée, loin derrière le Luxembourg (1 348 hectares). Il ressort du graphique 7-9 que toute la surface viticole du Royaume-Uni est destinée à la production d'autres vins. (Veuillez noter que l'échelle sur la gauche se rapporte au nombre d'hectares).

Figure 7-9:



Le graphique 7-10 fournit une vue d'ensemble de l'évolution de la superficie viticole, d'une enquête à l'autre, dans chacun des États membres. Dans un souci de précision, l'évolution de la superficie viticole est ventilée selon le type de production.

	FRANCE			ITALIA			LUXEMBOURG			PORTUGAL			UNITED KINGDOM	ÖSTERREICH
	1989	1999	Variation	1989	1999	Variation	1989	1999	Variation	1989	1999	Variation	1999	1999
	<i>thousand hectares</i>		%	<i>thousand hectares</i>		%	<i>thousand hectares</i>		%	<i>thousand hectares</i>		%	<i>thousand hectares</i>	<i>thousand hectares</i>
Total	920	876	-5	905	682	-25	1,35	1,35	0	267	216	-19	0,87	49
Wine-grape, Total	899	864	-4	834	637	-24	1,35	1,35	0	255	205	-20	0,87	48
Quality wines psr	510	545	7	191	231	21	1,35	1,35	0	99	117	18		48
Other wines	390	319	-18	644	406	-37				156	88	-44	0,87	
Table-grape	18	9	-49	67	40	-41				9	5	-40		
Grapes for drying										-	0,04	-		

8. ÉVOLUTION DE LA PRODUCTION DE LA SUPERFICIE VITICOLE CULTIVÉE À RAISINS DE CUVE SELON LE TYPE DE PRODUCTION

Au cours de la dernière décennie, le problème majeur auquel le secteur vitivinicole communautaire a dû faire face a été sa capacité limitée à s'adapter rapidement à l'évolution de la concurrence, tant sur le marché intérieur que sur le marché extérieur. Il en est résulté d'importants excédents sur une base pluriannuelle et même des fluctuations spectaculaires de la production d'une vendange à l'autre. Il est donc apparu nécessaire, entre autres mesures, de procéder à une restructuration des vignobles sous forme de reconversion variétale, de réimplantation de vignobles ou d'amélioration des techniques de gestion dans les aires viticoles où la production n'était absolument pas en phase avec la demande.

En mai 1999, a été publié le règlement (CE) n° 1493/1999 du Conseil portant organisation commune du marché vitivinicole (JO L 179 du 14.5.1999). Ses principaux objectifs étaient d'améliorer l'équilibre du marché, de mieux adapter l'offre à la demande pour différents types de produit, d'octroyer des droits de plantation nouvelle, d'encourager des productions de qualité et d'aider à la restructuration et à la reconversion des vignobles.

Les tableaux et graphiques 8-1 à 8-6 devraient fournir une bonne idée générale de l'évolution structurelle qu'ont connue les États membres durant les dix dernières années, dans la mesure où ils illustrent les changements intervenus dans la production de la superficie cultivée à raisins de cuve, selon le type de production (production totale, vins de qualité et autres vins). Ils reflètent les efforts déployés pour parvenir à un meilleur contrôle de la production de vin dans l'UE et pour élaborer une stratégie privilégiant une production viticole de qualité.

Seuls l'Italie et le Portugal ont vu leur production totale baisser. Tous les autres États membres ont enregistré une légère augmentation, comme le montrent le tableau 8-1 et le graphique 8-2. Les difficultés rencontrées dans l'application des mesures régissant les droits de plantation expliquent en partie cette situation. Un grand nombre de superficies nouvelles ont été plantées en violation de ces mesures, perturbant ainsi le marché et provoquant une hausse de la production totale. En réponse, des mécanismes d'intervention sur le marché ont dû être mis en œuvre dans l'urgence. La faible production enregistrée en Espagne en 1994 et 1995 a été la conséquence de la grave sécheresse qui a frappé cet État membre.

Figure 8-1:

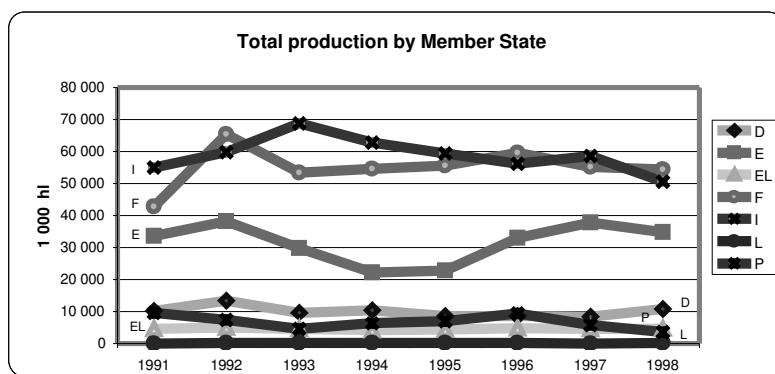


Figure 8-2:

Total production by Member State (1 000 hl)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
D	10 147	13 348	9 698	10 327	8 491	8 625	8 487	10 794
E	33 517	38 169	29 673	22 158	22 695	32 997	37 720	34 716
EL	4 589	4 977	4 581	4 240	4 356	4 751	4 501	4 669
F	42 689	65 401	53 285	54 640	55 610	59 650	55 112	54 271
I	54 866	59 788	68 686	62 672	59 290	56 202	58 495	50 563
L	86	271	169	175	150	128	75	160
P	9 653	7 407	4 576	6 316	7 021	9 413	5 861	3 529

La production de vins de qualité a progressé dans presque tous les États membres, ainsi que l'indiquent le tableau 8-3 et le graphique 8-4. La France et l'Italie toutefois ont maintenu une tendance à la hausse régulière, alors que l'Espagne a éprouvé des difficultés à se remettre de la sécheresse des années 1994 et 1995. Malgré l'augmentation de la production dans ce domaine, l'expérience du marché a montré qu'il était nécessaire d'établir des règles précises pour réglementer la production et la circulation des vins de qualité. Il semblait surtout nécessaire d'adopter des dispositions visant à préserver certaines caractéristiques qualitatives particulières et à permettre un meilleur reclassement des vins de qualité.

Figure 8-3:

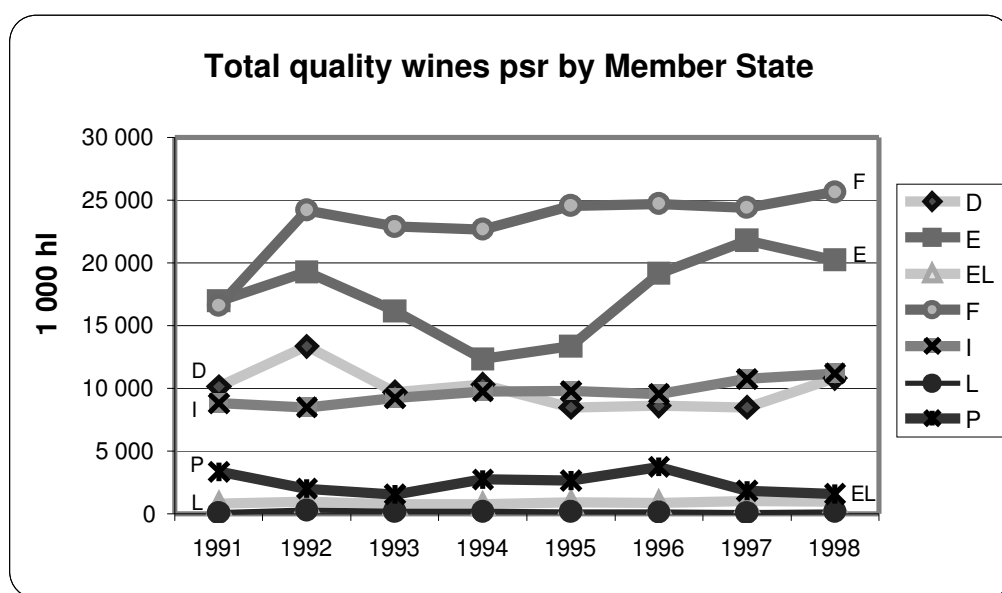


Figure 8-4:

Total quality wines psr by Member State (1 000 hl)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
D	10 147	13 348	9 698	10 327	8 491	8 625	8 487	10 794
E	16 965	19 264	16 160	12 335	13 342	19 143	21 790	20 222
EL	805	969	778	750	905	867	1 001	972
F	16 594	24 222	22 903	22 656	24 577	24 734	24 413	25 657
I	8 811	8 501	9 215	9 761	9 782	9 558	10 757	11 180
L	86	271	169	175	150	128	75	160
P	3 352	2 003	1 555	2 725	2 662	3 738	1 817	1 573

Depuis 1962, l'organisation commune du marché vitivinicole était fondée sur des mécanismes régulant l'équilibre du marché, notamment celui des vins de table (exception faite des vins de qualité produits dans des régions déterminées). Un régime de prix et d'intervention était appliqué par le biais de la distillation, c'est-à-dire le retrait à un prix minimal garanti des excédents de production et leur transformation en alcool de bouche ou en carburant. Du fait de la concurrence aux niveaux international et intérieur, les vins de table devaient affronter des conditions de marché difficiles. En outre, le régime d'intervention constituait une sorte de débouché artificiel pour les excédents structurels, décourageant de nombreux producteurs et obligeant à une réorientation vers la production de vins plus facilement commercialisables. Comme le révèlent le tableau 8-5 et le graphique 8-6, la production de vins autres que les vins de qualité a fléchi régulièrement dans la plupart des États membres au cours de la décennie écoulée. Ce résultat est particulièrement visible pour l'Italie et dans une moindre mesure, pour la France. D'autres États membres (Espagne, Grèce et Portugal) ont également enregistré un léger recul.

Figure 8-5:

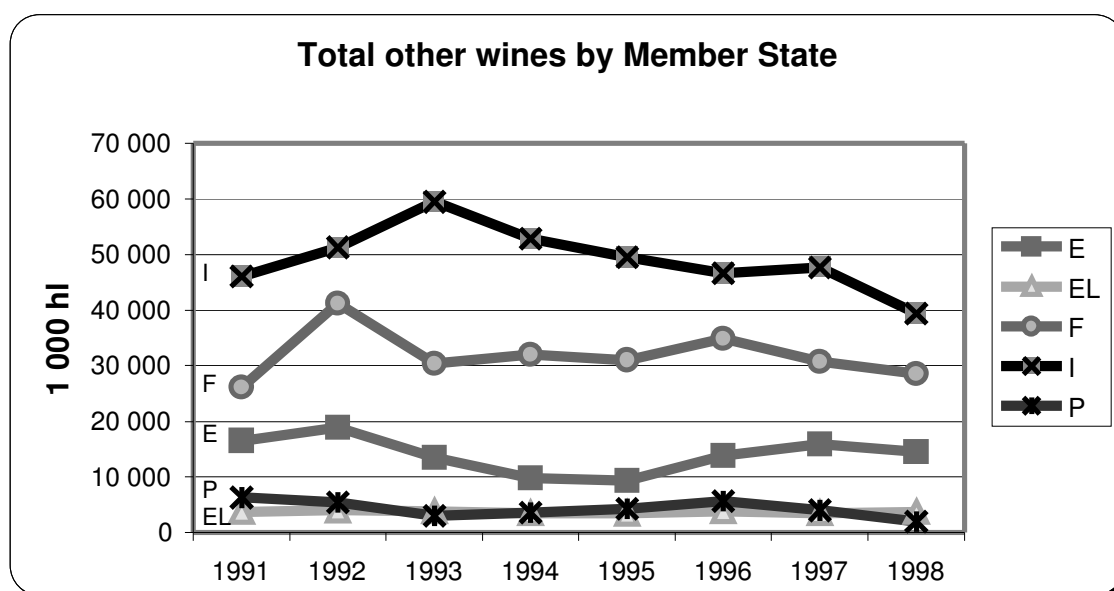


Figure 8-6:

Total other wines by Member State (1 000 hl)

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998
E	16 551	18 905	13 512	9 822	9 354	13 853	15 930	14 494
EL	3 784	4 007	3 802	3 489	3 451	3 884	3 500	3 696
F	26 095	41 179	30 381	31 984	31 033	34 916	30 699	28 614
I	46 055	51 287	59 471	52 910	49 508	46 644	47 737	39 383
P	6 302	5 404	3 021	3 591	4 359	5 674	4 044	1 956

9. ÉVOLUTION DE LA SUPERFICIE VITICOLE CULTIVÉE À RAISINS DE CUVE SELON LES VARIÉTÉS ET L'ÂGE DES VIGNES

Durant les dix dernières années, la plupart des superficies viticoles de l'UE ont dû lutter pour mieux adapter la production à la demande et pour proposer ainsi sur le marché des produits compétitifs de grande qualité. Parmi les mesures mises en place pour atteindre cet objectif, la restructuration des vignobles, grâce à un régime de reconversion variétale, de réimplantation et d'amélioration des techniques de gestion, a été, chaque fois que possible, encouragée comme une alternative à la prise de mesures plus radicales telles que les primes à l'abandon définitif des superficies plantées en vigne. En dépit de leurs répercussions financières sur les producteurs - en l'occurrence la perte de revenus durant la période de reconversion - et du coût de leur mise en œuvre, les mesures de restructuration et de reconversion ont été globalement bien accueillies dans la plupart des régions, où des variétés plus adaptées et plus productives ont été plantées.

Les tableaux 9-11 à 9-18 présentent une vue d'ensemble des principales variétés à raisins de cuve cultivées dans les États membres. La ventilation est effectuée selon la variété et l'âge des vignes. Étant donné l'importance de certains États membres en tant que producteurs de vins, et dans un souci de précision, il semblait approprié de procéder à un examen plus minutieux des principales variétés noires et blanches cultivées en Grèce (tableaux 9-1 et 9-2), en Espagne (tableaux 9-3 et 9-4), en France (tableaux 9-5 et 9-6), en Italie (tableaux 9-7 et 9-8) et au Portugal (tableaux 9-9 et 9-10). Il va de soi que chaque pays cultive les variétés qui conviennent le plus à son sol, à son relief et à son climat, et qui correspondent le mieux à ses pratiques œnologiques traditionnelles et à ses intérêts commerciaux.

GREECE

Figure 9-1:

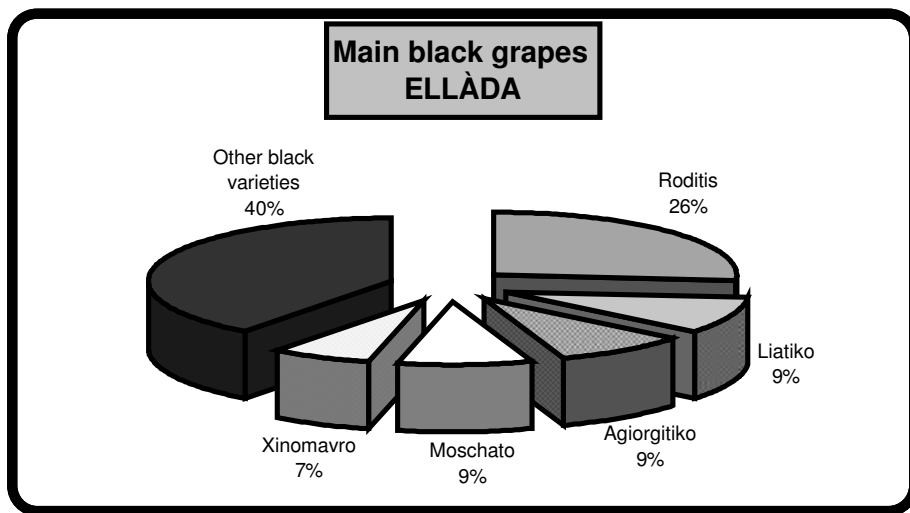
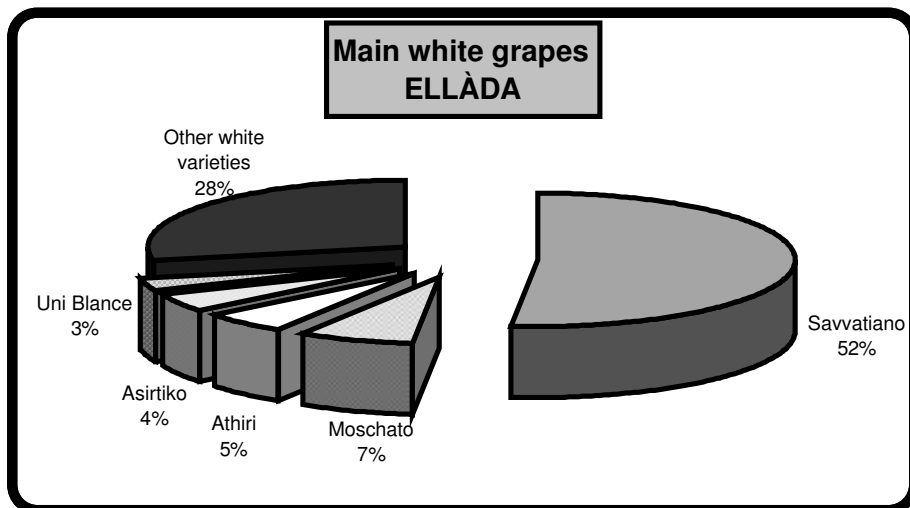


Figure 9-2:



SPAIN

Figure 9-3:

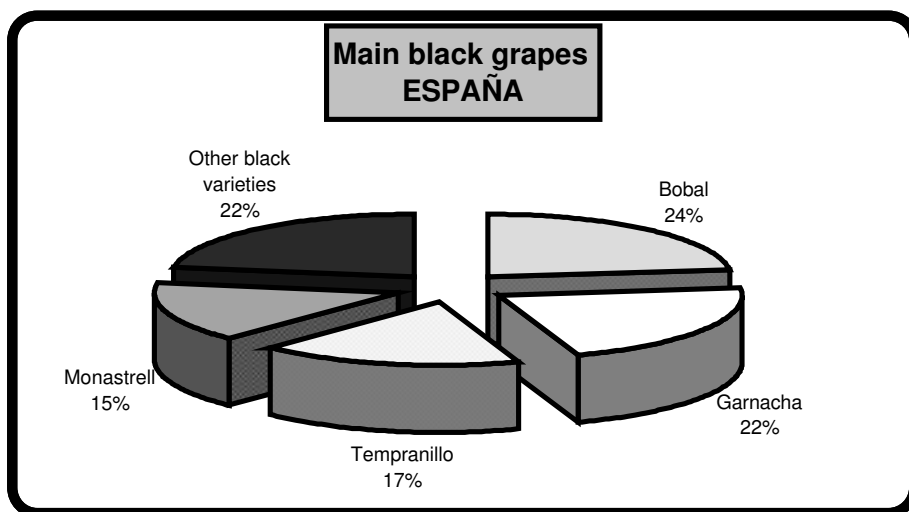
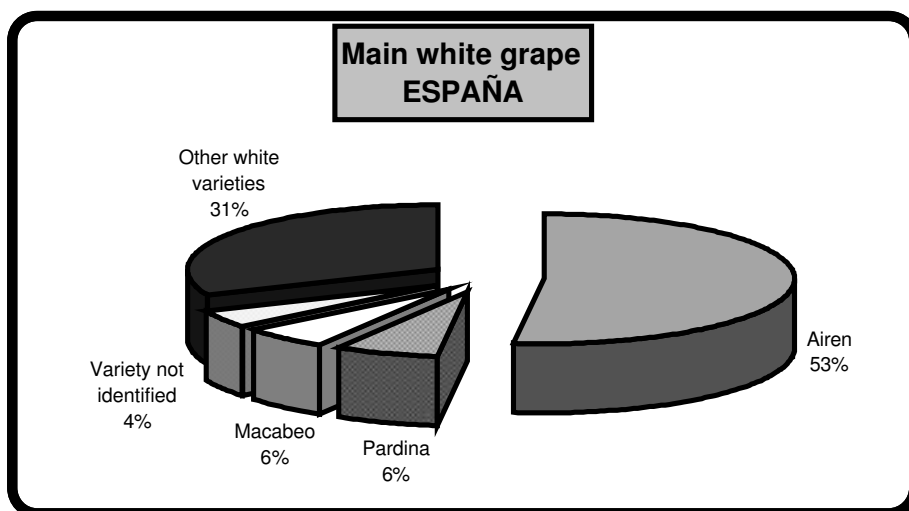


Figure 9-4:



FRANCE

Figure 9-5:

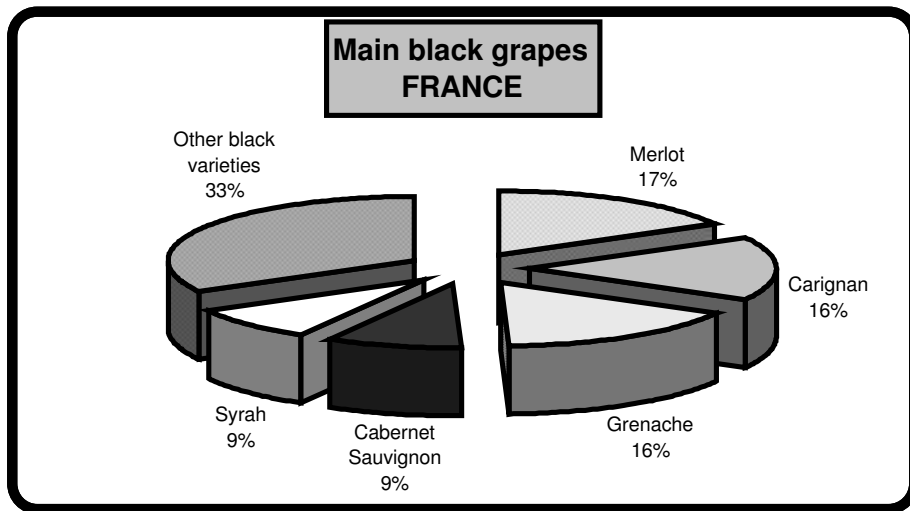
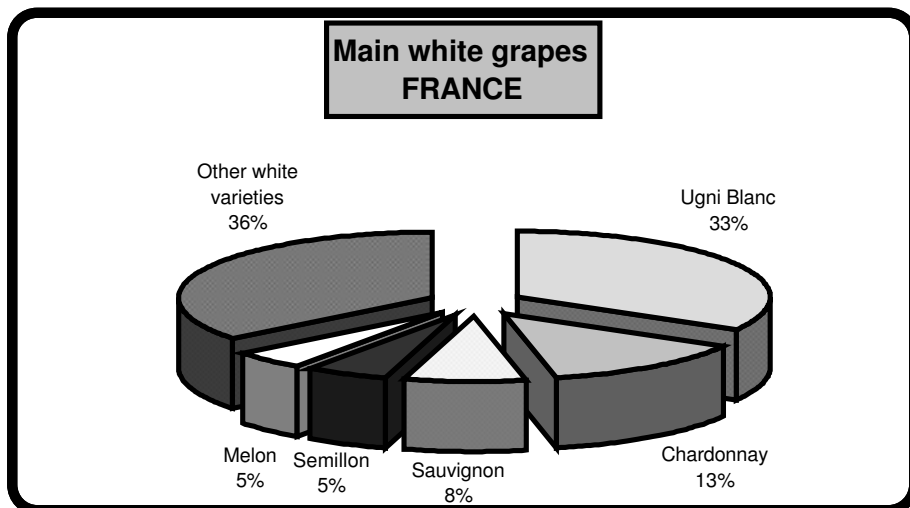


Figure 9-6:



ITALY

Figure 9-7:

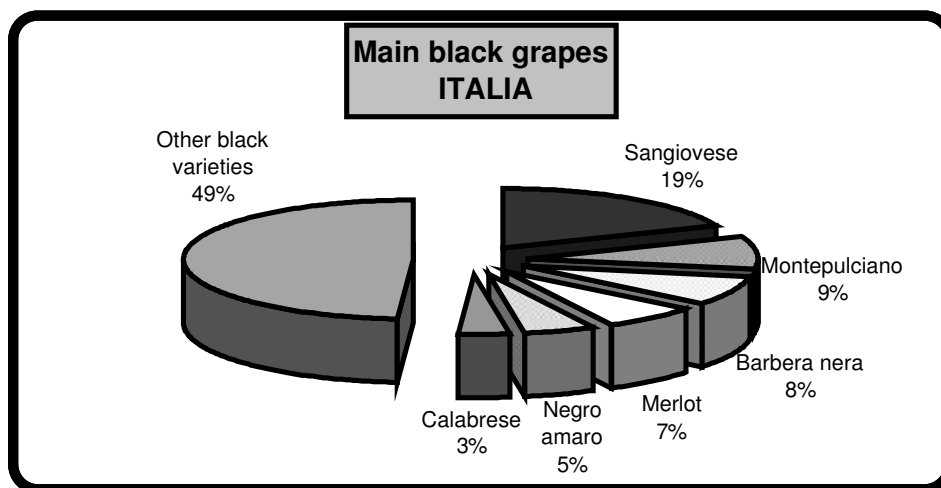
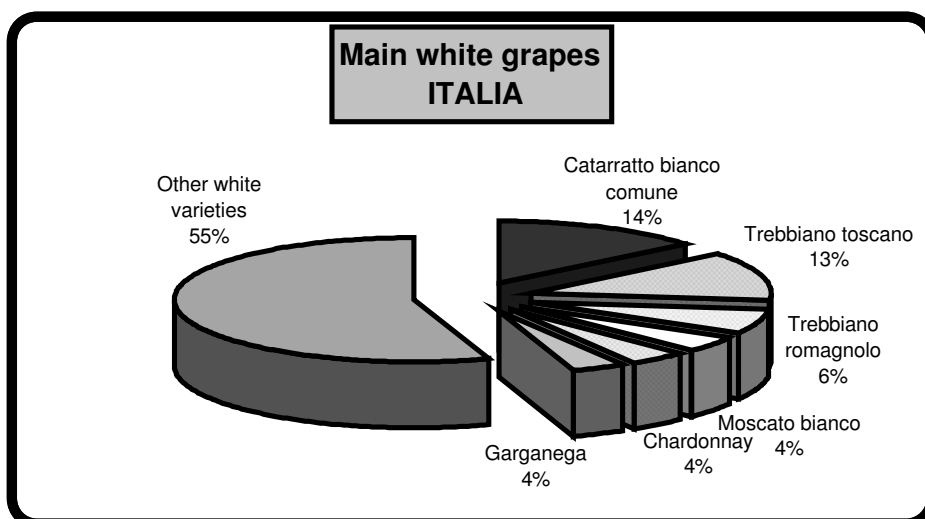


Figure 9-8:



PORTUGAL

Figure 9-9:

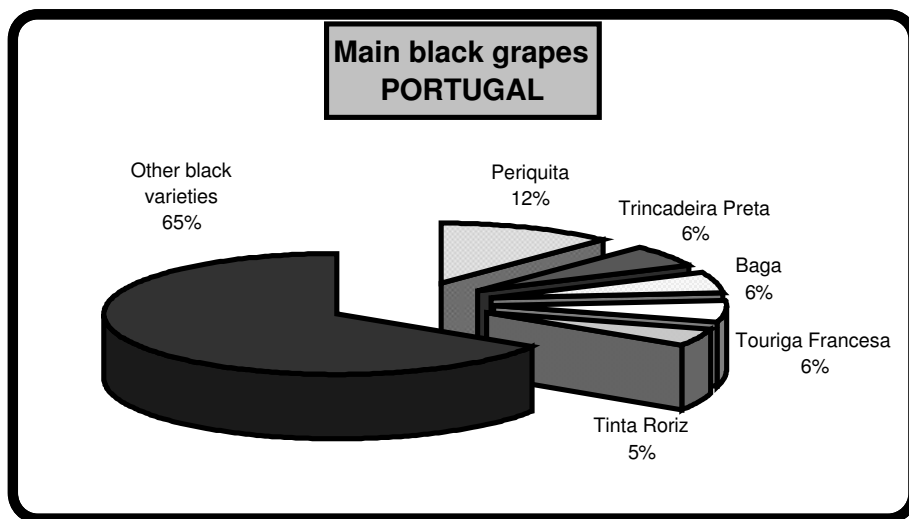
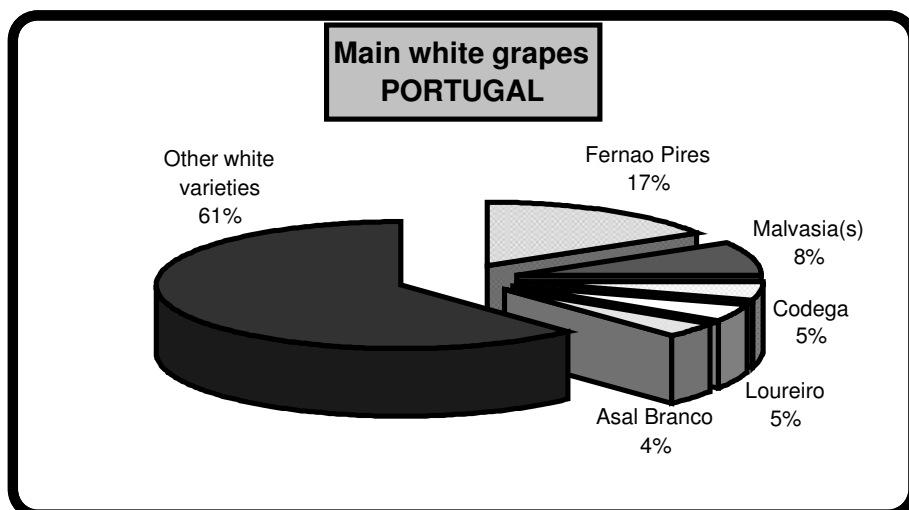


Figure 9-10:



Europäische Kommission
European Commission
Commission européenne

Rebflächen — Dritte Gemeinschaftsgrunderhebung — Analyse der Ergebnisse — Daten 1989/1999
Area under vines — Third basis community survey — Analysis of the results — Data 1989/1999
Superficies viticoles — Troisième enquête communautaire de base — Analyse des résultats — Données 1989/1999

Luxembourg: Office des publications officielles des Communautés européennes

2002 — 82 p. — 21 x 29,7 cm

Themenkreis 5: Landwirtschaft und Fischerei
Reihe: Detaillierte Tabellen

Theme 5: Agriculture and fisheries
Collection: Detailed tables

Thème 5: Agriculture et pêche
Collection: Tableaux détaillés

ISBN 92-894-4723-0

Preis in Luxemburg (ohne MwSt.) • Price (excluding VAT) in Luxembourg • Prix au Luxembourg (TVA exclue): 17 EUR

..... Eurostat Data Shops

BELGIQUE/BELGIË

Eurostat Data Shop
Bruxelles/Brussel
Planistat Belgique
Rue du Commerce 124
Handelsstraat 124
B-1000 Bruxelles/Brussel
Tél. (32-2) 234 67 50
Fax (32-2) 234 67 51
E-mail: datashop@planistat.be
URL: <http://www.datashop.org/>

DANMARK

Danmarks Statistik
Bibliotek og Information
Eurostat Data Shop
Sejrøgade 11
DK-2100 København Ø
Tlf. (45) 39 17 30 30
Fax (45) 39 17 30 03
E-post: bib@dst.dk
URL:
<http://www.dst.dk/bibliotek>

DEUTSCHLAND

Statistisches Bundesamt
Eurostat Data Shop Berlin
Otto-Braun-Straße 70-72
(Eingang: Karl-Marx-Allee)
D-10178 Berlin
Tel. (49) 1888-644 94 27/28
Fax (49) 1888-644 94 30
E-Mail: datashop@destatis.de
URL:
<http://www.eu-datashop.de/>

ESPAÑA

INE
Eurostat Data Shop
Paseo de la Castellana, 183
Despacho 011B
Entrada por Estébanez
Calderón
E-28046 Madrid
Tel. (34) 91 583 91 67 /
91 583 95 00
Fax (34) 91 583 03 57
E-mail:
datashop.eurostat@ine.es
URL: <http://www.datashop.org/>
Member of the MIDAS Net

FRANCE

INSEE Info service
Eurostat Data Shop
195, rue de Bercy
Tour Gamma A
F-75582 Paris Cedex 12
Tél. (33) 1 53 17 88 44
Fax (33) 1 53 17 88 22
E-mail: datashop@insee.fr
Member of the MIDAS Net

ITALIA - ROMA

ISTAT
Centro di informazione
statistica — Sede di Roma
Eurostat Data Shop
Via Cesare Balbo, 11a
I-00184 Roma
Tel. (39) 06 46 73 31 02/06
Fax (39) 06 46 73 31 01/07
E-mail: dipdiff@istat.it
URL:
<http://www.istat.it/Prodotti-e/Allegati/Eurostatdatashop.html>
Member of the MIDAS Net

ITALIA - MILANO

ISTAT
Ufficio regionale per la
Lombardia
Eurostat Data Shop
Via Fieno, 3
I-20123 Milano
Tel. (39) 02 80 61 32 460
Fax (39) 02 80 61 32 304
E-mail: mileuro@tin.it
URL:
<http://www.istat.it/Prodotti-e/Allegati/Eurostatdatashop.html>
Member of the MIDAS Net

LUXEMBOURG

Eurostat Data Shop Luxembourg
46 A, avenue J. F. Kennedy
BP 1452
L-1014 Luxembourg
Tél. (352) 43 35-2251
Fax (352) 43 35-22221
E-mail:
dslux@eurostat.datashop.lu
URL: <http://www.datashop.org/>
Member of the MIDAS Net

NEDERLAND

Centraal Bureau voor de
Statistiek
Eurostat Data Shop — Voorburg
Postbus 4000
2270 JM Voorburg
Nederland
Tel. (31-70) 337 49 00
Fax (31-70) 337 59 84
E-mail: datashop@cbs.nl

PORTUGAL

Eurostat Data Shop Lisboa
INE/Serviço de Difusão
Av. António José de Almeida, 2
P-1000-043 Lisboa
Tel. (351) 21 842 61 00
Fax (351) 21 842 63 64
E-mail: data.shop@ine.pt

SUOMI/FINLAND

Statistics Finland
Eurostat DataShop Helsinki
Tilastokirjasto
PL 2B
FIN-00022 Tilastokeskus
Työpajakatu 13 B, 2. kerros,
Helsinki
P. (358-9) 17 34 22 21
F. (358-9) 17 34 22 79
Sähköposti: datashop@stat.fi
URL: <http://tilastokeskus.fi/tk/kk/datashop/>

SVERIGE

Statistics Sweden
Information service
Eurostat Data Shop
Karlavägen 100
Box 24 300
S-104 51 Stockholm
Tfn (46-8) 50 69 48 01
Fax (46-8) 50 69 48 99
E-post: infoservice@scb.se
URL: <http://www.scb.se/tjanster/datashop/datashop.asp>

UNITED KINGDOM

Eurostat Data Shop
Office for National Statistics
Room 1.015
Cardiff Road
Newport NP10 8XG
South Wales
United Kingdom
Tel. (44-1633) 81 33 69
Fax (44-1633) 81 33 33
E-mail:
eurostat.datashop@ons.gov.uk

NORGE

Statistics Norway
Library and Information Centre
Eurostat Data Shop
Kongens gate 6
Boks 8131 Dep.
N-0033 Oslo
Tel. (47) 21 09 46 42/43
Fax (47) 21 09 45 04
E-mail: Datashop@ssb.no
URL: <http://www.ssb.no/biblioteket/datashop/>

SCHWEIZ/SUISSE/SVIZZERA

Statistisches Amt des Kantons
Zürich
Eurostat Data Shop
Bleicherweg 5
CH-8090 Zürich
Tel. (41) 1 225 12 12
Fax (41) 1 225 12 99
E-Mail:
datashop@statistik.zh.ch
URL: <http://www.statistik.zh.ch>

USA

Haver Analytics
Eurostat Data Shop
60 East 42nd Street
Suite 3310
New York, NY 10165
Tel. (1-212) 986 93 00
Fax (1-212) 986 69 81
E-mail: eurodata@haver.com
URL: <http://www.haver.com/>

EUROSTAT HOME PAGE

www.europa.eu.int/comm/eurostat/

MEDIA SUPPORT EUROSTAT

(only for professional journalists)
Postal address:
Jean Monnet building
L-2920 Luxembourg
Office: BECH A4/017 —
5, rue Alphonse Weicker
L-2721 Luxembourg
Tel. (352) 43 01-33408
Fax (352) 43 01-35349
E-mail:
eurostat-mediasupport@cec.eu.int